



Včeraj dopoldne so v Kranju slovesno odprli XX. mednarodni Gorenjski sejem, na katerem sodeluje 373 razstavljalcev, od tega 312 domačih in 61 tujih. Goste, med njimi so bili podpredsednik republiškega izvršnega sveta Vinko Hafner, zvezni sekretar za delo Anton Polajnar, celovski podžupan g. Walter Bürger, župan Beljaka gospod Josip Raša, predstavnik tržaške gospodarske zbornice gospod Rinaldo, predstavnik podobne ustanove iz Gorice gospod Verzanti, republiški in zvezni poslanci, predstavniki gorenjskih občin in družbenih organizacij, prvi ustanovitelji sejma itd., je pozdravil predsednik sveta sejma Andrej Babič. Orisal je razvojno pot sejma in dejal, da je to osrednja gorenjska gospodarska prireditve, saj je na dvajsetih sejmih sodelovalo 3346 razstavljalcev. Obenem je zaželel, da bi bil prihodnji sejem že v novih prostorih, za kar bo potrebna pomoč in razumevanje družbene skupnosti.

Za njim je spregovoril podpredsednik republiškega izvršnega sveta Vinko Hafner, ki je poudaril pomen sejma za gorenjsko gospodarstvo in ga nato s prerezom traku odprl. (Jk) — Foto: F. Perdan

## Slavnostna seja v Radovljici

Včeraj popoldne je bila v Radovljici slavnostna seja občinske skupščine v počastitev občinskega praznika. Slavnostni govor je imel sekretar občinske konference ZKS Radovljica Matija Markelj in sicer je govoril o razvoju delavskega gibanja pred vojno in pripravah na oborožen upor na območju radovljiške občine. Na seji so sprejeli tudi odlok o podelitvi domicila pokrajinskemu komiteju KPS za Gorenjsko in celotnemu pokrajinskemu aktivu OF za Gorenjsko. Nato so spre-

jeli odlok o imenovanju profesorja inž. arhitekta Ivana Vurnika za častnega občana Radovljice.

Vurnik je domačin in ima velike zasluge za razvoj arhitekture v Sloveniji in Jugoslaviji. -jk



Veletrgovsko podjetje

**KOKRA KRANJ**

vam v poslovalnici Dekor, Koroška cesta 35

nudi 5 % popust pri nakupu pohištva od 7. do 18. avgusta 1970.

BREZPLAČNA DOSTAVA DO 30 km  
— STROKOVNA MONTAŽA —  
PRODAJA NA KREDIT

Gorenjski sejem se je v dvajsetih letih svojega obstoja razvil od skromne razstave lokalne industrije in obrti, kar je bil v svojem začetku, v pomembno gospodarsko prireditve, ki je že zdavnaj prerasla ožje gorenjske in tudi že slovenske okvire. V zadnjih letih sejem postaja pomemben dejavnik tudi v pospeševanju blagovnega in turističnega prometa in drugih oblik gospodarskega sodelovanja med Gorenjsko oziroma Slovenijo ter sosednjimi italijanskimi in avstrijskimi deželami.

Dvajsetletni uspešni razvoj Gorenjskega sejma je v marsičem podoben dinamičnemu gospodarskemu razvoju Gorenjske oz. celotne slovenske in jugoslovanske skupnosti po osvoboditvi. Spomnimo se le skromnega obsega prvih razstav pod naslovom Gorenjskega sejma, takratne izbire in kvalitete razstavljenih proizvodov, skromne komercialne učinkovitosti sejma, potem pa vse to primerjajmo s sedanjim obsegom in pomenom Gorenjskega sejma. Napredek je vsekakor izreden in nekaj podobnega lahko opazimo tudi v razvoju naše celotne socialistične skupnosti, ki prav tako praznuje letos pomemben jubilej — 25-letnico zmage nad fašističnimi okupatorji in začetek svobodne družbene in gospodarske izgradnje.

Gorenjski sejem se je rodil iz stvarnih potreb kranjskega in gorenjskega gospodarstva ter je svoj obstoj opravičil s praktičnimi rezultati za njegove udeležence. To najbolje dokazuje dejstvo, da razstavljalcev ni treba z nobenimi neekonomskimi ukrepi siliti k udeležbi in da se je sejem vedno vzdrževal z lastnimi dohodki. Se več, sejem je danes sposoben pod normalnimi kreditnimi pogoji sprejeti nase tudi težko breme izgradnje lastnih sejemskih prostorov, ki so neobhodno potrebni za nadaljnji uspešni razvoj in celo za sam obstoj sejma.

Nedvomno bo tudi 20. jubilejni Gorenjski sejem potrdil njegovo izredno gospodarsko utemeljenost in dal nove pobude in možnosti za nadaljnji uspešni razvoj.

VINKO HAFNER



**blagovnica  
nomenjska  
škofja loka**

## 10% popust od 7. do 18. avgusta

— pohištvo — pletenine — posoda — kolesa — mopedi — motorji

— konfekcija — metrsko blago — TV in radio aparati — obloge za tla — dekorativno blago — perilo

— gospodinjski aparati — usnjena galanterija — športne potrebščine — volna, pletilni stroji — gramofoni, magnetofoni — dežniki

**Kupite dobro, kupite sedaj,  
kupite poceni!**



**veleblagovnica  
nomenjska  
ljubljana**

## Jože Ažman

8. avgusta 1941. je v spopadu z Nemci padel v neposredni bližini svojega doma v Nomenju znani predvojni revolucionar in komunist Jože Ažman.

Bil je eden najstarejših borcev za delavske pravice. V vrstah KP je delal od ustanovitve 1919. dalje. V bohinjških vaseh je že l. 1920 ustanovil prve celice in goreče med delavstvom širil ideje Marksa in Lenina. Z delavskim gibanjem se je doobra spoznal v oktobrski revoluciji. Izkušnje pa si je pridobil v bojih za pravice delavcev v stari fužinarstvu. Jože Ažman je imel mnogo somišljenikov med delavci in kmeti. Oblasti so ga preganjale in večkrat zaprle vendar ni odnehal. Bil je član raznih partijskih forumov in delegat v številnih konferencah. Leta 1941. je skupaj s svojimi tovariši pripravil vstajo. Ze 28. julija 1941 je odšel v hribe in začel formirati prvo partizansko skupino. V njej so bili še Godec, Zupan in Pintar. Usodnega dne sta z Zupanom hotela polzeveliti v svoji vasi, če bodo Nemci selili njihove družine. Pri tem pa sta nesrečno padla med okupatorjeve vojake, ki so obkolili vas. V spopadu je najprej padel nemški vojak, nato pa še Ažman. Zupana pa so težko ranjenega odpeljali, ga mučili in 28. avgusta v Gorjah pri Bledu ustrelili.

V spomin na prvi žrtvi so v Bohinju lani odkrili spominski plošči.

J. R.

## Svetovno padalsko prvenstvo

Od 4. do 20. septembra letos bo na letališču v Lescah pri Bledu doslej največja padalska prireditev pri nas. X. jubilejno padalsko svetovno prvenstvo, na katerem bo sodelovalo najmanj 25 državnih reprezentanc s približno 280 padalci.

Letošnje 10. svetovno prvenstvo v padalstvu bo med najmočnejšimi in najkvalitetnejšimi doslej. Na četrtkovi tiskovni konferenci v Alpskem letalskem centru v Lescah so nam organizatorji povedali, da bo letošnje prvenstvo pomemben mejnik v razvoju padalstva. Organizatorju so zanesljivo udeležbo že potrdile naslednje države: Avstralija, Avstrija, Belgija, Bolgarija, Čile, Češkoslovaška, Finska, Francija, Japonska, Jugoslavija, Madžarska, obe Nemčiji, Nizozemska, Norveška, Nova Zelandija, Irsko, Peru, Poljska, Sovjetska zveza, Švedska, Turčija Velika Britanija in Združene države Amerike. Računajo pa še na udeležbo Italije, Kanade, Brazilije, Mehike, Romunije, Argentine in Španije.

Predpriprave na prvenstvo so zaključene. Dograjeni so potrebni objekti, razen montažne hiše Jelovica, kjer bo informacijska pisarna. Prav tako so sklenjeni in potrjeni glavni dogovori. Komanda Jugoslovanskega vojnega le-

talstva organizatorjem zelo pomaga, saj jim je odstopila celotno meteorološko postajo in gorivo ter mazivo za letala. Prav tako so zagotovljena letala, iz katerih bodo skakali padalci. Mednarodni predpisi zahtevajo, da morajo padalci skakati iz sovjetskih letal AN-2. Ker pa so ta letala draga, so se jih organizatorji odločili sposoditi. Troje AN-2 bo že 22. avgusta na leškem letališču in sicer jih bo pripeljala sovjetska padalska ekipa, ki bo od tega dne dalje trenirala pri nas. Kasneje pa priveda še dva in sicer jih bo posodila Madžarska.

Organizatorji so nas seznanili tudi z nekaterimi podrobnostmi. Glavni sodnik na tekmovanju bo Jugoslovčan Janko Lutovac, veteran našega padalstva, ki bo ob tej priložnosti prejel posebno priznanje mednarodne padalske zveze. Ostali sodniki pa bodo iz držav, ki jih določa mednarodna padalska zveza.

Uradna otvoritev prvenstva, ki bo v nedeljo, 6. septembra, bo posebno veličastna. Ceremonial se bo pričel ob dveh popoldne na letališču. Razen kratkih pozdravnih govorov bo padalska enota JLA izvedla desant na letališče. Nastopil bo znani letalski akrobat Janko Medved. Nato pa bo nastopila

## Praznovanje na Kokrici

Krajevna skupnost Kokrica pri Kranju praznuje v nedeljo, 9. avgusta, krajevni praznik. Praznovanje se bo pričelo že danes, ko bodo na sporedu razna športna tekmovanja. Kegljači se bodo pomerili v tekmovanju za »Pony«, mladinci pa bodo tekmovali v košarki. Člani krajevnih organizacij ZZB, rezervni oficirji in podoficirji ter člani strelske družine France Mlakar iz Predoselj bodo tekmovali v streljanju

za pokal krajevnih skupnosti. Tudi gasilci bodo izvedli medekipno srečanje starih in mlajših članov. Ob 19. uri bo svečana seja KS Kokrica, sledil ji bo kulturni program, ki ga je pripravilo KUD. Mladi bodo prižgali tudi kresove.

V nedeljo popoldne bo ljudsko rajanje, za ples bo igral ansambel Turisti. Pribivalcem Kokrice ob njihovem prazniku čestitamo!

Še svetovno znana ekipa naših akrobatskih pilotov, ki bodo krmarili Galebe. Program bo trajal predvidoma do petih popoldne. Sploh je za letošnje prvenstvo zanimivo, da v nedeljo 6., 13. in 20. septembra ne bo tekmovanj, ampak bodo na programu atrakcije za gledalce. Nedeljski program se bo pričel ob dveh popoldne. Ker organizatorji računajo, da bo prihajalo ob nedeljah v Lesce najmanj 15.000 motornih vozil, so preskrbeli potrebne parkirne prostore. Vozniki, ki bodo prihajali iz ljubljanske strani, bodo lahko parkirali na spodnjem oziroma vzhodnem delu letališča, kjer je prostora za 20.000 vozil, za avtomobiliste iz jesenjske strani pa bo parkirni prostor v zgornjem delu letališča. Čeprav uredi-

tev prometa med prvenstvom še ni znana, bodo verjetno promet preusmerili skozi Radovljico in Lesce ter na ostale obvoznice, ker se kaj lahko zgodi, da nekdo med opazovanjem padalcev tresči v drugo vozilo.

Obiskovalci prvenstva v padalstvu bodo lahko že od ponedeljka dalje kupili vstopnice v vseh poslovalnicah Kompassa, ki je tudi na tej prireditvi generalni zastopnik. Prav tako bodo lahko od tega dne dalje kupili posebne trikotnike, ki stanejo 20 dinarjev in so obenem kolektivna vstopnica za vse dneve tekmovanja in za vse, ki bodo v avtomobilu. To je novost! Avtomobili z nalepkami bodo imeli prednost pred ostalimi, tako bo naravnost pristojnim organom olajšano urejanje prometa!

J. Košnjek

## KRANJ

Jutri popoldne bo odšla na tritedensko letovanje v obratno francosko mesto La Ciotat skupina 30-ih kranjskih mladink in mladincev. Vodja skupine je predsednik občinske konference SZDL Kranj Tone Volčič. Z istim vlakom se bo vračala v domovino tudi skupina mladincev iz La Ciotata, ki je bila tri tedne na letovanju v Kranju. Francoski mladinci so imeli sinoči v Dijaškem domu poslovilni večer, na katerem so se poslovili od gostiteljev.

-jk

## JESENICE

Na zadnji seji občinske skupščine na Jesenicah so odborniki sprejeli predlagano razmejitev šolskih okolišev v občini. Bistvo sprememb je v tem, da se učenci s Hrušice, ki sedaj obiskujejo osnovno šolo Prežihov Voranc na Jesenicah, prešolajo v Mojstrano in učenci z Blejske Dobrave, ki sedaj obiskujejo osnovno šolo Tone Cufar na Jesenicah, na osnovno šolo Koroška Bela. Vzporedno s tem bodo izpopolnili tudi strokovno zasedenost učiteljskih mest na obeh zavodih. Na seji so prav tako sklenili podeliti domicil pokrajinskemu komiteju KPS za Gorenjsko in celotnemu pokrajinskemu komiteju OF za Gorenjsko. Na ta način bodo dobile zaslužno priznanje vse politične in oblastne organizacije osvobodilnega gibanja na Gorenjskem. Listina pa naj bi bila po predložitvi podeljena 6. septembra na zboru gorenjskih aktivistov. Bohinjska skupščina je sprejela še spremenjen odlok o redu in miru v občini in sklenila najeti 200 starih milijonov kredita za gradnjo športne hale Podmežaklo.

Po sklepu skupščine je postal Anton Zitko predsednik občinskega sodišča na Jesenicah, pomočnik komandirja postaje milice na Jesenicah pa Jože Vendramin. To mesto je pred njim zasedal Miroslav Krkoč. Bojan Cebulj pa je postal novi vršilec dolžnosti upravnika Cufarjevoga gledališča.

-jk

# KOVINOTEHNA

EXPORT  
IMPORT  
Celje

BLAGOVNICA FUŽINAR  
JESENICE

## Velika reklamna prodaja

na mednarodnem sejmu v Kranju  
od 7. do 18. avgusta

### Pralni stroji Gorenje

I. a kvaliteta  
od 1.950.— dinarjev  
dalje

hladilniki Gorenje  
in Zoppas

### SEZONSKA RAZPRODAJA

štedilniki Gorenje  
elektrika, plin,  
kombinirani, super  
od 350.— din dalje  
tovarniško znižano

### Poleg tega:

IZREDNO UGODEN  
NAKUP  
POMIVALNIH  
OMARIC  
Emo Celje in Gaber

POSEBNO UGODEN  
NAKUP KERAMIKE  
skodelice, vaze,  
krožniki, servisi

SEJEMSKI POPUST  
DO 80 %

### Kredit brez porokov in obresti

poseben popust pri nakupih z  
gotovino

reklamne tovarniške cene stro-  
jev

prodaja blaga z lepoto napako  
brezplačna dostava na dom

Kupujte dobro, kupujte poceni,  
a najboljše in najceneje boste  
kupili v paviljonu blagovnice  
Fužinar

## Ekскурzija

### škofjeloških odbornikov

V Skofji Loki že dalj časa razmišljajo o ukrepih, s katerimi bodo v svojo občino privabili več turistov. Poleg starodavnega mesta ima vse pogoje za razvoj turizma tudi kmečko zaledje. To velja še posebej za območje Starega vrha, kamor bo sodnim nomadom utrl pot Transturist z izgradnjo smučarskih vlečnic. S primerom vzorno razvitega kmečkega turizma se bodo seznanili odborniki občinske skupščine, ko bodo v drugi polovici septembra obiskali avstrijsko Stajersko.

Bogate izkušnje izrazito kmečke dežele, ki pa premore že 85.000 postelj za turiste, za katere skrbi 250 turističnih društev, nameravajo udeleženci ekskurzije pre-

nesti na domača tla. Na naših domačijah bi vsaj spočetka predstavljal turizem dopolnilno dejavnost, pri kateri bi lahko porabili kmečke pridelke za prehrano gostov. Odborniki si bodo ogledali tudi kmetije, ki se je skoraj v celoti preusmerila v turizem, tako da lahko izpolni želje zahtevnih gostov v letni in zimski sezoni. Pot pa jih bo vodila tudi v Schladming, kjer imajo njegovi prebivalci 3000 turističnih postelj. V mestu živi enako število stalnih naseljenec. Evropsko gorsko letovišče Ramsau naj bi služilo za vzor Staremu vrhu, zato si bodo odborniki ogledali tudi ta primer turističnega centra.

A. Igličar

## Nov vodovod

### za Kranjsko goro in Podkoren

Vodovod z zajetjem v Jurezevem grabnu nad Srednjim vrhom, ki ga bodo gradili v treh etapah, bo rešil problem vode v Kranjski gori in okolici.

Preskrba z vodo v Kranjski gori je pomanjkljiva zaradi premajhnih količin vode v obstoječih zajetjih, v Podkorenu pa je sicer vode dovolj, vendar je voda po vsakem deževju kalna. Zato se je jeseniški Vodovod odločil, da bo za premostitev teh težav uporabil zajetje v Jurezevem grabnu nad Srednjim vrhom, iz katerega že sedaj napajajo omrežje v Gozd Martuljku. Količina vode v tem zajetju je tako velika, da bo lahko pokrivala potrebe Kranjske gore in Podkorena tudi takrat, ko bosta oba turistična kraja do konca dograjena. Obenem bo odpadla tudi draga čistilna naprava v Podkorenu.

Projekt za vodovod Srednji vrh — Kranjska gora — Podkoren je že narejen in sicer ga je izdelalo projektivno podjetje Projekt nizke gradnje iz Ljubljane, odgovorni projektant pa je diplomirani gradbeni inženir Davorin Marinko, ki je projektiral večino jeseniških vodovodov (Peričnik, Rateče, popravljeni vodovoda na Jesenicah itd.).

Gradnjo novega vodovoda so razdelili v tri faze. Najprej bodo zgradili zajetje v Jurezevem grabnu in potegnili cevovod do Kranjske gore, kjer ga bodo priključili na sedanje omrežje. Nato bodo zgradili razdelilno omrežje v Kranjski gori, v zadnji, tretji fazi, pa bodo vodo potegnili do Podkorena.

Delo na prvi fazi že tečejo in sicer so začeli graditi zajetje v Jurezevem grabnu, iz katerega bo v eni sekundi prišlo 25 litrov vode, če-

prav iz tega izvira že napajajo omrežje v Gozd Martuljku. Prva faza bo končana do novembra in bo veljala 208 starih milijonov. Nekaj denarja zanjo je v obliki kredita prispevala tudi Gorenjska kreditna banka. Z deli druge in tretje faze pa bodo končali v prihodnjih letih. To je odvisno od potreb in materialnih sredstev.

Ker je teren, kjer bo tekla cevovod, težaven, so se graditelji odločili položiti plastične cevi, izdelane v avstrijski tovarni Symalen, ki jih je dobavila Metalka iz Ljubljane. Te cevi so veliko lažje (če jih primerjamo s klasičnimi), odpornost proti rjavenju je večja, večja pa je tudi propustnost in sicer zaradi manjšega trenja in

majhnega števila spojev, ki so povrh še enostavnejši. Da bi bil potreben material čim prej in z manjšim naporom spravili na težak hribovit teren, so prosili za pomoč Jugoslovansko ljudsko armado. Njen helikopter je v pičlih treh dneh zvozil na traso dobrih 19 ton cevi in ostalega materiala.

Kako veliko kapaciteto bo imel nov vodovod pove po datek, da bi pri 250 litrih vode na osebo lahko dnevno oskrbovali 8700 ljudi.

Gradbena dela pri novem vodovodu izvajata gradbeno podjetje Sava z Jesenic in komunalno podjetje Kovinar, montažna dela pa bodo izvršili delavci jeseniškega Vodovoda.

J. Košnjek

## 900.000 litrov mleka

Podjetje Emona Ljubljana, obrat Kooperacija Kamnik, ima s kmeti pogodbo za proizvodnjo in odkup mleka. Lani so v kamniški občini odkupili 900.000 litrov mleka. Letos se je dvignila proizvodnja in odkup mleka. Samo na področju Komende in

Most je 270 proizvajalcev mleka, ki so junija oddali 90.000 litrov mleka.

Glede mleka ima obrat Kooperacija Kamnik dobro urejene odnose s kmeti, ni pa nobenega sodelovanja za vzrejo prašičev in telet.

J. V.

## Obvestilo kmetovalcem

Obveščamo pridelovalce krompirja, da bomo v soboto, 15. 8. 1970 ob 9. uri dopoldan v Voklem pri Kranju prikazali delovanje kombajnov pri izkopu krompirja. Prikazali bomo več vrst kombajnov, zato vabimo vse, ki se za stvar zanimajo, da si ogledajo ta način spravila krompirja.

Strokovni odbor za pospeševanje pridelovanja krompirja



V središču Bleda nasproti hotela Jelovica, stoji stara stavba. Njeni dimniki grozijo, da se bodo zdaj, zdaj zrušili. Uprava Jelovice je že večkrat opozorila pristojne organe naj stavbo popravijo, ker takšna kot je prav gotovo ne sodi na Bled, ki je lani zasedel v urejenosti in lepoti prvo mesto med turističnimi mestil. Kljub temu pa je stavba, sedaj, ko smo sredi turistične sezone in jo gostje lahko opazujejo iz dnevnih prostorov hotela, še vedno nepopravljena. — Foto: M. Kunšič

# Aktivnost društva upokojencev v Tržiču

Tržič ima dolgoletno delavsko tradicijo in zato ni čudno, da pomemben del njegovega prebivalstva predstavljajo upokojenci, ki jih je zdaj že okrog 1600 v občini.

Za občinski praznik je tudi društvo upokojencev pripravilo program praznovanja. V nedeljo so za virjem odpri novo balnišče. Na otvoritveno tekmovanje je njihova ekipa povabila še balinarska moštva Združenja zveze borcev, postaje milice in vojaških vojnih invalidov. Slednji so v tem četverboju tudi zmagali in prejeli pokal občinske skupščine.

Te dni je bila v klubskih prostorih intimna svečanost, na kateri so podelili petnajstim zaslužnim članom, od katerih nekateri delujejo v društvu tudi že 25 let, diplome kot priznanje za njihovo delo.

Tudi sicer je društveno življenje upokojencev dokaj pestro. V preteklem mesecu je tržičke upokojence obiskala 45-članska skupina iz primorskega Sempasa. Gostitelji so jih prenočili in jim razkazali znamenitosti in zgodovinske ter kulturne spomenike v Tržiču in na Ljubelju. Gostje pa so se jim pristočno oddolžili z zabojem breskev.

Odbor pa tarejo tudi precejšnje težave. (Kako ga ne bit!) Za svoje člane gradijo v Bistrici prvi stanovanjski blok, ki bo imel 29 stanovanj: 5 jih bo dvosobnih, 19 enosobnih (zlasti zanja je največje zanimanje), 5 pa bo garsonjer. Čeprav so to njihova sredstva (iz 4% prispevka stanovanjskega sklada iz pokojnin se je doslej nabralo 1,4 milijona novih dinarjev), pa so vendar skoraj

brez moči pri uveljavljanju svojih interesov kje, kaj in kako bodo gradili. Kako bi se sicer moglo zgoditi, da jim je vsiljena gradnja 4-nadstropnega stanovanjskega bloka brez dvigala? In če že pustimo nemar, kako se bo do starejši ljudje vzpenjali v 4. nadstropje, pa ne vidijo izhoda glede tzv. ekonomskih najemnin. Če glede tega ne bo ustrezne rešitve, se je bati, da v ta stanovanja ne bodo mogli prav tisti, ki bi jih najbolj potrebovali, saj ne bodo zmogli visokih stanarin. Velika prednost teh stanovanj pa bo centralno ogrevanje.

Doslej imajo 45 prošenj za vselitev v ta stanovanja. Da bodo res prišla v prave roke (če ne bo prehudih zaprek, ki smo jih ravnokar omenili), je zadolžena posebna komisija, ki jo sestavljajo predstavniki društva upokojencev, ZZB in občinske skup-

ščine. Ta komisija po predurnem premisleku vseh okoliščin o vsakem kandidatu za stanovanje tajno glasuje, tako da je onemogočen vsak morebitni pritisk z ene ali druge strani. Le v enakih pogojih imajo prednost borci NOB.

Predsednik tržičkega društva upokojencev tovariš Korosec pa upa tudi, da bodo naleteli na razumevanje pri občinski komisiji za dodelitev stanovanj, tako da bi tisti najbolj potrebni upokojenci ki iz kakršnihkoli predvsem seveda finančnih — razlogov ne bi mogli v nova stanovanja v Bistrici, dobili možnost vselitve v eventualno prazna stanovanja upokojencev, ki bi se selili.

Bistriški upokojenski blok bo vseljiv 1. maja prihodnje leto in prav gotovo bo to v številnih upokojenskih družinah prav zato eden najp.ših praznikov.

## Škofjeloško sodišče dobi nove prostore

Škofjeloško občinsko sodišče posluje že od 1954. leta v neustreznih prostorih nacionaliziranega stanovanja. Njegovi ustanovitelji so pred petnajstim leti obljubljali, da se bo preselilo v stavbo, kjer je delovalo pred vojno okrajno sodišče. Toda pri obljubah so tudi ostali.

Navadna stanovanjska hiša prav gotovo ne ustreza potrebam državnega organa, ki deluje na območju z 31.000 prebivalci. Trije sodniki verjetno nimajo kaj početi s kopalnicami, pa tudi kuhinje z vzdanimi štedilniki sodišču

niso potrebne. Mimo strastnih pravačev nadleguje sodnike hišna goba, zemljiško-knjižne uslužbenice v kleti pa mraz in vlaga. Nič bolje se ne godi tudi sodniku v njegovih podstrešnih pisarni, saj stare lončene peči težko odganjajo zimski mraz. Sicer je pa poleti toliko bolj vroče, tako da je v poprečju kar prijetno toplo.

Končno so občinski možje spoznali, da bo zaradi gradnje novega mestnega centra treba neugledno bajto podreti in preseliti občinsko sodišče v novo stavbo. Denar

## Priprave na ustanovitev medobčinskega sveta

V kamniški občini nadaljujejo z razpravo o medobčinskem sodelovanju. Tako so na zadnji seji občinske skupščine odborniki poslušali informacijo o medobčinskem sodelovanju občin Domžale in Kamnika. Sodelovanje obeh skupščin se v zadnjem obdobju utrjuje predvsem iz razlogov, ker so prisotni številni problemi, ki po pomenu presega občinske meje. Skupni zdravstveni dom, lekarna, problemi železnice Ljubljana—Kamnik, posebna šola Homec in gimnazija Kamnik so stičišča, kjer so se že doslej srečavali interesi obeh občin. Zato je najprimernejše, če obe skupščini občin Domžal in Kamnika ustanovita skupni medobčinski svet skupščin. Naloge medobčinskega sveta je potrebno opredeliti s pravnim aktom.

Skupščina občine Kamnik

je na eni izmed prejšnjih sej sprejela sklep o skupnem financiranju čistilnih naprav, skupščina občine Domžale pa predlaga, da bi skupno reševali problem oskrbe obeh mest z vodo.

Obsežne so možnosti povezovanja in sodelovanja na gospodarskem področju zlasti v obdobju, ko je nujno potrebna hitra in točna služba programiranja, analiziranja gospodarskih tokov in zmogljivosti. Posebne naloge so v okviru srednjeročnega programiranja razvoja občin.

Vse to je zahtevalo, da so na zadnji seji občinske skupščine Kamnik imenovali iniciativni odbor za organiziranje medobčinskega sveta. V iniciativni odbor so izvolili Vinka Gobca, Iztoka inž. Juraniča, Vinka Dobnikarja, Vojka Poljanška, Boža Matičiča in Staneta Aupiča.

J. Vidic

za izgradnjo sodnega posloja bo zbrala občinska skupščina, ki pa si bo pomagala s kreditom. Pri republiškem izvršnem svetu so občini Škofja Loka že odobrili kredit v višini 150.000 dinarjev, ki ga bodo porabili za izdelavo investicijske tehnične dokumentacije. Novo posloje v mestnem središču bo

rabilo tudi za poslovne prostore in trgovski lokal. Njegova celotna površina bo znašala 1.248,90 m<sup>2</sup>. Vrednost celotne investicije je planirana na blizu štiri milijone dinarjev, pri čemer odpade polovico omenjene vrednosti na sodišče z zemljiško knjigo in geodetsko upravo.

A. Igličar

## Nove organizacije ZK

V kamniški občini je v štirinajstih organizacijah ZK 565 članov. Izkušnje so pokazale, da so bile nekatere organizacije prevelike in zato niso delovale učinkovito. Tako je bilo namreč v organizaciji ZK mesta Kamnik 185 članov. Na zadnji seji občinske konference ZK pa so sprejeli sklep, da se v Kamniku ustanovi organizacija ZK, ki bo zajela 23 prosvet-

nih delavcev. Tako bodo kamniški prosvetni delavci vključeni v svojo organizacijo ZK.

Prav tako so bili doslej na Duplici vsi člani ZK v eni organizaciji, pa čeprav niso vsi delali v tovarni Stol. Po novem bodo imeli komunisti, zaposleni v Stolu svojo, in na vasi svojo organizacijo ZK.

J. Vidic



Pred dobrimi štirimi dnevi je Cestno podjetje Kranj začelo z rekonstrukcijo tri in pol kilometra dolgega odseka ceste med Škofjo Loko in Zabnico. Zaplate starega asfalta so že odstranili. Traso sedaj razirjajo in utrjujejo, nato pa jo bodo prekrili z novim asfaltom. (lg) — Foto: F. Perdan

Na podlagi 77. člena zakona o volitvah poslancev Skupščine SR Slovenije (Uradni list SRS, št. 5/69) občinska volilna komisija v Kranju sklicuje

### ZBOR OBRNTNIKOV IN GOSPODINJSKIH POMOČNIK

z območja občine Kranj,

ki bo v sredo, dne 12. avgusta 1970 s pričetkom ob 19. uri v sejni dvorani št. 14 skupščine občine Kranj

#### Dnevni red:

1. Obravnavanje kandidatov za poslanca Gospodarskega zbora Skupščine SR Slovenije
2. Izvolitev delegata za volilno telo za izvolitev poslanca Gospodarskega zbora Skupščine SR Slovenije.

Vabimo vse obrtnike in pri njih zaposlene delavce ter gospodinjske pomočnice z območja občine Kranj, da se zbora polnoštevno udeležijo.

Občinska volilna komisija  
v Kranju



Obnova zunanosti in notranosti Homanove hiše, čudovite srednjeveške stavbe na Mestnem trgu v Škofji Loki, se vleče že kar predolgo. — Foto: F. Perdan

Kdo je kriv zamud pri rekonstrukciji Homanove hiše?

## Ponos Škofje Loke še vedno razkopen

Homanova hiša, čudovito staro poslopje, brez katerega si srednjeveškega dela Škofje Loke skoraj ne bi mogli predstavljati, je že več kot pol leta v rekonstrukciji. Podjetje Pekarne-slaščičarna se je namreč odločilo temeljito prenoviti njeno notranost, zlasti pritličje in prvo nadstropje, kjer so bili doslej prostori mestne slaščičarne oziroma stanovanja. Kot smo slišali pred meseci, naj bi spodaj uredili specialno delikatesno trgovino s siri in mlečnimi izdelki, nadalje pivnico, kjer bodo točili odprto pivo in druge pijače ter seveda prodajalno sladkarij. Zgoraj nameravajo odpreti kavarno, pozneje pa še poseben klub s »štilbcem« za peko najrazličnejših specialitet na žaru. Lepo in prav. Mesto, ki si prizadeva postati pomembno turistično središče, vsekakor rabi omenjene gostinske lokale. Toda...

Toda čeprav so ob začetku del sporočili, da bo lokal (vsaj spodnji del) nared do 1. maja in je uprava Pekarne rok kasneje pomaknila na prve dni julija, se okrog Homanove hiše še vedno vrtijo

zidarji in delavci z lopatami v rokah. Kje so vzroki takšnih zamud? Obiskali smo direktorja Pekarne in slaščičarne Škofja Loka Cirila Jerasa in ga poprosili za izjavo.

»Zaradi nas bi bil lokal že zdavnaj odprt,« je povedal. »Denar imamo, načrte tudi, vendar izvajalec gradnje, SGP Tehnik, ne razpolaga z dovolj velikimi kapacitetami. Preveč del hkrati morajo opravljati, zato gre počasneje. Tu je še spomeniško varstvo, ki skrbi, da bi zunanost zgodovinsko dragocene stavbe ostala nespremenjena in dostikrat posreduje še le potem, ko je neka stvar malone gotova.«

Zvedeli smo tudi, da skupna vrednost investicij znaša približno 2 milijona N din. In kdaj bodo gostinski obrat resnično odprli? Menda najkasneje 1. novembra. Groba dela so končana, zdaj pride na vrsto notranja oprema in montiranje klimatskih naprav ter centralne kurjave.

»Do novembra bo zagotovo dograjen pritlični del, morda pa celo kavarna. Slednja naj bi bila odprta ves dan in še pozno v noč. Seveda nameravamo čas obratovanja prilagoditi potrebam in želji gostov,« je dodal tov. Jeras.

Okrog Homanove hiše so se pred leti razplamtevale burne debate. Pred njo, na terasi, namreč stoji košata lipa, ki je občanom močno prirasla k srcu. Vendar urbanisti trdijo, da preveč zakriva razgibano baročno pročelje stavbe in da jo je treba posekati. No, zaenkrat je obveljalo mnenje večine: lipa ne gre stran. Na Homanovi terasi bo torej moč posedati tudi v dežju, saj gosta krošnja prestreže vse padavine.

(Jg)

## Obljubljene milijarde še ni

Druga skupna seja delavskega sveta Gozdnega gospodarstva Kranj in sveta gozdnih posestnikov s področja kranjske, škofjeloške in tržiške občine, ki je bila pred kratkim, je ocenila gospodarjenje z gozdovi v prvi polovici letošnjega leta. Kmetje so na skupnem zasedanju izvolili gozdnega posestnika Franca Benedičiča iz Škofje Loke za predsednika sveta zasebnih lastnikov gozdov.

Gozdno gospodarstvo Kranj je letos prvič poslovalo po novem statutu. Skupno s sezonskimi delavci je bilo v podjetju zaposlenih 634 ljudi. Neizkoriščen delovni čas se je v primerjavi z enakim lanskim obdobjem povečal za 23,5 odstotka. To pomeni, da je bilo v celotnem podjetju neizkoriščenih 33.104 delovnih ur ali 115 ur na zaposlenega. Čeprav je bilo za gozdna dela vreme neprimerno, bi se dalo to število vseeno znižati. Po besedah direktorja inž. Vizjaka je razveseljivo, da so program izobraževanja v celoti izpolnili in da se je zmanjšalo število nesreč pri delu. V prvem polletju so jih zabeležili 28, vendar pa se njihova resnost ni zmanjšala. Zato direktorjeva misel, da usvarjanje invalidov ni naloga Gozdnih gospodarstev.

Ko so obravnavali polletno poslovno in proizvodno poročilo, so ugotovili, da so vse glavne zastavljene naloge uresničili. Program pogodovanja so presegli, čeprav vreme ni bilo najbolj ugodno. Nekateri kmetje so pogodovali sami, gospodarstvo pa jim je preskrbelo sadike. Večji problem so obnovitvena dela v gozdovih. Predvsem zaradi sredstev. Milijarde, ki jo je 1966. leta za te namene obljubila republiška skupščina, še ni. Kako velike investicije zahtevajo obnovitvena dela v gozdovih, pove podatek, da je Gozdno gospodarstvo Kranj za te namene že porabilo 230 starih milijonov. V vsej Sloveniji pa bi za obnovitvena dela v gozdovih v tem trenutku potrebovali 2 milijardi starih dinarjev.

Ker letošnje vreme gozdnim delavcem ni bilo naklonjeno, so bili potrebni izredni napor, da so v družbenem sektorju posekali 30.000 kubičkov lesa in s tem izpolnili polovico letnega proizvodnega plana, in to predvsem zaradi izredne uspešnosti obrata v Trzinu. V zasebnem sektorju pa so kasnili pri odkazu, vendar so kljub temu dosegli 57 odstotkov letnega plana.

Tudi plan oddaje lesa je bil dosežen 50-odstotno, vendar povzroča oddaja lesa marsikateremu gozdnemu gospodarstvu sive lase. Določene vrste lesa, predvsem celuloznega, bi lahko oddal veliko več kot ga lahko. Toda čeprav tega lesa manjka, pri nas vseeno gradimo nove celulozne tovarne, kar gotovo ni povsem pravilno. Na drugi strani pa gozdna gospodarstva sklenejo s predelovalci lesa prodajne oziroma odkupne pogodbe, vendar se slednji najpogosteje v trenutku spomnijo, da lesa več ne potrebujejo. Največkrat v primeru, kadar jim gre dobro. Kadar pa jim trda prode, pa hočejo skleniti dolgoročne pogodbe, vendar z zabetoniranimi cenami. Zaradi takšnih tržnih nihanj in nestabilnosti bo Gozdno gospodarstvo iz Kranja določene vrste lesa izvažalo tudi v sosednjo Italijo, predvsem tanina v Sevnici ta les ne zanima, ker že leta in leta misli na prusmeritev proizvodnje. Primer podobne vrste je bil tudi s kostanjevimi drogovi za električne daljnovode. Elektro podjetja so se najprej zanje zanimala, nato pa jih nihče niti v Kranju niti drugje ni hotel vzeti. Kupca so našli pri Elektru v Jajcu.

Medtem ko je Gozdno gospodarstvo iz Kranja plačalo vse dolgove in nima več neposrednih upnikov razen banke, pa samo že dolgo čaka na 243 starih milijonov.

J. Košnjek

## IKOS

industrija kovinske opreme in strojev Kranj, Savska c. 22

Takoj zaposlimo večje število visoko kvalificiranih, kvalificiranih in priučenih delavcev v kovinski stroki za delo na orodnih strojih v orodjarni in montaži strojev.

Nudimo visoke osebne dohodke. Razpis velja do zasedbe delovnih mest. Prijave sprejema kadrovska služba podjetja.

Josef

straußs

Orodje, okovje

Villach — Beljak  
Gaswerkstrasse 7  
Bahnhofstrasse 17

stroji, ogrevalne naprave

OBISČITE NAS NA AVSTRIJSKEM LESNEM SEJMU V CELOVCU, HALA 12

# 1 vprašanje 3 odgovori

V dnevnem časopisju že srečavamo poročila in komentarje o letošnji letini, ki po prvih ocenah ne bo takšna kot lanska. Kaj pričakujejo od letošnjega pridelka kmetje. Poiskali smo tri in jih prosili za mnenje in oceno letošnje letine.



● Franc Rogelj, Zablje: »Letošnja letina bo slabša od lanske. Nekaj srednjega bo. Krompir bo bolj slab, ker je bilo spomladi premokro. Vmes, posebno v zadnjem času, pa so bili še stalni nalivi, kar je posebno neugodno za naš kraj, kjer je že itak tačna voda. Pridetek žita bo za dobrih 10% slabši od lanskega. Prvič je angajalo vreme, drugič pa so tudi divji prašiči povzročili precej škode. Repa in pesa dobro kaže, seveda če ne bo toče in če srnjad ne bo povzročila preveč škode. Slednja se je lotila tudi fižola, vendar je sedaj, ko smo ga ogradih, mir.«



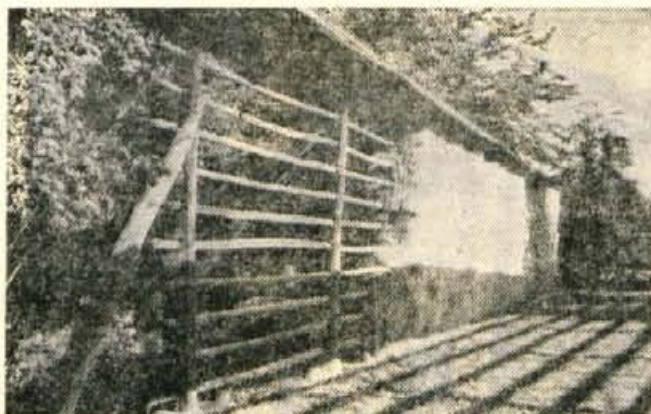
● Marija Zaplotnik, Trstenik: »Takšne letine, kot je bila lani, letos že ne bo. Veliko preveč je bilo dežja in predolgo je bil mraz. Potem pa prideta še veter in nalivi, ki povzročata največ škode. Žito smo že poželi. Semje bo slabo. Pšenica je bila prehitro zrela. Tudi z ostalimi poljščinami ne bo kaj prida, razen s peso, ki trenutno še dobro kaže in bo kar lepa, če ne bo nenadnega deževja in toče. Korenje pa smo morali podirati. Za nas je velika nadloga divjačina, ki stori iz leta v leto več škode. Posebno divji prašiči in srnjad. Mislim, da bi jo morali bolj preganjanj in s tem zavarovati naša polja.«



● Florijan Kern, Čadovlje: »Letošnja letina ne bo preveč slaba pa tudi ne vem kako dobra. Bila bi veliko boljša, če ne bi bilo toče in vetra, kar je posebno prizadelo zelenjavo. Pšenica bi bila veliko boljša, če ne bi med zadnjo nevlato polegla. Zgodnji krompir je bil srednji, pozni pa še kar dobro kaže. Peso je neurje preveč izdelalo, prav tako tudi rože, ki jih imamo veliko pri hiši. Če bi torej na kratko ocenil letošnjo letino, bi mirne duše dejal, da je vsaj za 10 odstotkov slabša od lanske. Izjema je seno, ki ga je bilo letos precej in z živinsko krmo ne bo težav.«

Skoda pa je, da kmetom v tem koncu divjačina zadá toliko škode. Nobena ograja in strašilo ne pomaga. Najhujši so prašiči in srnjad.«

J. Košnjek



Okroganci so letos za žetev združili moči, zato je bilo skoraj vse žito v dveh dneh v kozolcih (Foto A. T.)

## Skupinska žetev na Okroglem

Žetev je bila včasih eno od najtežjih, eno od najbolj vročih, pa tudi eno od najpomembnejših kmetovih poletnih del. V naši rubriki Gorenjski kraji in ljudje smo že večkrat lahko prebrali spomine starejših ljudi, ki ne morejo pozabiti, da so včasih želi tudi po štirinajst dni skupaj, in sicer od ranega jutra do pozne noči. Gorenjske žanjice so slovele kot pridne delavke; celo na Koroško so hodile žet.

»Mladi danes sploh ne veste več, kaj je prava žetev! pravijo danes stari ljudje, ko poklepetate z njimi na koncu njive, na kateri žanjic s srpi ni več, saj vse delo opravijo stroji: snopovezalke (binderji) ali pa celo kombajni (ki žito še omlatijo). »Sploh ne veste, koliko smo žanjice včasih trpele! Vendar v takšnih njihovih beseдах skoraj ni očitkov, ampak le prijetni spomini na mlada leta in ponos nad napredkom, ki človeku na kmetih tako zelo olajšuje delo.«

Žetev na Okroglem je letos trajala komaj dva dni. Kmetje sami skoraj niso mogli verjeti, da jim je snopovezalke (binder), ki so jo kupili pred meseci, delo tako zelo olajšala. Za enega samega bi bil tak nakup prevelik in nerentabilen strošek, za vseh deset kmetij pa se taka investicija že splača. Kmetje na Okroglem imajo s takšno skupno nabavo in uporabo strojev že prakso. Pred leti so v sodelovanju s Kmetijskim inštitutom Slovenije kupili celotno linijo strojev za sajenje in obdelovanje krompirja, ki se je odlično obnesla, zdaj pa so se odločili še za snopovezalke. Vse kmetije pa imajo svoje trak-

torje in ostale najbolj potrebne priključke.

Žetev s snopovezalke pa ne bi bila opravljena tako hitro, če se ne bi odločili za skupinsko delo. Eden je vozil traktor, drugi je bil na snopovezalke, ostali pa so vozili domov, skladali snope v kozolce in opravili tudi drugo nujno delo (nakosili krmo za živino ipd.) — ne glede na to, čigava je njiva. Takšen način kolektivnega dela so uvajale v letih po vojni kmetijske delovne zadrugе, vendar se takrat ni obnesel. Delo takrat še ni bilo mehanizirano, medtem ko nekatera zdajšnja dela s stroji, ki so skupna last, naravnost silijo ljudi v skupinsko obdelavo; delo je tako veliko hitreje opravljeno.

Zanimivo je tudi, da se letos za takšno kolektivno žetev sploh niso vnaprej dogovarjali. Ko so začeli žeti, so videli, da bo delo najhitreje in z najmanj težavami opravljeno, če bosta dva žela, ostali pa opravili vsa druga dela. V dveh dneh je bila žetev pri kraju, razen na dveh, treh njivah, kjer pšenica še ni bila dovolj zrela, pa so zato morali počakati nekaj dni.

A. T.

**Turistično društvo Jezersko**  
priredi v nedeljo, dne 9. avgusta  
ob 14. uri pri Planšarskem jezeru  
na Jezerskem  
vsakoletni ovčarski bal.

Izlet v gorsko naravo pod Grintavcem in Kočno ter pristna domača zabava med jezerskimi ovčarji bo vsakemu lepo in prijetno doživetje.

## Gumboro — bolezen

Gumboro — bolezen imenujejo nekateri tudi 'nalezljiva bolezen burse Fabricii'. Bursa Fabricii je zleza pod repom ptičev, tik nad kloako. Pravzaprav je to vrečasto razširjen prostor, povezan preko kanala s kloako. Kloaka je skupna končna odtočna cev za seč in blato ptičev, v njej pa končuje tudi jajcevod, oziroma semenovod pri samcih. V steni Fabricijeve vreče je limfatično tkivo, podobno onemu v priželjcu. Zleza je bolj razvita pri mladih ptičih, medtem ko s staranjem zakrnava. Pri štirih tedne starih piščancih je Fabricijeva vreča velika kot peška češnje, pri Gumboro — boleznih pa se nekajkrat poveča, do velikosti šestine, lešnika ali celo ureha. Vreča se poveča že tretji dan po okužbi živali, na prerez pa je organ videti rdečkast, z manjšimi krvavitvami. Vreča je povečana 7-12 dni po okužbi, nakar se skrči in je celo manjša kot pri zdravih živalih ustrezne starosti. Bolezen traja 5-9 dni, z legumi, ki se stopnjujejo do petega dne, po devetem dnevu pa so sarnini primeri redki. Smrtnost je 4-5% 3-5 tednov starih živali in 10-20% pri 10-18 tednov starih živalih.

Zbole lahko piščanci vseh pasem, vendar šele po treh tednih starosti. Največkrat zbole brojlerji stari 3-11 in celo do 18 tednov. Odrasle živali vidno ne zbole. Bolezen se pojavi nenadoma z znaki kot so izguba teka za hrano, našopirjenje perja, oslabeost in vodena driska. V končnem stadiju imajo živali oči zaprte, se opotekajo in drhtijo. Smrt nastopi iznenada. Pri čisti virusni boleznih, brez dodatne okužbe, ni opaziti težav pri dihanju. Zaradi povečane Fabricijeve vreče pride lahko do zdrkva kloake.

Bolezni ne moremo zdraviti, zato moramo opraviti nekatere druge naloge. Izogibati se moramo sožitju živali različnih starostnih skupin, prostore je treba temeljito razkužiti in boriti se je treba proti zunanjim parazitom. Prizadeti hlevi naj bodo prazni vsaj nekaj tednov.

Dr. S. Bavdek

## Jaka Torkar predlagan za Prešernovo in Čufarjevo nagrado

V veliki sejni dvorani občinske skupščine na Jesenicah so v soboto odkrili stenski relief, ki ga je izdelal akademski slikar Jaka Torkar. To je eden največjih reliefov na Gorenjskem. Glavni motiv, ki spremlja upodobitve in dogajanja na reliefu, je ljubezen. Kratko rečeno: življenje se prične in neha z ljubeznijo.

Motivi z reliefa segajo v polpreteklo zgodovino. Na začetku so prikazana leta pred začetkom druge svetovne vojne, ko za mladim zakonskim parom z otrokom še vedno stoji kmečki očanec. Nato se zvrstijo podobe iz vojne: mučenje, streljanje talcev, izseljevanje, odhod v partizane in zmagoslavje partizanske vojske. Relief se konča s podobo fanta in dekleta, ki predstavljata ljubezen, ki rojeva novo življenje.

Zaradi tega reliefa in ostalih likovnih del Jaka Torkarja se je občinska skupščina na Jesenicah odločila predlagati ga za dobitnika Prešernove in Čufarjeve nagrade. -jk

## KULTURNE VESTI

### RAZSTAVA KOROSKE UMETNOSTI

Pred dnevi so v Celovcu odprli dve razstavi in sicer v Domu umetnikov in v Mestni galeriji. Razstavi prikazujeta umetniško tvornost na Koroškem od 1900 dalje. V domu umetnikov so razstavljeni slikarska dela v Mestni galeriji pa grafike, plastike in predmeti umetne obrti.

### V KRANJSKI GORI SO SNEMALI FILM

Minuli teden je filmska ekipa zagrebške televizije snemala v Kranjski gori film o nevarnostih, ki lahko doletijo voznike na cestah. Pri snemanju so sodelovali tudi kranjskogorski gasilci; močili so cesto in pripravljali umetni dež.

### RAZSTAVA KIČA

V etnografskem muzeju v Ljubljani pripravljajo prvo jugoslovansko razstavo kiča. Težav z zbiranjem menda nimajo, saj je v trgovinah dovolj predmetov te vrste. Na razstavi bodo večinoma primerki z likovnega področja: spominki, razna keramika, stekleni izdelki ter knjige in brošure ter predmeti za opremo stanovanj. Poleg kiča nameravajo na razstavi pokazati tudi dobre in izvirne primerke umetniškega razstavljiva. Razstava ima namen pojasniti, kaj je kič, ki se oblikovano. Razstava ima namen pojasniti, kaj je kič, ki se v sodobni družbi vse bolj širi in ugotoviti njegove vzroke. Razstavo, ki bo predvidoma odprta v oktobru, bodo kasneje prinesli še v druga slovenska mesta.



TRŽISKA KNJIGARNA DOBILA NOVE PROSTORE. Poročali smo že, da so v okviru praznovanja občinskega praznika pretekli teden odprli novo knjigarno pod arkadami v atriju občinske stavbe. Ta prodajalna Državne založbe Slovenije je gotovo eden najlepših lokalov v Trzinu in na eni najbolj frekventnih točk, zlasti ker je istočasno odprti pot do nje tudi novi most čez Bistrico. Tako se je po 22 letih iz skromnih prostorov, ki že zdavnaj niso več ustrezali, preselila v nove, s približno 180 m<sup>2</sup> površine. Šele zdaj je možnost večjega asortimenta, zlasti večje izbire leposlovja, svoj prostor na stenah pa so našle tudi znane reprodukcije slovenskih in drugih slikarjev. Poudarimo še funkcionalnost prostora in veliko preglednost nad razstavljenimi knjigami.

Otvoritvi sta prisostvovala poleg predstavnikov družbenopolitičnega življenja v občini in številnih občanov tudi direktor DZS Ivan Bratko in njegov pomočnik Milan Lapuh. Adaptacija prostorov je veljala 370 tisoč novih dinarjev. -ok

## Bodo šolarji v Poljanski dolini ostali brez učbenikov?

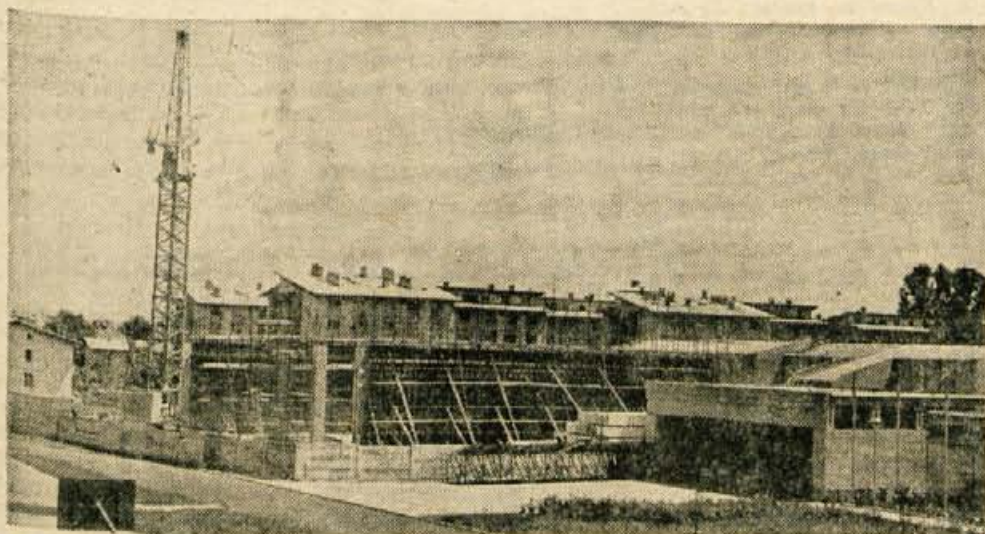
Sklep o vezani prodaji šolskih knjig, ki so ga sprejele slovenske založniške hiše, utegne hudo prizadeti učence mnogih podružničnih osemletk

Trgovina podjetja Tobak Ljubljana iz Poljan nam je pred dnevi poslala dopis, v katerem sporoča, da letos ne bo organizirala prodaje učbenikov za učence osnovnih šol v Poljanski dolini, čeprav edina na vsem 25 kilometrov dolgem območju razpolaga z omenjeno literaturo. Svoj sklep utemeljuje s trditvijo, da po odločitvi nekaterih založniških hiš, ki so se na posvetovanju svojih predstavnikov menda sporazumele zmanjšati provizijo za šolske knjige vsem tistim trgovinam, katerih promet z drugimi knjižnimi izdajami je slab, ne more kriti niti stroškov prevoza in reklame. Založbe so provizijo namreč znižale od 15 na 5 odstotkov dejanske cene. Potemtakem bo nabava šolskih knjig prepuščena iznajdljivosti samih učencev oziroma njihovih staršev.

Državna založba Slovenije, Mladinska knjiga in založba Obzorja so kolektivno pri nabavi priznavale 15-odstotni popust, medtem ko je trgovina knjige prodajala po enotni ceni, ki velja v vseh slovenskih knjigarnah. Poljanska podružnica Tobaka je z razliko krila stroške reklame in prevoza, nadalje stroške, nastale takrat, kadar ni šla v denar celotna pošiljka učbenikov (posameznih izvodov ni moč vračati!), ter seveda stroške dodatne reklame za knjige, ki — po ustaljeni praksi založniških hiš — izidejo z večmesečno zamudo. Najnovejši sklep že omenjenih ustanov seveda onemogoča nadaljevanje zgoraj opisane akcije, saj bi trgovina utrpela prehudo finančno izgubo. Ob tem njeno osebje priznava, da druge izdaje zares niso šle najbolje v promet, vendar prisilna, »vezana« prodaja ne more ničesar spremeniti.

Trgovina v Poljanah prodaja slikanice, pravljice in druge knjige, v treh poletnih mesecih (julij, avgust in september) pa tudi vse obvezne ter neobvezne učne pripomočke, namenjene osemletkarjem. Dolina ne premore nobene podobne prodajalne, zato so vodstva osnovnih šol v Zireh, na Sovodnju, v Lučinah in v Gorenji vasi pred časom z njo podpisala dogovor, da bodo uslužbenici lokala sleherno poletje v omenjenih krajih organizirali nekajdnevno prodajo šolskih knjig. Tovrstni akciji v sezonah 1968 in 1969 sta bili med prizadetimi prebivalstvom zelo toplo sprejeti. Podprla ju je tudi občinska skupščina Skofja Loka. Ljudi sta rešili nakupovanja v Skofji Loki, Kranju ali celo Ljubljani, kjer je pred začetkom pouka huda gneča.

Podjetje Tobak, podružnica Poljane nad Skofjo Loko smatra, da je ukrep Mladinske knjige in Državne založbe Slovenija (založba Obzorja še vedno nudi 15-odstotno provizijo) silno kratkoviden, če ne celo nezakonit, in upa, da se ga bodo odgovorni držali le kratek čas. (lg)



Aprila so pri Prešernovi šoli v Kranju začeli graditi telovadnico. Šola je bila zgrajena že pred dvema letoma, ni pa imela telovadnice. Učenci so morali telovaditi na hodnikih, ob lepem vremenu pa na telovadišču pred šolo. V novi stavbi bosta dve telovadnici, večja bo imela tudi sedeže za gledalce, tako da bodo v njej lahko tudi proslave in druge prireditve. Manjša pa bo namenjena izključno za pouk telesne vzgoje. Razen pomožnih prostorov, kot so garderobe, sanitarije itd. bo v novi stavbi, ki je popolnoma priključena šoli, tudi stanovanje za hišnika. — Foto: F. Perdan

# Grenkó morje

za prosvetne, kulturne in družbene delavce

si tako neznanu bridko dejstvo, da izmed vseh naših zaposlenih občanov, le prosvetni, kulturni in družbeni delavci nimajo svojega prostora na soncu ob morju.

Po drugi strani pa vidimo, kako so si znale za svoje kolektive to že zdavnaj urediti skoro vse delovne organizacije. Ne le velike tovarne, železnica, pošta, elektrarne, banke — pač pa tudi manjša in celo najmanjša podjetja, vsi imajo take ali drugačne počitniške domove ob morju. Seveda imajo člani teh kolektivov pa tudi njihovo ožje sorodstvo v domovih še posebne popuste in druge ugodnosti. Zato pač lahko govorimo o sreči, če je kdo zaposlen, npr. pri podjetju za zbiranje industrijskih odpadkov »Dinosu« — zagotovljeno ima mesto v njihovem lepem domu v Medveji pri Lovranu in še drugod. Prosvetni, kulturni in družbeni delavec — ti pa se s svojo družino znajdi, kot veš in znaš — pa čeprav veš, da je morje izven območja teh počitniških domov za tvoj žep dosti predrago. Res — grenko morje!

## Veliko planinsko slavlje pod Triglavom

V organizaciji gorenjskih planinskih društev bo na Velem polju pod Triglavom in na samem Triglavu 8. in 9. avgusta veliko planinsko slavlje v spomin in počastitev 175-letnice pohoda Valentina Vodnika na Triglav. Valentin Vodnik se je prvič povzpel na naš najvišji vrh 20. avgusta 1795. Udeleženci jubilejnega pohoda prek Velega polja na Triglav, se bodo ob tej priložnosti spomnili tudi 75-letnice ustanovitve tretje samostojne podružnice Slovenskega planinskega društva, ki je bila ustanovljena 10. marca 1895 v Radovljici.

Na Velem polju bodo planinci iz Radovljice odkrili spominsko ploščo v bližini novega Vodnikovega doma. Spominjala bo obiskovalce Velega polja in Triglava na otvoritev prve planinske postojanke v Triglavskem pogorju 19. avgusta pred 75. leti. Prav tako je letos minilo 75 let od tedaj, ko je župnik Jakob Aljaž postavil stolp na vrhu Triglava, na svojem svetu, ki ga je kupil za en goldinar. Še isto leto sta Aljaž in Požganc, oba velika ljubitelja gora, uredila Staničeva zavetišča.

V soboto, 8. avgusta, bo pri novem Vodnikovem domu veliko planinsko slavlje, planinci iz Radovljice bodo odkrili spominsko ploščo,

Res je sicer, da se nekateri kranjski prosvetni in drugi taki pastorki od leta do leta pridružijo taborjenju »Partizana« v Banjolah pri Pulji, tabornikom v Fažani pri Brionih ali pa po zvezah (in s poniževalnim prosjačenjem) kakemu drugemu kolektivu. Toda vse to ni nobena prava rešitev, ničesar ni mogoče načrtovati.

To, vse prej kot rožnato, situacijo rešuje za področje kranjske občine že pet let Dijaški dom. Rešitev je seveda zasilna, v sedanjem položaju celo brezperspektivna.

Pred leti si je uprava Dijaškega doma izbrala za mladim brastičem pogodeno parcelo ob morskem zalivu pri Sv. Ivanu, 6 km južno od Umaga. Z lastnikom Istranom, ki živi v Trstu — se je pogodila za letno najemino.

Dijaški dom je nato nabavil 40 večjih in manjših šotorov, poljsko kuhinjo in najnujnejše taborno orodje. Še prej je poskrbel za napeljavo pitne vode in ureditev zasilnih sanitarij. Kapaciteta tabora v eni (14 dnevni) izmeni je maksimalno 125 oseb. Torčje more v času enih sol-

skih počitnic uživati gostoljubje tega tabora 480 do 500 oseb.

Prvotno je uprava kranjskega Dijaškega doma predvidevala, da se bodo ugodnosti tega taborjenja ob morju v prvi vrsti posluževali gojenci pa tudi drugo osebje Doma. Vendar pa se je izkazalo, da si mladina izbira druga pota do morja, da počitničuje raje s starši, ki so zaposleni v podjetjih (in imajo svoje domove ob morju), mnogo dijakov pa se v poletnih mesecih odloči za prakso v tovarnah, da kaj zaslužijo, drugi gredo spet na delovne akcije ali pa se podajajo na daljša potovanja ali planinarjenje.

Skratka: ker so kapacitete tabora ostajale neizkoriščene, je uprava Dijaškega doma povabila v goste tudi druge prosvetne, kulturne in družbene delavce, zaposlene v različnih šolah in kulturnih ustanovah s področja občine Kranj.

In tako smo zdaj iz leta v leto pričeli, da tabor Dijaškega doma postaja vedno bolj izrazito obmorsko bivališče kranjskih prosvetnih delavcev in njihovih družin.

Do tu bi bilo za silo torej vse prav — četudi bi bilo v redu, da bi tudi prosvetni delavci kdaj v bodočnosti prešli iz šotorov v trdnjše domove. Da bi se tako vsaj izenačili z delavstvom podjetij — s svojimi nekdanjimi učenci...

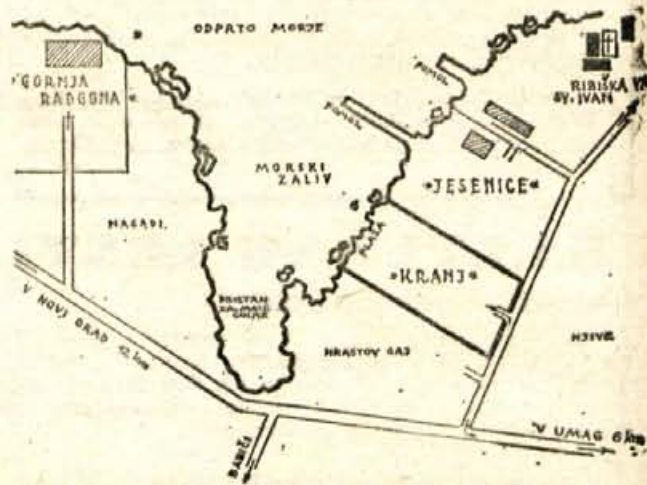
Toda še tu, v platnem naselju pri Svetem Ivanu, ni trdne gotovosti: najemina za prostor je vsako leto višja, hkrati pa grozi tudi izguba prostora; lastnik ima že kupce za parcelo, ki jo sedaj najema Dijaški dom za vsako leto sproti.

Rešitev je le ena: da uprava Dijaškega doma ta prostor (18.000 kvadratnih metrov) kupi. Seveda Dijaški dom toliko denarja nima, tembolj ker cena svetá iz leta v leto raste. Dijaški dom naj bi nujno dobil potrebno posojilo (odplačljivo v desetih letih) in dokončno postal lastnik tega prostora na soncu ob morju.

Ekonomsko utemeljitev povezave taborjenja prosvetnih delavcev z Dijaškim domom je na dlani: ne le vsa taborna oprema, pač pa tudi perilo, odeje, kuhinjska posoda — vse to Dijaški dom v počitniških mesecih ne potrebuje v celoti — je že na razpolago. Hkrati tudi pranje perila v domskih prostorih, Taborovodsko osebje je bilo že doslej iz vrst domskih vzgojiteljev. Prav tako

so tudi kuharice — ki v počitnicah niso polno zaposlene v domski kuhinji — bile vsako leto iz Dijaškega doma. Tako je bila zagotovljena tudi dobra hrana za taborčce.

Seveda bi bile nekatere investicije smotrne šele potem, ko bi parcela dokončno prešla v lastništvo Dijaškega doma v Kranju. Take investicije so, npr. kuhinjska stavba, shrambe, pokrita obednica, sodobno urejene sanitarije, dovorna pot, parkirni prostor, igrišča, betonska



ploščad ob obali, tuši, pomol idr.

Predlog je jasen: pomagati Dijaškemu domu s posojilom, da odkupi parcelo — zemlja dobiva vedno večjo vrednost, posebno ob morju — torej sredstva nikakor ne bi bila izgubljena. — Hkrati pa bi dobili tudi prosvetni, kulturni in družbeni delavci s področja kranjske občine določeno moralno zadoščenje

## Lesni sejem v Celovcu

V četrtek, 6. avgusta so v Celovcu odprli 19. lesni sejem. Razstavljeni predmeti pričajo o novih znanstvenih in tehničnih dognanjih na področju lesnega gospodarstva. Sejem prikazuje zlasti tri osrednje dejavnosti lesne industrije: žagarski obrat s naj sodobnejšo predelovalno tehniko, mizarstvo s sodobnimi obdelovalnimi stroji ter mehanizacijo skladanja in transporta lesa.

## Gasilci so tekmovali

Preteklo soboto je bila v počastitev praznika občine Kranj praktična vaja gasilskih industrijskih društev iz Kranja. Vaja je bila v obratih Iskre.

Na mesto požara, ki je bil v oddelku livarne in, ki se je širil v odelek plastičnih mas in bakelita, je na klic prva prispela desetina iz Tekstilindusa, in sicer ob 10.17 minut. Druga je prispela skupina savskih gasilcev ob 10.19 minut. Let-je so tudi pričeli prvi črpati vodo in gasiti.

Vaji so prisostvovali — kot opazovalci — funkcionarji ob-

— imeli bi zagotovljen prostor na soncu ob morju.

Da pa ta predlog — občinska skupščina naj omogoči Dijaškemu domu najeti potrebno posojilo — ni prav nič utopičen, je dokaz kar pri roki:

V neposrednem sosedstvu male parcelo, ki jo predlagamo Kranju v odkup, ima počitniška skupnost jeseniške občine precej večji taboriški prostor — ki pa je že njena last!

Na drugi strani zaliva ima svoj velik dom in taboriški

prostor vključno z obrežno plažo — počitniška skupnost Gornje Radgone. Seveda tudi v trdnem lastništvu.

Kar sta zmogli ti dve občini — omenil sem ju le za to, ker imata svoj svet v neposredni bližini — gotovo zmore tudi Kranj za svoje — dostikrat precej odrinjene — prosvetne in kulturne delavce!

Crtomir Zorec

činske gasilske zveze Kranj in tov. Milan Verhovc, inšpektor gasilske zveze Slovenije. Po končani vaji je spregovoril udeležencem tov. Verhovc in gasilce opozoril na napake, ki so jih storili pri vaji. Savske gasilce je povabil tudi na republiško tekmo vanje!

V nedeljo pa je bilo na stadionu Staneta Mlakarja tekmovanje gasilskih enot za pokal občine Kranj. Savski gasilci so zasedli prvo mesto in osvojili pokal.

I. Petrič



# Zdravnik, ki zna tudi kuhati

Novinarji imamo često precejšnje probleme, kadar želimo obiskati človeka, ki bi ga radi intervjuvali. Poizvedovanje nam vzame uro ali še več dragocenega časa, saj so nasveti mimo-ldočih skoraj vedno pomanjkljivi, celo napačni. A k sreči vsako pravilo spremljajo bolj ali manj pogoste izjeme. Ena takšnih izjem je bil tudi nedavni službeni »izlet« v Žiri, ko sva s fotoreporterjem hotela »izprašati vest« dr. Karolu Berniku, zdravniku, ki že 25 let skrbi za obolele prebivalce krajev v zgornjem delu Poljanske doline. Ljudje namreč dobro vedo, kje stanuje najbolj iskana osebnost žirovskega območja, zato je majavi spaček brez težav našel pot do lepe, skoraj nove hiše popularnega »dohtarja«.

Ob polnih skodelicah črne kave smo kaj hitro prebili led in začeli razgovor. Danes 58-letni, osiveli, toda mladostno živahni možakar je pred obiskovalcema počasi razgrnil zgodbo svojega življenja.

»Rodil sem se malo pred prvo svetovno vojno v Ljubljani. Oče, doma iz Smartnega pri Kranju, in mati, Metličanka po rodu, sta mi omogočila solidno šolanje. Nižje razrede sem obiskoval v Ivančni Gorici, gimnazijo v Kranju, medicinsko fakulteto pa v Ljubljani in Zagrebu. Po diplomi (l. 1937) so me sprejeli na ljubljansko državno žensko bolnišnico in kasneje na kirurški oddelk v Brežicah, kjer sem si nabral obilo dragocenih izkušenj. Nato je prišlo leto 1941...«

Ob okupaciji je bil mladi Karol zdravnik v celjskem polku, Nemci so ga zajeli, poslali na Bavarsko in vtaknili v enega izmed številnih ujetniških taborišč. Dela mu seveda tudi tam ni zmanjkalo, kajti med sotrpini — Poljaki, Srbi, Rusi, Angleži, Američani in Francozi — je razsajala kopica nalezljivih bolezní. Nazadnje je od nekega vojaka našel pegavico in kljub zdravilom, s katerimi so jih razmeroma dobro zalagali, komaj ostal živ.

»Kmalu po vrnitvi — leta 1945 — sem prišel v Žiri, se je najin sobesednik olajšano nasmehnil. Vedela sva, da je temačno poglavje njegovih spominov mimo. Čeprav sem bil edina zdravljena večša oseba daleč naokrog, čeprav sem, poleg osnovnega poklica, celih 10 let igral tudi vlogo dentista, čeprav je primanjkovalo medicinskih pripomočkov in so me naporni obiski dostikrat povsem izčrpali, ne bom onih dni nikdar pozabil. Kljub pomanjkanju prevoznih sredstev — uporabljali smo kolesa, vozove, sani in noge — ter kljub slabim potem sem moral obvladovati ozemlje od Logatca do Loga v Poljanski dolini z vsemi okoliškimi hribi vred. Drugače na

je bil moj delovni prostor zasebna ordinacija prejšnjega zdravnika, ki so ga leta 1945 ubili četniki...«

»In kasneje?« sva nestrpno spraševala. Pogovor je namreč postajal vedno bolj zanimiv.

»Kasneje so se razmere polagoma izboljšale. Leta 1961 je ob podpori občine Žiri in zavoda za socialno zavarovanje Kranj prebivalstvo dobilo nov zdravstveni dom. Sestavili smo majhen, vendar izredno agilni kolektiv ter organizirali samostojno administracijo in ekonomat. K nagli normalizaciji razmer sta zlasti mnogo pripomogli uvedba specialistične službe za ženske bolezni in ureditev lastne reševalne postaje (3 rešilni avtomobili). Končno sem kolo oziroma sani lahko postavil v kot in sedel v službeno vozilo. Vseh sedem let vse do združitve z zdravstvenim domom Vrhnika in potlej z zdravstvenim domom Kranj, smo delovali kot brezhibno utečen stroj...«

Potem se je dr. Bernik povrnil nazaj, v prva povojna leta, ko je, prenašajoč ročno lekarno, šestokrat gazil sneg proti oddaljenim gorskim kmetijam.

»Ril sem v strma pobočja, lovil sapo in če bi ne bilo Mravljevega Pavleta — Petelina mu pravimo Žirovec — mojega stalnega spremljevalca ter vodiča, bi gotovo ničkolikokrat omagal. Toda Petelinov zdravi humor, Petelinove domisljice, ki izžarjajo resnično ljudsko modrost, kakršne zlepa ne srečaš več, so mi dajale moč, da sem zdržal. Mož je — dasi le posredno prek mene — pomagal mnogim bolnikom. Resnično zasluži priznanje...«

»Povejte nama kaj več o sebi,« sem poprosil zdravnika, ki je bil od nekod prilekel šop fotografij, posnetih pred dvajsetimi, tridesetimi leti.

»Ja, ne vem kaj želite slišati. Morda bo dovolj, če vama izdam, da so me kot otroka navduševali tehnični



poklici, predvsem konstruktorstvo. Se danes mi ob pogledu na kakšen imponanten žerjav zaigra srce. Ustavim se in opazujem, opazujem... Ampak sedaj je, kar je. Zdravniki predvojne generacije smo pravzaprav lahko zadovoljni, saj živimo v času skokovitega vzpona medicine, v času specializacije zdravstvene službe in naglega razvoja učinkovitih sredstev proti najbolj razširjenim boleznim...«

»Imate kakšnega konjička?« sva s fotoreporterjem »izstrelila« zadnje od vnaprej pripravljenih vprašanj.

Dr. Bernik poročen in oče 19-letne mladenke, se je bežno namuznil. Ne vem, če je to konjiček, vendar rad kuham. Sploh večina Žirovskih mož zna odlično sukati kuhališče. Prisljeni so jih sukati, kajti ženski svet je zaposten z drugačnimi opravili...«

Se bi klepetali, a čas nas je preganjal in treba se je bilo posloviti. »Na svidenje!« sva rekla zdravniku, ki so ga hip zatem požrla kuhinjska vrata. Je odhitel pripravljat kosilo? Kdo vel Naj ostane uganka.

I. Guzelj



na Gorenjskem sejmu  
v celotnem I. nadstropju  
Tekstilne šole

**DOSLEJ  
NAJVEČJE ZNIZANJE  
PRODAJNIH CEN  
TEKSTILNEGA BLAGA**

ženski zimski plašči  
od 190.— din dalje  
ženski prehodni plašči  
od 150.— din dalje  
ženske obleke  
od 70.— din dalje  
ženski puloverji  
od 28.10 din dalje  
ženske kombineže  
od 15.— din dalje  
ženske nogavice, 3 pari  
od 10.— din dalje  
ženske nogavice, 1 par  
od 3,50 din dalje

moške obleke  
od 390.— din dalje  
moške hlače  
od 40.— din dalje  
moški klobuki  
od 29.— din dalje  
moški puloverji  
od 36.— din dalje  
moške nogavice  
od 4,50 din dalje

otroški zimski plašči  
od 200.— din dalje  
otroške bunde  
od 79.— din dalje  
fantovske obleke  
od 140.— din dalje  
fantovske hlače  
od 29.— din dalje  
otroški puliji  
od 14.— din dalje  
otroške hola-hop  
od 6,50 din dalje

kamgarni  
od 40.— din dalje  
ostanki kamgarnov  
in diolenov  
od 28.— din dalje  
vojnene tkanine  
za ženske obleke  
od 28.— din dalje  
diolen looft  
od 97.— din dalje  
odeje, tekoči meter  
od 21.— din dalje  
nylon zavese  
od 33.20 din dalje

Kupljena oblačila vam  
popravimo BREZPLACNO.

Pri naročilu kupljenega  
blaga v tujih valutah  
(konvertibilnih) vam  
priznamo na že znižano  
blago še 10 % popusta

Z nakupom pri ELITA,  
Kranj, se vam bo obisk  
Gorenjskega sejma  
bogato izplačal.



## Varčujmo za potovanje



pri  
**Gorenjski  
kreditni  
banki**

Zarek upanja za mirno rešitev! Tako so zapisali doma vsi komentatorji po svetu ob vesti, da je Združena arabska republika sprejela ameriški načrt za rešitev krize na Srednjem vzhodu in da ga je sprejel tudi Izrael. Prvi optimizem je zdaj že zamenjalo napeto in vznemirjeno spremljanje komplikacij, ki so se začele tako v arabskih državah kot tudi v Izraelu. V arabskem svetu je namreč ob amerškem predlogu, ki ga očitno v precejšnji meri podpira tudi Sovjetska zveza, prišlo do ostrega razkola. Poleg ZAR je mirovni predlog sprejela tudi Jordanija, medtem ko ga Irak, Sirija, Alžirija in Palestinci odločno zavračajo. Vsi ti tudi obsojajo predsednika Naserja, ker je sprejel ameriško pobudo in napoveduje boj proti njej. Bistvo njihovih očitkov je, da ameriški mirovni načrt popuša Izraelu in da je usmerjen k likvidaciji palestinskega odporniškega gibanja.

Težko je reči, kakšne posledice bo imel spopad med realizmom predsednika Naserja in ekstremnostjo nekaterih drugih arabskih vo-

# Prepih na vse strani

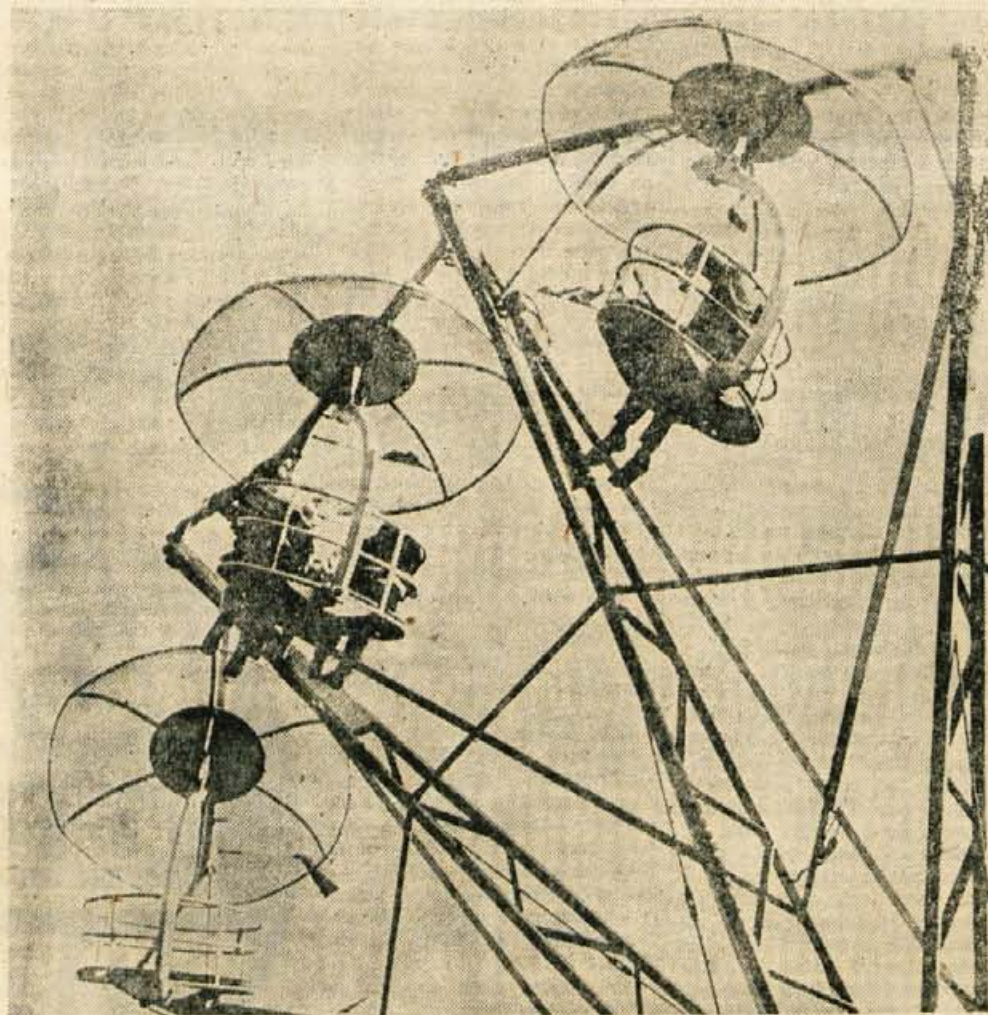
diteljev, jasno pa je, da ne bo olajšal končni mirni razplet srednjevzhodnega vojnega žarišča. Trenutno poteka številna posvetovanja med arabskimi državami. Šef liberijskega revolucionarnega režima Gadafi je obiskal Kairo in Bagdad in skušal pomiriti močno napete odnose med ZAR in Irakom. Koliko je uspel še ni znano. V Tripoliju so sklicali medarabski sestanek na ministrski ravni, ki naj bi pomiril nasprotja, vendar se ga Alžirija in Irak nočeta udeležiti, češ da se nimata kaj pogovarjati s tistimi, ki sprejemajo ameriški predlog. Položaj v arabskem svetu je trenutno hudo razburkan in se vsako uro spreminja, tako da je zaenkrat še zelo tvegano predvideti kako se bo razpletel.

Tudi v Izraelu ne gre vse gladko. Desničarski članj vlade namreč nasprotujejo ame-

riškemu načrtu in grozijo z odstopom, če ga bo vlada dokončno in brez pogojev sprejela. Tudi če smo optimisti in verjetno, da bo končno le na obeh straneh zmagala treznost, je pot do resničnega in trajnega miru na Srednjem vzhodu še dolga. Tudi če bodo vsi prizadeti dokončno sprejeli predlog, ostaja še dosti nerazčlšenih vprašanj, kot je na primer dokončni položaj Jeruzalema, usoda palestinskih beguncev in še marsikaj drugega. No, o vsem tem bomo lahko govorili šele, ko se bo — če se bo — pomiril sedanji vihar v arabskem svetu in znotraj Izraela.

V Moskvi tečejo pogajanja med Zahodno Nemčijo in Sovjetsko zvezo o sporazumu, s katerim bi se državi odpovedali uporabi sile v medsebojnih odnosih. Praktično bi sklenitev takega sporazuma pomenila normaliza-

cijo odnosov med njima in odprla vrata za še večje sodelovanje, ki na gospodarskem področju že zdaj ni malenkostno. V sedanji fazi pogajanj vodi delegacija zunanja ministra Scheell in Gromiko. Pogajanja ne potekajo povsem gladko; zatikajo se predvsem ob zahodnonemški zahtevi, naj bi v sporazumu priznali pravico Nemcev do samoodločbe glede njihove združitve. Za Sovjetsko zvezo in še bolj za Vzhodno Nemčijo je ta zahteva nesprejemljiva, saj bi vrgla senco na popolno in brezpogojno priznanje obstoja dveh suverenih in neodvisnih nemških držav. Kljub tem težavam pa lahko pričakujemo, da bosta Zahodna Nemčija in Sovjetska zveza le našli kompromisno rešitev, kajti v resnici sta obe močno zainteresirani za sporazum, ki bi dokončno uredil odnose in ki bi imel tudi močan pozitiven vpliv na položaj v Evropi.



V torek, 4. avgusta, so v Graščini v Radovljici odprli IV. Gorenjsko razstavo umetniške fotografije in medklubska razstavo barvnih diapozitivov. Razstavo je pripravil FFK Radovljica. Za najboljša dela so podelili zlato, srebrne in bronaste medalje ter diplome. Zlato medaljo za kolekcijo črno-belih fotografij je prejel Tone Marčan iz FFK Kranj, za posamezne fotografije pa Alojz Marenčič prav tako iz Kranja. Za kolekcijo barvnih diapozitivov so podelili zlato medaljo ing. Oskarju Dolencu, ki je član FFK Solt Ljubljana. Za posamezne diapozitive pa je prejel zlato medaljo Marko Aljančič član FFK Kranj. Razstava bo odprta do 9. avgusta.



V Kambodži se položaj čedalje bolj zapleta. Sile, ki podpirajo bivšega šefa države in predsednika sedanje vlade v izgnanstvu Sihanuka, so začele veliko ofenzivo v severnem delu dežele. Lon Nolov režim se je znašel v resni nevarnosti, kajti podpora, ki jo uživa med domačim prebivalstvom je ničeva. Tudi opazovalci se strinjajo, da so Lon Nolova glavna opora le južnovietnamske čete, ki so prihajale »na pomoč«, ki pa se že obnašajo kot gospodar v deželi. Za Lon Nolov režim so nastopili kritični trenutki tako na političnem kot na vojaškem področju. Brez širše podpore med prebivalstvom se je znašel v resni nevarnosti, da bodo prosihanukove sile v sedanji ofenzivi odsekale ves severni del dežele od prestolnice Phnom Penha. Če bi jim uspelo storiti to in ustvariti večje osvobodeno področje, kjer bi organizirale tudi svojo politično oblast, bi to kar lahko pomenilo konec Lon Nolove vladavine.





# Med kopalci ob Poljanščici

Sezona plavanja, sončenja in izletov je v polnem razmahu. Ljudje govorijo le še o počitnicah, o morju in planinah, kamor bodo — ali pa so že — odhiteli preganjat utrujenost. Stanovanja, tovarne, šole in pisarne se praznijo, kajti julij in avgust sta posvečena brezdelju, zabavi, prijetnemu lenarjenju. Čelo tistim, ki ostajajo doma, ki nameravajo »dvigniti sidro« enkrat septembra, ne pride na misel nič pametnega. Glave jim odpovedujejo pokorsčino, roke so težke, kretnje dolgočasene. Vročina je iz dremajočih možganov izrinila skrbi ter jih napolnila z vizijo senčnega kotečka ob kakšni strugi, kjer miru željno uho moti edinole vrišče množice kopalcev in cingljanje hladnih steklenic piva. K sreči takšnih kotečkov pri nas ne manjka. Dovolj voda imamo, dovolj mest, ki so kot ustvarjena za čudovit eno ali dvodnevni oddih. Ne, ne, ni vam treba peljati do Šobca, do Bleda, do Bohinja . . . Lepše in mnogo ceneje bo, če zavijete, denimo, v Poljansko in Selsko dolino, na bregove dveh najtoplejših gorenjskih rek. Njima smo tudi posvetili pričujočo reportažo. Prvi, današnji del, govori o svetu vzdolž Poljanščice, medtem ko v drugem opisujemo prelesti zelenih obal Selsčice.

## TREBIJA: REZERVIRANO ZA STAREJSE GOSTE

Poldne je bilo, ko sva s fotoreporterjem pribrela v Ziri. Ulice so skoraj prazne, vidi se jim, da je kraj zajela epidemija dopustov.

»Bi nama hoteli povedati, kje je sedež turističnega društva?« ustavim prepotnega pismonošo.

»Turistično društvo? Oh, veste, že lep čas ne obstaja več. Njegovi člani so 'zaspali', tajnik pa je odšel v Avstrijo . . .«

Zvedela sva še, da se morajo gostje — kolikor jih v Ziri sploh pride — znajti sami, da formalno registriranih turističnih sob ni, da ljudje vidijo tujce le skozi okna avtomobilov, ki včasih obstanejo poleg nove, trenutno edine bencinske črpalke v Poljanski dolini.

»In kopalnice?« nočem odnehati.

»Ga ni. Če hočete skočiti v vodo tamle pod mostom. Ampak mrzla je, presneto mrzla.«

Voda je bila resnično mrzla in razen skupinice paglav-

cev ni nihče šaril po ozki, a razmeroma globoki strugi. Morda domačinom preseda tudi orjaški kup nesnage, ki kraljuje vsega tri metre stran, blizu velikega napisu Prepovedano »odlaganje smeti. Zirovskemu »paradižu« sva zato prilepila oznako 'nezadostno', sedla v spačka in odbrzela proti nekaj kilometrov oddaljeni Trebiji.

»Pohvalimo se lahko samo z naravnim kopalščem-tolmunom, ki je sicer lep, vendar neurejen,« nama razloži Milan Valentinčič, upravnik hotela Dom pod Planino. »Leta 1967 so poplave odnesle lesen del in ker ni sredstev, brzkone zlepa ne bo obnovljen.«

Kopalcev je na Trebiji vseeno precej, zlasti ob sobotah in nedeljah. Prevladujejo starejši letoviščarji, domačini ter vikendaši (v bližini doma smo našli devet vikend hišic). Tolmun je namreč zlahka dostopen in kot ustvarjen za starejše, osvežitve željne goste.

»Veste, k nam zahajajo predvsem miru željni Svedl,

Holandci, Nemci in Italijani, od Jugoslovanov pa največ Srbi, Hrvati in Ljubljanci. Zal letošnji obisk ne dosegata lanskoletnega, dasi so cene rekordno nizke (penzion velja 3300 din). Kriva sta slabo vrtime in pomanjkljiva propaganda. Povem naj le, da smo prek Transturistove posredovalne pisarne v Ljubljani doslej dobili komaj enega (!) turista. Večina obiskovalcev je stalnih. Prihajajo vsako drugo ali tretje leto,« sva zvedela s fotoreporterjem.

Slikovito, zeleno okolje, čista, približno 18 stopinj topla voda in bližina hotela in ceste na eni strani ter neurejen bajer brez kabin na drugi so trebijskemu kopalšču prinesli oceno 'dobro'. Potemtakem mu lahko obrnemo hrbet in peljemo naprej, do Podgore, kjer Selsčica, skrita pod baldahinom gostega drevja, zapusti cesto ter zaide med strma travnata pobočja. Temačnih, zamolklo modrih tolmunov, globokih več metrov, in obrbnih peščin, kjer se radi ustavijo ribiči, zaljubljeni parčki ter — ob koncu tedna — skupinice »čevapčičarjev«, tu ne manjka. Kdor rad plava in se potaplja, bo v Podgori zagotovo prišel na svoj račun. Pijačo in jedajo dobi v bližnjem gostišču Cestnik. Ker je temperatura reke že nekoliko višja (19°C), sva Franci in avtor pričujočega pisanja odseku soglasno prisodila srednje — dobro — oceno. Slabše se je odrezal »bazen« nad jezom v Hotavljah, do katerega dostop ni urejen in, ki razen dejstva, da gostilna Lipan ni daleč, ne izpolnjuje osnovnih pogojev solidne »plaže«.

## GORENJA VAS: EDINO KOPALISČE S KABINAMI

V Gorenji vasi, srcu Poljanske doline, je najin spaček obstal pred popularnim lokalom — muzejem Pri kosmatji glavi. Lastnik Janez Prevodnik namreč opravlja tudi posle turističnega informatorja.

»Kar prijetno kopalnišče imamo,« je povedal. »Z njim upravlja domači TVD Partizan. Uredili smo celo 15 kabin, ki jih oddajamo kopalcem. Enodnevna najemna znaša 5 din. Konec tedna so skoraj vedno zasedene. Ljudem je všeč, da lahko neovirano plavajo, saj struga meri več kakor 20 metrov v širino in poldrug meter v globino. Nekoliko više zgoraj se dno dvigne, kar spet ustreza otrokom in neplavalcem.«

In kdo zahaja na gorenjevaško kopalnišče? Prednjačijo nedeljski izletniki (Ljubljanci), domačini in gostje iz Zagreba, Beograda ter od drugod, ki bivajo pri zasebnikih. Protj večeru družina navadno izgine v številne gostilne, najraje h Kosmatji glavi, kjer vam vsak čas postrežejo s svežimi postrvmi — amerikankami in odlično kapljico. Upam, da za »vivero« v Gorenji vasi ocena »prav dobro« ne bo preveč. Razen malce revnejše obale in velike bližine stavb (kanalizacija?) ji ni kaj očitati.

Med Gorenjo vasio in Poljanami, drugim središčem Poljanske doline, sva »odkrila« še dvojico manj znanih, a privlačnih obrežnih kotečkov. Prvi je v Srednji vasi, poleg Zabjega mostu, drugi pa v Dobjem, nedaleč od gručiče kozolcev. Obe točki zaenkrat obiskuje samo peščica starih oboževalcev sveta vzdolž poljanske Sore, dasi bi bili vredni vse pozornosti ljubiteljev zdrave rekreacije. Če ste rajši bolj na samem, je ocena 3 kar preskromna.

Se slab kilometer gladkega asfalta in že se znajdemo v Poljanah. Vrata krajevnega turističnega urada so nastežaj odprta. Tajnik Lado Jamar brez oklevanja poteši najino radovednost.

»Kopalnišče, odlično vzdrževano kopalnišče, smo tod imeli že v stari Jugoslaviji, a okupator je leta 1942, boječ se partizanske zasede, ukazal kabine podreti. Po vojni so domačini zgradili 12 novih slačilnic in improviziran bife. Toda ker prostorov ni nihče čulval — lastnik je bila krajevna skupnost — so nepridiplirvi večkrat zapored vdrli vrata ter povzročili pravcato razdejavanje. Kasneje je kopalnišče postalo prizorišče mladoletniških orgij (»leglo greha« kot še sedaj dostikrat rečejo Poljanci) in odgovorni so leta 1967 razmajane kolibe podrli.«

Obalo danes krasijo tri osamljene klopice. Škoda. Breg namreč dosežete celo z avtomobilom, 200-metrška ravna struga pa zlahka »pre-

nese« več sto plavalcev. Voda, ki ima sedaj 21 stopinj, privablja množico ljudi od blizu in daleč. Prihajajo domači in tuji letoviščarji — le-teh je letos žal precej manj kot prejšnjo sezono (doslej 41. lanj do konca avgusta 127) — prihajajo Ločani in Ljubljanci, priložnostni izletniki in drugi. Edino vikendašev ni. Slednji so si na ovinku v Podpečni pri Hotavljah, na travniku kmeta Žagarja, uredili lastno kopalnišče ter odbojkarso igrišče. Vendar — ne drezajmo vanje. Raje ocenimo »zloglasno« poljansko plažo: dobro!

## SKOFJA LOKA: LE SEMKAI NE!

Spodnji tok Poljanščice, oziroma njen desni breg, slovi po treh zares lepih zbirališčih kopalcev: po visokem tolmunu ob Krnišnikovi zači, po bazenu za jezom v Gabrku in po rečnem okljuku v Brodeh. Zlasti prvega najbrž poznate, saj na Visoko zadnje čase hodijo jahat in plavat mnogi Ljubljanci, Ločani ter ostali Gorenjci. Okolica Tavčarjeve domačije je nepozabna in vsej neurejenosti navkljub zasluži občudovanje slehernega pristaša narave. Isto bi lahko zapisal o gabskem kotečku, le da ni tako pri roki in se obiskovalec nima kje pokrepati. Okljuk v Brodeh vsako soboto in nedeljo spominja na avtocamp, kjer mrgoli vozil, šotorov in izletnikov. Kmetu, lastniku obleganega koščka zemlje, z veseljem plačajo 3 nove dinarje (čez teden 2), kolikor zahteva. Našteti trije mini paradizi so naju navdušili in »poklonila« sva jim oceno 4.

Konec dober, vse dobro, bi rad postavil v zadnji stolpec pričujočega potopisa, a ne morem. Tu je namreč še nekaj dni priljubljeno škofjeloško kopalnišče, katerega čast in slava sta utonila v smradu iz odtičnih kanalov, ki svojo vsebino odlagajo sredi nezadovoljnih, vendar ohladitve željnih smrtnikov, ter v ilovici in mulju, ki pokriva deloma zasuto strugo ob vselej spuščeni zapornicah biveše žage. Puštaška plaža sicer premore okrepčevalnico, toda niti ene uporabne kabine in niti ene prhe. Namesto slednje na koncu betonskega pomola sameva 20 centimetrov visoka vodovodna pipica — morda zato, da si bodo odgovorni pod njo sprali jezike, zamazane od obljub o rekonstrukciji, ki naj bi do proteklega junja že krepko spremenila videz loškega kopalnišča.

Ocena »zadostno« je odločno previsoka!

Besedilo: I. Guzelj  
Šlika: F. Perdan





— Kako si uganil, da je moja žena na dopustu v plačinah?



— Moj mož je kot otrok: ves dan koplje po pesku...



— Janez, takoj prenehaj s temi neumnostmi in pridi nazaj!



— Zakaj neki naj bi bila ljubosumna, ko pa moj mož cel dan pregleduje samo časopis...?

Ujeli so ga Italijani, ki so se tedaj bojevali na zavezniški strani, vendar pa jim je kmalu pobegnili, preoblečen v talar jetniškega kurata, ki ga je bil zadržal. Po vojni se je zapletel v umor komunističnih voditeljev Rose Luxemburg in Karla Liebknechta. Zapletel se je tudi v poskus prevrata, ki ga je organiziral general Kapp, in voditeljem pomagal zbežati, ko se je zadeva ponesrečila.

Takšna je bila legenda, ki je obkrožala admirala Canarisa. Deloma je nastala tudi v glavah častnikov britanske obveščevalne službe, ki so leta 1942 organizirali proti voditelju Abwehra divjo gonjo, očitali so mu umore in mu pravili »podgana s človeškim obrazom«, »genij zla«. Namen te kampanje je bil, da bi utrdili njegov položaj med nacističnimi voditelji. V analih tajne vojne ta manever skoraj gotovo nima primerjave.

Wilhelm Canaris je začel svojo kariero leta 1915, ko je postal obveščevalni oficir na ladji Dresden, na eni izmed tistih nemških roparskih ladij, ki so na južnem Atlantiku napadale zavezniške trgovske ladje. Poročniku Canarisu se je vedno imenitno posrečilo, da je dobil gorivo in hrano in da je razširil lažne novice o položaju in smeri, v katero je plul Dresden. Ko so britanske vojne ladje nemško gusarsko ladjo navsezadnje izsledile, se je Dresden zatekel v neko čileansko pristanišče, njeno posadko so internirali. Canarisu se je posrečilo pobežniti in prišel je v Spanijo, kjer je organiziral srečanje med nemškimi podmornicami in njihovimi preskrbovalnimi ladjami. Ob koncu vojne je poveljeval podmornic v Jadranskem morju. Po podpisu premirja je postal prvi častnik na šolski ladji Berlin. Eden izmed kadetov, ki mu je bil podrejen, se je imenoval Reinhard Heydrich. Canarisa so naposled premestili v majhno pomorsko oporišče Swinemünde na Baltičkem morju. Zdelo se je, da bo tamkaj v dolgo-

dar pa je značilno, da se mu zavoljo tega nihče ni posmehalo. Narobe, Canaris je bil brzkone edini vodja obveščevalne službe na svetu, ki so mu gluha ušesa, kadar ga je prosil usmiljenja. Podrejeni so vedno hvalili njegovo blagost, medtem ko so sovražniki poudarjali, da je bila njegova tenkočutnost nezdržljiva s položajem, ki ga je imel.

Dejstvo, da je Hitler postavil za vodjo Abwehra v militaristični Nemčiji takšnega človeka, zbuja nenehno začudenje. Leta 1935 ni primanjkovalo fanatičnih častnikov, med katerimi bi bil lahko izbiral; če bi že ne mogel najti zagriženega nacističnega, bi se bil lahko odločil za kakega strokovnjaka, ki bi se bolj kot za cilje nacistične politike menil za sredstva, s katerimi bi jih bilo moč uresničiti. Toda neverjetna slepota, ki je odločala pri izbiri Canarisa, je imela pozneje zelo hude posledice.

Tudi če si odmislimo publiciteto o name-ranih nemških invazijah, je bilo zamujenih priložnosti več kot preveč. V nacističnem režimu je imel vodja obveščevalne službe na voljo neomejeno izbiro različnih sredstev, vrhu tega pa je bil povsem lahko prepričan, da mu ničesar ne bodo odrekli. Citji nacističnega režima so se mu zdeli zgrešeni in nesmiselni. Fizično nasilje je mrzil, nacistična pobsesnost mu je bila odvratna, zato se ni mogel okoriščati z neomejeno svobodo, ki so mu jo nudili: s prezirljivo kretnjo jo je odklanjal. Ko je SS pripravljala lažne dokaze o zaroti Tubačevskega, ji ni hotel izročiti pravih dokumentov s podpismi ruskega maršala, ki so jih potrebovali, da bi lahko posneli njegov rokopis. Himmler je moral poslati v Abwehr svoje ljudi, da so ukradli dokumente, ki so jih potrebovali. Ko so od Canarisa zahtevali, naj priskrbi nizozemske uniforme, da bi se lahko nemški vojaki v

## DUOBOJ VOHUNOV

Gilles  
Perault

časju in poprečnosti doživel konec svoje kariere, ko so ga leta 1935 imenovali za vodjo Abwehra.

Tedaj je imel sedemindeset let, bil je majhne postave, rdečega obraza in belih las; vedno ga je zeblo, zato je bil tudi poleti vedno oblečen v plašč. Zoprne so mu bile vojaške vrline in ni skrival svojega odpora, kadar so mu pripovedovali, da je kakšen častnik pravo posebljen je vojaških čednosti. Če je zagledal vojaška odlikovanja, se je naravnost naježil, zato so vsi, ki so ga hoteli česa prositi, pred sestankom z njim pobrali s svojega poprsja odlikovanja in trakove. Uniformo si je oblekel le tedaj, kadar je to od njega zahteval protokol. Vodja Abwehrovega urada v Istanbulu Leverkuehn ga je opisal s temi besedami: »Sijajen je in živahen in tako klepetav kot kakšna stara dama.« Bil je tudi zelo dober kuhar.

Njegova ljubezen do psov je postala pojem. Kadar je moral na pot, je vedno najel sobo z dvema posteljama, da bi njegova psa ne spala na tleh. Če ju ni mogel vzeti s seboj, je vsak večer telefoniral v Berlin, tudi če je bil na drugem koncu Evrope, da bi zvedel, kakšno je njuno zdravje in kako se počutita. Ti pogovori o psih in njihovih naravnih potrebah so prav gotovo spravljali v hudo zadrego tajne policije, ki so prisluškovale njegovim telefonskim pogovorom. Njegovi sodelavci so morali poslušati dolge govorce o pasji zvestobi, preden so mu lahko poročali. Soferji Abwehra so živeli v nenehnem strahu, da bi ne vozili kakšne živali; opozorili so jih bili, da morajo na to prav posebno paziti. Na splošno je v Abwehru veljalo prepričanje, da se vsakdo, ki ne mara živali, lahko pri prič odpove svoji karieri.

Te posebnosti se kaj malo prilagajo podobni voditelja obveščevalne službe, kakršna si v svoji fantaziji rišejo ljudje; zato so vzdeli Canarisu precej ironičnih imen, ven-

njih s prevaro polastili strateško pomembnih mostov na Nizozemskem, je to odločno zavrnil. K temu ga je prisilil šele osebni Führerjev ukaz. Ko so mu ukazali, naj Abwehr položi v britansko letalo, ki je enkrat tedensko letelo v Stockholm, bombo, je svojim ljudem ukazal, naj se te akcije ne lotevajo, češ: »Abwehr ni tolpa moralcev kakor SS.« Tudi v tem primeru je moral posredovati Hitler, da so lahko strli njegovo nasprotovanje.

Razkačeni nacistični voditelji so navsezadnje le spoznali, kako hudo so se bili ušeli. Na voljo so imeli neizčrpno rezervo pustoiovcov, ki se ne bi pred ničemer ustavljali, in vendar so na tako odgovorno mesto postavili človeka, ki je bil po Hitlerjevem prihodu na oblast tako zelo nenavaden v vodilnih uradnih nemških krogih: poštenega, pretirano vestnega in rahločutnega. »V mnogih rečeh je bil,« je o njem zapisal Brigadenführer Schellenberg, »pravi mistik.«

Brigadenführer Walter Schellenberg je delal po sedemnajst ur na dan, njegov konjiček v prostem času ni bilo jezdenje, temveč bogata zbirka pornografskih slik. Če je vsak dan žrtvoval uro spanja, da bi jezdi po berlinskem parku Tiergarten, ni tega počenjal iz lastnega ugodja, temveč zato, ker je bilo to povezano z njegovim delom. Schellenberg, čigar stopnja je ustrezala brigadnemu generalu, je vodil politično obveščevalni oddelek SS. Leta 1944 je izpolnil 34. leto življenja.

9. nadaljevanje



## RADIO

Poročila poslušajte vsak dan ob 5., 6., 7., 10., 12., 13., 15., 17., 22., 23., in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30. Ob nedeljah pa ob 6.05., 7. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 19.30.

## S 8. AVGUSTA

8.10 Glasbena matineja — 9.05 Počitniško popotovanje od strani do strani — 9.25 Z ansambli domačih napevov — 9.50 Zavarovalnica Sava radijskim poslušalcem — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Pri Saši Santlu — skladatelju — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Polke in valčki s pihalnim orkestrjem — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Glasbena pravljica — 14.25 Vrtiljak zabavnih melodij — 15.40 Arthur Rubinstein koncertira z Lizstom — 16.00 Vsak dan za vas — 17.10 Gremo v kino — 17.50 Z ansambli Jožeta Kampača — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 Rad imam glasbo — 18.45 S knjižnega trga — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansambli Borisa Franka — 20.00 Večer z napovedovalko Ajdo Lesjak — 20.30 Radijska igra — 22.20 Oddaja za naše izseljence — 23.05 S pesmijo in plesom v novi teden

## Drugi program

13.30 Glasba in počitnice — 14.05 Za prijetno razvedrilo — 15.00 Jazz na drugem programu — 16.40 Sobotni mozaik — 17.35 Naš podlistek — 18.40 Z vokalno instrumentalnim ansambli Bele vrane — 19.05 Prijeten večer ob melodijah in plesnih ritmih —

Izdaja in tiska ČP »Gorenjski tisk« Kranj, Ulica Moše Pijade — Naslov uredništva in uprave lista: Kranj, Trg revolucije 1 stavba občinske skupščine. — Tek, račun pri SDK v Kranju 515-1-135 — Telefoni: redakcija 21-835 21-860, uprava lista, malooglasna in naročniška služba 22-152. — Naročnina: letna 32 polletna 16 din, cena za eno številko 50 para. Mali oglasi: beseda 1 din, naročniki imajo 10% popusta. Neplačanih oglasov ne objavljamo

20.05 Svet in mi — 20.15 Zbor Jana Paula Krederja — 20.45 Večer z violončelistom Cirilom Škerjancem — 21.45 Operni koncert — 22.15 Okno v svet — 22.30 Od Rameauja do Čajkovskega — 23.55 Iz slovenske poezije

## N 9. AVGUSTA

4.30 Dobro jutro — 7.30 Za kmetijske proizvajalce — 8.05 Radijska igra za otroke — 8.47 Iz slovenske orkestralne glasbe za mladino — 9.05 Koncerti iz naših krajev — 10.05 Se pomnite tovariši — 10.25 Pesmi borbe in dela — 10.40 Pet minut za EP — 10.45 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 13.30 Nedeljska reportaža — 13.50 Z novimi ansambli domačih napevov — 14.05 Melodije s pihalnimi ansambli — 14.30 Humoreska tega tedna — 14.50 Orgle v ritmu — 15.05 Iz opernega sveta — 16.00 Zabavna radijska igra — 16.34 Igrajo mali ansambli — 17.05 Nedeljsko športno popoldne — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Glasbene razglednice — 20.00 V nedeljo zvečer — 22.20 Igramo za ples — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Jazz za vse

## Drugi program

13.30 Glasba in počitnice — 14.00 Z orkestrom Max Greger — 14.35 Radi ste jih poslušali — 16.35 Popevke avtorjev — 17.00 Plesni zvoki — 18.00 V svetu operetnih melodij — 18.30 Sem in tja po Parizu — 19.15 Iz glasbenih revij — 19.40 Od popevke do popevke — 20.05 Športni dogodki dneva — 20.15 Uvertura in prolog opere Knez Igor — 20.50 Nedeljska reportaža — 21.00 Iz koncertne literature preteklih stoletij — 21.45 Jazz do 22.00 — 23.55 Iz slovenske poezije

## P 10. AVGUSTA

8.10 Glasbena matineja — 9.05 Za mlade radovedneže — 9.25 Dvajset minut z orkestrom Horst Jankowski — 9.45 Počitniški pozdravi — 10.15 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Razpoloženski intermezzo — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Majhen koncert pihalnih orkestrom — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Operetne melodije — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.30 Glasbeni intermezzo — 15.40 Zabavni zbori — 16.00 Vsak dan za vas — 17.10 Ponedeljkovo glasbeno popoldne — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 Signali — 18.45 Naš podlistek — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansambli

Henčka Burkata — 20.00 Moč usode — opera — II, del — 21.35 Melodije za veselo razpoloženje — 22.15 Za ljubitelje jazza — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Popevke iz studia Radia Zagreb — 23.40 Za ples igra orkester Erwin Lehn

## Drugi program

13.30 Glasba in počitnice — 14.05 Vedri zvoki z majhnimi ansambli — 14.30 Popevke za vse — 15.00 Pol ure z orkestrom Ray Anthony — 16.40 Popevke na tekočem traku — 18.40 Z orkestrom Hugo Strasser — 19.05 Ponedeljkova panorama zabavne glasbe — 20.05 Cembalistika Vanda Landowska igra Bacha — 20.30 Pota našega gospodarstva — 20.40 Iz naše glasbene preteklosti — 21.45 Poje Komorni zbor RTV Ljubljana — 22.15 Naši znanstveniki pred mikrofonom — 22.30 Recital pianista Salomona in violončelista Paula Torteliera — 23.55 Iz slovenske poezije

## T 11. AVGUSTA

8.10 Operna matineja — 9.05 Počitniško popotovanje od strani do strani — 9.25 Narodne pesmi v priredbi Karla Pahorja — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Lahka koncertna glasba — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Lepa melodije z orkestrom Martin Gold — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Instrumentalne skladbe za mladino — 14.25 Mladinska oddaja Na poti s kitaro — 14.40 Prijetni zvoki — 15.30 Glasbeni intermezzo — 15.40 Nekaj odlomkov iz opere Gioconda — 16.00 Vsak dan za vas — 17.10 Popoldanski koncert Simfoničnega orkestra RTV Ljubljana — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 V terek na svidenje — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansambli Zadovoljni Kranjci — 20.00 Prodajalna melodij — 20.30 Radijska igra — 21.14 Lahka glasba domačih avtorjev — 22.15 Jugoslovanska glasba — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Popevke iz studia Radia Beograd — 23.40 Za ples igra orkester Last James

## Drugi program

13.30 Glasba in počitnice — 14.05 Melodije s pop ansambli — 14.30 Pol ure s pevci — 15.00 Jazz na drugem programu — 16.40 Melodije za vsakogar — 18.40 Z orkestrom Percy Faith — 19.05 Melodije po pošti — 20.05 Hindemith in Stravinski — 21.00 V korak s časom — 21.45 Iz jugoslovanskih festivalov jazza — 22.15 Ljudje med seboj — 22.25 Iz manj znane operne literature — 23.00 Nočni koncert — 23.55 Iz slovenske poezije

## S 12. AVGUSTA

8.10 Glasbena matineja — 9.05 Pisan svet pravljic in zgodb — 9.25 Iz Slovenske popevke 70 — 9.45 Skladatelji mladini — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Odlomki iz opere Nikola Subić Zrinski — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Od vasi do vasi — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 S koncertnim orkestrom Madžarske TV — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.30 Glasbeni intermezzo — 15.40 Majhen recital flavtista Fedja Rupla — 16.00 Vsak dan za vas — 17.10 Mladina sebi in vam — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 Odmevi z juga — 18.45 Kulturni globus — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Glasbene razglednice — 20.00 Koncert simfoničnega orkestra in zbor slovenske filharmonije — 21.10 Koncertantne skladbe lahke orkestralne glasbe — 22.15 S festivalov jazza — 23.15 Zabavni zvoki iz studia radia Zagreb, Beograd in Ljubljana

## Drugi program

13.30 Glasba in počitnice — 14.05 Majhni ansambli — 14.30 Slovenske popevke in slovenski pevci — 15.00 Z velikim orkestrom Stockholmske filharmonije — 16.40 Rezervirano za mlade — 18.40 Vaši pevci iz preteklosti — 19.00 Panorama zabavne glasbe — 20.05 Slovenske narodne v zborovski izvedbi — 20.30 Na mednarodnih križpotjih — 20.40 Med Bachovimi mojstrovini — 21.45 Pevci od večerj in danes — 22.20 Zive misli — 22.40 Razgledi po sodobni glasbi — 23.55 Iz slovenske poezije

## Č 13. AVGUSTA

8.10 Glasbena matineja — 9.05 Počitniško popotovanje od strani do strani — 9.25 S pihalnim orkestrom Eliot Lawrence — 9.45 Filmske melodije z orkestrom Paul Mauriat — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Iz francoske glasbene preteklosti — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Lahka glasba s simfoničnim orkestrom RTV Ljubljana — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Pesem iz mladih dni — 14.25 Iz repertoarja orkestra Vatroslav Matušik — 15.40 Zborovske skladbe sodobnih slovenskih skladateljev — 16.00 Vsak dan za vas — 17.10 Operni koncert — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.45 Rad imam glasbo — 18.45 Novejša slovenske popevke — 19.00 Lahko noč,

otroci — 19.15 Minute z ansambli The Ventures — 20.00 Četrtek večer domačih pesmi in napevov — 21.00 Večer s slovenskim pesnikom — 22.15 Iz sodobne simfonične literature — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Iz albuma izvajalcev jazza — 23.40 Plesni zvoki

## Drugi program

13.30 Glasba in počitnice — 14.05 Od popevke do popevke — 15.00 V ritmu današnjih dni — 16.40 Sestanek ob jukoboxu — 18.40 Popevke slovenskih avtorjev — 19.00 Filmski vrtiljak — 19.05 Melodije po pošti — 20.05 Glasba pripoveduje — 21.00 Naš intervju — 21.10 Iz glasbene lirike Roberta Schumanna — 21.45 Komorni jazz — 22.15 Radijska kinoteka — 22.30 Dva prizora iz opere Hlapec Jernej — 23.00 Komorni ansambli I musici — 23.55 Iz slovenske poezije

## P 14. AVGUSTA

8.10 Operna matineja — 9.05 Pionirski tednik — 9.35 Narodne pesmi iz Furlanije — 15.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Finale opere Carstolec — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Čez polja in potoke — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Valčki Johanna Straussa — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.30 Napotki za turiste — 16.00 Vsak dan za vas — 17.10 Človek in zdravje — 17.20 Koncert po željah poslušalcev — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 Dobimo se ob isti uri — 18.50 Ogledalo našega časa — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansambli Fantije treh dolin — 20.00 Poje mešani zbor Proleter iz Sarajeva — 20.30 Top-pops — 21.15 Oddaja o morju in pomorščakih — 22.15 Besede in zvoki iz logov domačih — 23.15 Jazz pred polnočjo

## Drugi program

13.30 Glasba in počitnice — 14.05 Parada zabavne glasbe — 15.00 Se vedno jim radi prisluhnemo — 16.40 Popoldne ob sprejemnikih — 18.40 Pojo slovenski pevci zabavne glasbe — 19.00 Odmevi z gora — 19.20 Igramo za vas — 20.05 Od premiere do premiere — 20.52 Iz Mozartove zapuščine — 21.45 Sziirskih koncertnih odrov — 23.00 Walter Gieseking igra Debussyja — 23.55 Iz slovenske poezije





## S 8. AVGUSTA

16.15 Mednarodni rokometni turnir v Doboju (RTV Sarajevo) — 18.00 Obzornik, 18.05 Nove melodije, 18.30 Jaumije MC Preetters — serijski film, 19.20 Sprehod skozi čas, 19.45 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1 (RTV Ljubljana) — 20.35 Split 70 (RTV Zagreb) — 22.05 Skrivnosti morja — serijski film, 22.30 Močnejše od življenja — serijski film, 23.30 TV kašipot, 23.50 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.30 Kronika, 17.45 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 17.50 Narodna glasba (RTV Beograd) — 18.20 Mladinska igra (RTV Sarajevo) — 19.20 Karavana (RTV Beograd) — 19.50 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 20.30 Spored italijanske TV.

## N 9. AVGUSTA

9.00 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 9.35 Po domače s triom Sušnik in Savskim valom (RTV Ljubljana) — 10.00 Kmetijska oddaja (RTV Zagreb) — 10.45 Mozaik, 10.50 Otroška matineja, 11.40 TV kašipot (RTV Ljubljana) — 12.00 Koncert Dubravke Tomšič na dubrovniških poletnih igrah (RTV Zagreb) — 16.30 Mednarodni rokometni turnir (RTV Sarajevo) — 17.55 Mož z ravnine — ameriški film, 19.45 Cikcak (RTV Ljubljana) — 20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) — 20.30 3-2-1 (RTV Ljubljana) — 20.35 Ljubezen po kmečko — humoristična oddaja (RTV Beograd) — 21.20 Videofon (RTV Zagreb) — 21.35 Sportni pregled (JRT) — 22.05 Propagandna oddaja (RTV Ljubljana) — 22.10 TV dnevnik (RTV Beograd) — 22.40 Sinjska alka (RTV Zagreb) — **Drugi spored:** 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 20.30 Spored italijanske TV.

## P 10. AVGUSTA

17.15 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 18.15 obzornik, 18.30 Risanke in še kaj, 19.00 Mozaik (RTV Ljub-

ljana) — 19.05 Maksimeter (RTV Beograd) — 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1, 20.35 Ljubezen Vojteha Marnyja — češka TV drama... Objektiv 350... Poročila... Državno prvenstvo v plavanju (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.30 Večerni zaslon (RTV Sarajevo) 17.45 Propagandna oddaja, 17.50 Film za otroke, 18.15 TV vrtec (RTV Zagreb), 18.30 Konec filmskih iluzij (RTV Beograd) — 19.00 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 19.05 Maksimeter (RTV Beograd) — 19.50 TV prospekt (RTV Zagreb) — 20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) — 20.30 Spored italijanske TV.

## T 11. AVGUSTA

18.15 Obzornik, 18.30 Medvedov godrnjavček — I. del, 18.45 Risanke, 19.10 Torkov večer, 19.30 Kako povečati varnost v prometu, 19.45 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1, 20.35 Kdo hoče ubiti, Jessy — češki film, 22.05 Smešna figura, 23.05 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.30 Kronika, 17.45 Propagandna oddaja, 17.50 Risanke, 18.05 Mali svet, 18.30 Telesport, 19.00 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 19.05 Torkov večer z Jožetom Kampačem (RTV Sarajevo) — 19.20 TV pošta (RTV Beograd) — 19.30 TV RTV Zagreb) — 20.30 Spored italijanske TV.

## S 12. AVGUSTA

17.15 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 18.15 Obzornik, 18.25 Plus pet, 19.20 Na sedmi stezi, 19.45 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1, 20.35 Seviljski brivec — posnetek s Križank, 22.35 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.30 Kronika, 17.45 Propagandna oddaja, 17.50 Zaklad kapetana Parangala (RTV Zagreb) — 18.30 Ameriška srečanja (RTV Sarajevo) — 19.00 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 19.05 Glasbeni dnevnik, 19.20 Skrivnosti morja (RTV Beograd) — 19.50 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 20.30 Spored italijanske TV.

## Č 13. AVGUSTA

17.15 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 18.15 Obzornik, 18.30 Veseli tobogan, 19.00 Mozaik, 19.05 Enkrat v tednu, 19.20 Ohrid — II. del reportaža, 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1 (RTV Ljubljana) — 20.35 Zabavno glasbena od-

aja s festivala v Montreuxu (RTV Beograd) — 21.25 Iz velikega testamenta, 21.50 Mannix — serijski film, 22.40 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.35 Kronika, 17.50 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 17.55 Oddaja za otroke (RTV Sarajevo) — 18.30 Narodna glasba (RTV Sarajevo) — 19.00 Propagandna oddaja, 19.05 Potopisna reportaža (RTV Zagreb) — 19.20 Humoristična oddaja (RTV Beograd) — 19.50 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 20.30 Spored italijanske TV.

## P 14. AVGUSTA

16.45 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 18.15 Obzornik, 18.30 Poletni dan — mladinski koncert, 19.00 Po dolnjem Posavju, 19.45 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1, 20.35 Tri so se vrnile domov — ameriški film... Malo jaz, malo ti — quiz... Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.30 Kronika, 17.45 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 17.50 Otroški spored (RTV Skopje) — 18.30 Mladinski koncert (RTV Ljubljana) — 19.00 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 19.05 Kultura danes (RTV Beograd) — 19.50 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 20.30 Spored italijanske TV.

## Tržni pregled

### Kranj

Solata 3 do 3,50 din, špinača 3 do 3,50 din, korenček 6 din, slive 4 din, jabolka 1 do 1,20 din, pomaranče 5 din, limone 6 din, česen 8 din, čebula 3,50 din, fižol 3 do 4 din, pesa 2,50 din, kaša 5 do 6 din, radič 3 din, surovo maslo 12 din, smetana 10 din, orehi 26 do 28 din, sir skuta 6 din, sladko zelje 2 do 3 din, breskve 3 do 4 din, marelice 4 do 5 din, paradiznik 3,50 do 4 din, fige 5 din, krompir 1 do 1,20 din za kg, ajdova moka 5 din, koruzna moka 3,50 din za liter, kiobase 5 din za komad, jajčka 0,60 do 0,65 din

### Tržič

Solata 2 din, špinača 3,50 din, korenček 7,50 din, slive 3,50 din, jabolka 2 din, pomaranče 5 din, limone 6 din, česen 8 din, čebula 3,20 din, fižol 5 din, pesa 3,50 din, kaša 5 din, radič 5 din, čebulček 5 din, surovo maslo 10 din, smetana 10 din, orehi 28 din, kiobase 11 din, sir, skuta 6 din, sladko zelje 2 din, češnje 2 din, breskve 4 do 5 din, marelice 4 din, paradiznik 3,60 din, fige 5 din, krompir 1,20 din, ajdova moka 4,50 din, koruzna moka 4,50 za liter: jajčka 0,70 din



### Kranj CENTER

8. avgusta italijan, barv. CS film VRNITEV RINGA ob 16., 18. in 20. uri, premiera amer. barv. CS filma F KOT FLINT ob 22. uri

9. avgusta amer. barv. film GUSAR ob 15., 17. in 19. uri, premiera franc. barv. CS filma VESELE POCITNICE ob 21. uri

10. avgusta franc. barv. CS film VESELE POCITNICE ob 16. in 18. uri, premiera zah. nem. barv. CS filma PI-RATI MISSISIPPIJA ob 20. uri

11. avgusta franc. barv. CS film VESELE POCITNICE ob 16. in 18. uri, premiera zah. nem. barv. CS filma PI-RATI MISSISIPPIJA ob 20. uri

11. avgusta amer. barv. film GUSAR ob 16. in 18. uri, amer. barv. VV film PIZAMA ZA DVA ob 20. uri

11. avgusta amer. barv. film GUSAR ob 16. in 20. uri, amer. barv. film KROGLA ZA ZIL-KOVCA ob 18. uri

### Cerklje KRVAVEC

9. avgusta amer. barv. film DESET ZAPOVEDI - II. del ob 16., 18. in 20. uri

### Tržič

8. avgusta amer. barv. VV film PIZAMA ZA DVA ob 20. uri

9. avgusta amer. barv. VV film PIZAMA ZA DVA ob 15. in 19. uri, amer. barv. film VERA CRUZ ob 17. uri

10. avgusta amer. barv. film VERA CRUZ ob 18. in 20. uri

11. avgusta franc. barv. CS film CRNI TULIPAN ob 18. in 20. uri

### Kamnik DOM

8. avgusta franc. barv. CS film ANGELIKA IN SULTAN ob 18. in 20. uri

9. avgusta amer. barv. CS film RUMENO NEBO ob 15. in 19. uri, franc. barv. CS film ANGELIKA IN SULTAN ob 17. uri

10. avgusta premiera amer. barv. CS filma UMOR V BEVERLY HILLU ob 18. in 20. uri

11. avgusta amer. barv. CS film UMOR V BEVERLY HILLU ob 18. in 20. uri

### Jesenice RADIO

8.—9. avgusta amer. barv. CS film LOVEC NA KRVA-VE NAGRADE

10. avgusta franc. barv. CS film SVETNIK PRIPRAVLJA PAST

11. avgusta amer. barv. film DVOJNIK V TEZAVAH

### Jesenice PLAVZ

8.—9. avgusta amer. barv. film DVOJNIK V TEZAVAH

10.—11. avgusta amer. barv. CS film LOVEC NA KRVA-VE NAGRADE

### Dovje-Mojstrana

8. avgusta amer. barv. film UGANI KDO PRIDE NA VE-CERJO

9. avgusta amer. barv. CS film SWINGERJI

### Kranjska gora

8. avgusta franc.-špan. nemški barv. film LAS VEGAS

9. avgusta franc. barv. CS film JETNICA

11. avgusta franc. barv. CS film SVETNIK PRIPRAVLJA PAST

### Javornik DELAVSKI DOM

8. avgusta amer. barv. CS film SWINGERJI

9. avgusta franc. špan. nemški barv. film LAS VEGAS in franc. barv. CS film SVETNIK PRIPRAVLJA PAST

### Radovljica

8. avgusta grški barv. film GRSKI BISERI ob 18. uri, angl. barv. film VROCI PE-SEK OTOKA SYLTA ob 20. uri

9. avgusta franc.-italij. barv. film CRNI SULICARJI ob 16. 18. uri, franc.-italij. barv. film KOT SOVA PODNEVI ob 20. uri

10. avgusta amer. barv. film PLES VAMPIRJEV ob 20. uri

11. avgusta italij. barv. film SAMOKRESI ODLOCAJO ob 20. uri

### Skofja Loka SORA

8. avgusta amer. barv. CS film PANCO VILLA JEZDI ob 17. in 20. uri

9. avgusta amer. barv. CS film PANCO VILLA JEZDI ob 17. in 20. uri

10. avgusta amer. film ZAD-NJI KLIC ob 19. uri

11. avgusta amer. barv. film MAT HELM UREJA RACU-NE ob 20. uri





**UGODEN NAKUP**  
letne in jesenske  
**KONFEKCIJE**

# Gorenjska oblačila Kranj

na Gorenjskem sejmu v Kranju

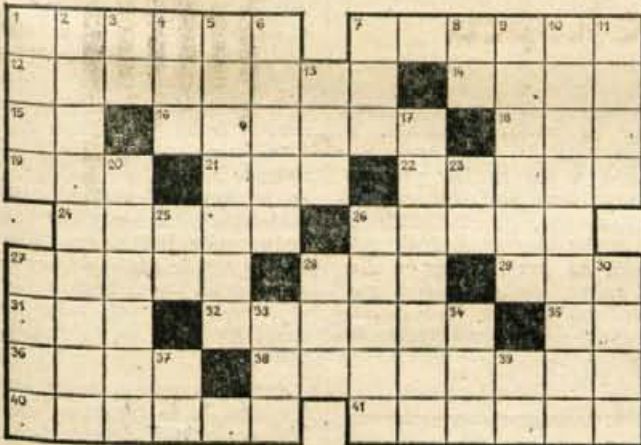
Znižane cene do 60%

Obiščite paviljon Gorenjskih oblačil v pritličju  
na razstavišču II. v Tekstilni šoli

Izkoristite priložnost - oblekli se boste solidno in poceni

## Nagradna križanka

**VODORAVNO:** 1. poslovilna pojedina, odhodnica, 7. najbolj razčlenjena celina, 12. ovlažitev, 14. hitro hlapljiva tekočina, 15. italijanski predlog, 16. geometrijsko telo, 18. estonski estradni pevec, 19. oče, 21. reševalni gorski čoln, 22. redko žensko ime (Maksimiljana), 24. opna, 26. kraj v Boki Kotorški (Tivatski zaliv), 27. dan v tednu, 28. izrek, reklo, 29. nasilni, na tatvina, 31. skrajšano ljubkovalno žensko ime (Ulta), 32. kozaški poveljnik, 35. Peter Ovsec, 36. črta, poteza, 38. razvoj, razvitje, 40. delovne skupine na kakem področju, 41. telesno razvite moške osebe.



**NAVPIČNO:** 1. najbolj razširjena tekočina, 2. kdor se ukvarja z aritmetiko, 3. Ljudski odbor, 4. Estonec, 5. nasilnica, 6. napad, naskok, 7. sudanski črncl v Dahomeju, 8. znak za kemlčno prvino renij, 9. ime dveh čeških kraljev, 10. 505, 11. srbsko moško ime (Arsenije), 13. velike pripovedne pesnitve, eposi, 17. tat, 20. cirkuški umetnik, 23. medmet, vzklík bolečine, 25. ekonomska enota, 26. angleška reka, 27. domača pernata žival, 28. staroegipčansko božanstvo, bog Sonea, 30. pokanja, 33. števnik, 34. največja afriške reka, 37. Anton Ingolič, 39. avtomobilska oznaka za Tetovo.

- Rešitev pošljite do četrtega, 13. avgusta na naslov: Glas, Trg
- revolucije 1, Kranj, z oznako Nagradna križanka. Nagrade:
- 1.: 30 din, 2.: 20 din, 3.: 10 din.

V Mestni hiši je odprta stalna arheološka, kulturno-zgodovinska in umetnostno-zgodovinska zbirka. V Galeriji v Mestni hiši pa je na ogled razstava akad. slikarja Silvestra Komela iz Nove Gorice.

V baročni stavbi v Tavčarjevi ulici 43 je v I. nadstropju na ogled republiška zbirka: Slovenska žena v revoluciji in razstava Spomeniki NOB. V II. nadstropju je odprta etnografska razstava Planšarska kultura na Gorenjskem.

V Prešernovi hiši je odprt Prešernov spominski muzej. V galeriji v isti stavbi razstavlja slikar in scenograf Saša Kump, v kleti pa je ogled razstave Kranjski portali, ki jo je pripravil Zavod za spomeniško varstvo v Kranju.

Galerijske in muzejske zbirke so odprte vsak dan od 10.—12. in od 17.—19. ure.

**Sveže pakirano meso**

**ŽIVILA KRAJN**

**Poročili so se**

**TRZIC**  
Bradule Franc in Marija  
Zupan

**Umrlí so**

**TRZIC**  
Pernuš Ivana, roj. 1920.  
Bukovnik Alojzija, roj. 1884,  
Gašperlin Vladislav, roj. 1934,  
Tomazin Jože, roj. 1891.

**mešanica kav**

**EKSTRA**

**VSAKOMUR PRIJA**  
**KAVA ŠPECERIJA**

## loterija

**Poročilo o zrebanju 32. kola srečk, ki je bilo 6. avgusta.**

Srečke s končnicami	so zadele din
90	10
55630	500
69200	500
741110	10.000
1	6
55061	506
90291	506
228671	10.006
22	30
52	10
99032	1.000
058462	10.000
185712	10.000
33	10
73	10
003	100
24763	500
492813	150.000
642633	10.010
64	20
20874	1.000
93324	500
038084	10.000
729484	10.000
685	50
3915	200
41605	1.000
63565	1.000
418025	10.000
638215	10.000
96	20
19056	2.000
66776	500
173606	10.000
355786	10.000
541156	10.000
7	6
22607	506
93447	1.006
701107	10.006
58	10
7908	200
36488	500
588878	10.000
9	6
22609	2.006
96369	506
228489	10.006
707089	10.006
715999	50.006

## Dežurni veterinarji

v avgustu 1970

31. 7. do 7. 8. Bedina Anton, Kranj — Kokrica tel. 23-518; od 7. 8. do 14. 8. Rus Jože, Cerklje tel. 73-115; od 14. 8. do 21. 8. Bedina Anton, Kranj — Kokrica tel. 23-518; od 21. 8. do 28. 8. Vehovec Srečko, Kranj Stošičeva 3 tel. 22-405; od 28. 8. do 4. 9. Rus Jože, Cerklje tel. 73-115

## Sportne prireditve

**SOBOTA**

**Vršič — Ob 9.30.** na plazu pod Prisojnikom poletno republiško prvenstvo v slalomu.

**Kranj — ob 16.30.** na stadionu Stanka Mlakarja v počastitev občinskega praznika mednarodno prvenstvo Kranja v atletiki.

**Ob 19. uri** na stadionu Stanka Mlakarja nadaljevanje košarkarskega turnirja v počastitev občinskega praznika.

**PONEDELJEK**

**Kranj — Ob 20. uri** na letnem bazenu prijateljska vaterpolo tekma A-representance Jugoslavija : študentovska reprezentanca.

**TOREK**

**Kranj — Ob 20. uri** na stadionu Stanka Mlakarja prijateljska košarkarska trening tekma Triglav : Vrhnika. —dh



Da se s športom telo krepi, je splošno znana zadeva. Tudi Andraž to je vedel. Pa ne samo vedel, tudi videl je že to. Nič kolikokrat je imel priliko prisostvovati velikim športnim dogodkom, kjer je bilo veliko športnikov na kupu in kakor koli je stvar obrnil, vsi ti fantje in dekleta so bili zdravi in postavni. To pa je bilo Andražu silno všeč. Pa ne samo to, še nekaj je občudoval v športu. Gledal je velike borbe, kjer je vsak posameznik stisnil iz sebe zadnji atom energije, pa čeprav je bil zmagovalec samo eden, a ko je bilo boja konec, so si prijateljsko stisnili roke, čestitali zmagovalcu in se objemali kot največji prijatelji. Da, pravi športni odnos, to je bilo tisto, kar se je zdelo Andražu najlepše pri športnikih. Nič kolikokrat je ganjen zapustil tribune. »Kako plemenito je to.« si je večkrat dejal.

Cas je tekel, Andraž pa se je vse večkrat znašel v družbi športnikov. Še naprej jih je občudoval, jih povzdigoval v oblake, potem pa je nenadoma prišlo. Rekli so mu, da naj še on poskusi, da je videti zdrav in krepak in da je sploh bolj športen tip. Seveda je poskušal, le zakaj ne bi, če so mu to ponudili in odrezal se je zelo dobro.

»Andraž, iz tebe bomo naredili asa,« so mu rekli. »Le pridi šel.«

Težko je verjel, da mislijo resno, a na njihove laskave besede je bil vseno ponosen. »I, seveda bo še prišel, to se razume.«

Tako je prišel Andraž trenirati. Bil je resen, vztrajen in sploh športnik od glave do pete. Kmalu se je pokazalo, kaj pomeni resen in vztrajen trening. Andraž je postal iz dneva v dan boljši in ostali so kar težko verjeli, da je to res on. In tako so mu nekoč rekli: »Andraž, ti si sila in našemu klubu so potrebni taki ljudje, tudi vodstvo se je že zanimalo zate in želijo, da postaneš naš klubski tovariš.«

Andraž je kar žarel od navdušenja in naslednji dan je že stal pred funkcijariji kluba. Sila prijazni so bili z njim, ponudili so mu stol, ga spraševali o tem in onem in Andraž kar ni vedel zakaj tako. A odgovor je bil hitro tu. Spregovoril je sam predsednik kluba:

»Andraž, dober športnik si in mi smo te pripravljene sprejeti v svoje vrste. Nuditi ti bomo vso podporo, kar rabiš za šport plača klub in za vsako zmago boš bogato nagrajen.«

Tu je Andraž prekinil predsednika kluba in mu dejal, da je šport eno, denar pa drugo in da zato odklanja vsake denarne nagrade. Funkcijariji so ga začudeno gledali in niso mogli verjeti, da je res odklonil vsak dinar. Potem so mu prinesli pogodbo in ga vprašali, če bi jo podpisal? Prebral jo je in ni

mu preveč ugajala. Veliko obveznosti in za to veliko denarja, to je bilo v pogodbi. Prav daleč od športa je bilo vse to, zato je Andraž sklenil, da je ne podpisuje, funkcionarjem pa je dejal, da bo še premislil.

Ko se je znašel med ostalimi športniki, so planili vanj in vse je zanimalo, če je podpisal. Andraž jim je odgovoril, da ni in da mu vse to z denarjem ni nič kaj všeč. Športniki pa so mu odgovorili:

»Ti si osel. Kje pa si že srečal človeka, ki bi se denarja branil. Mi nastopamo

Ko so končali, je Andraž dejal: »Osel gor, ali dol, športnik sem, ne pa reklamna tabla!«

To rekoč jih je zapustil in sedaj je bil trdno prepričan, da pogodbe ne podpisuje. Le kje so sedaj športniki, katere je povzdigoval v oblake? Prišel je čas tekmovanj in Andraž je bil nanje dobro pripravljen. Sklenil je, da bo tekmoval kar na svojo past, da bo zastopal svoje barve in ne kake tovarne, še najmanj pa tiste za vžigalnike. »Bomo videli, kaj lahko doseže pravi športnik,« si je dejal.

če se spraševali, a prijavili so ga. Športniki, ki so bili prej Andraževi prijatelji, so ga sedaj postrani gledali a posmehovali se mu niso, ker so poznali njegove sposobnosti.

Tekmovanje se je pričelo in tu je bilo kaj videti. Neznani športnik Andraž, je pobiral zmago za zmago. Kaj takega pa še ne. Vsi so strmeli vanj kot da je sam Tarzan iz džungle. Andraž pa se je samo smehljaj in občudoval priznanje, ki jih je dobil. Da, Andraž je bil res športnik in pol. Ni imel namena počivati na lovorikah, zato je

njihova tovarna sploh ni bila omenjena. »To je pa že preveč!« so modrovali. Predsednik kluba, ali računovodja tovarne vžigalnikov, je sklical mujen sestanek, na katerega je povabil samo nekatero.

Kaj hitro je bilo jasno, zakaj gre. Športni sodnik Stopko, je bil uslužbenec podjetja z vžigalniki in to mu je dal predsednik kluba takoj vedeti. »Tovariš Stopko,« je dejal. »Če na naslednjem tekmovanju športnik Andraž pobere samo eno zmago, ste ob službo. To vam zagotavljam tako kot sem sedaj tukaj. Tudi s spiska sodnikov vas bomo črtali, to bom že uredil. Mislim, da vam ni do tega, da izgubite službo in to zelo dobro službo, da pa so športni sodniki dobro plačani, je tudi vsem znano. Torrej?« Vsaka nadaljna beseda je bila odveč, kajti športni sodnik in uslužbenec v tovarni z vžigalniki Stopko, je imel številno družino in to je bilo treba hraniti. Ko je bil sestanek končan, je bilo vsem vse jasno.

Le Andraž ni vedel za to. Redno je treniral, da je bil še boljši.

Prišel je dan tekmovanja. Vse je bilo tako kot zadnjič, veliko športnikov je bilo, le da se tokrat Andražu ni nihče posmehoval. Le predsednik kluba, tisti, ki mu je ponudil pogodbo, ga je nekam zaničljivo gledal. Andražu ta ni ušlo.

Tekmovanje se je pričelo. Andraž je bil najboljši, a diskvalificiran. Misli je, da je mogoče res naredil kaj takega. A ko se je tekmovanje nadaljevalo in so Andraž vedno prikrajšali za prvo mesto, se mu je zdelo, da nekaj ni v redu. Samo enkrat je še nastopil in tudi tedaj ni uspel. Rekli so, da je naredil prestop.

Andraž je opazil, da so vse lovorike, ki bi jih moral dobiti on, pobrali športniki, ki so zastopali tovarno vžigalnikov. Sedaj je vedel, zakaj ga je predsednik pred tekmovanjem tako gledal.

Naslednji dan je Andraž čital časopis, a ni prav nič pisalo o njem. O tistih za tovarno z vžigalniki pa celo stran.

Andražu se je milo storilo in nikakor ni mogel razumeti, da pri vseh spremembah, ki jih svet doživi, še športa ne morejo pustiti na miru. »Sport, denar in propaganda, to ne gre skupaj,« si je dejal Andraž, ko je vrgel dres na smetišče in sklenil, da nikoli več ne prestopi vrat stadiona. In res jih ni nikoli več.

Flore

# ŠPOR TNIK

za tovarno, ki izdeluje vžigalnike, zato nosimo na trenerkah in dresih njihov znak in firmo, kar je za njih velika reklama, še posebno če zmagamo, oni pa nam zato plačajo. Denarja nam ne manjka, saj je računovodja te tovarne, predsednik kluba. Tudi sodniki in še nekaj drugih je iz te tovarne.«

Ze je bilo tu prvo tekmovanje. Veliko športnikov je bilo prijavljenih iz veliko klubov. Vsak klub je imel drugačno trenerko in vsak klub je zastopal svojo tovarno. Le Andraž je stal med njimi v ponošenem dresu in ko je stopil k sodniški mizi, da bi se prijavil, so le s težavo zadrževali smeh. »Le kaj ta ho-

še bolj treniral in se pripravljaj za naslednji nastop. V tem času je dobil goro ponudb, a ker so bile vse podobne tisti prvi, za tovarno vžigalnikov, je vse odklonil. V klubu kjer so Andraž odkrili, pa jim nikakor ni šlo v račun, da je Andraž pobral toliko zmag. Tudi po časopisih so ga vlačili, tako da

Oko sliši resnico bolj kot uho.

Resnica je božja dekla in je kot vse dekline slabo nagrajena.

Če se bomo prepozno drugič rodili, bomo prezgodaj prvič umrli.

Če sovražiš nekoga, grizeš tudi sebe, če pa pri tem uživaš, si že ves pogrizen.

Čim dopustiš, da se s človekom grdo ravna, dopustiš, da se grdo ravna tudi s teboj.

Če bo dobro za zemljane, bo veljalo tudi zame.

DROBICI

HENRIK  
ZBIL









## RESNICA O RAKU

## Rak na črevesju

Za rakom na črevesju zbolijo pri nas na leto okoli 300 ljudi. Na tankem črevesju se rak pojavi zelo redko, pogostejši je na debelem črevesju in na danki. Tudi za to vrsto raka obolevajo moški nekoliko pogosteje. Seveda je zdravljenje raka na debelem črevesju zelo uspešno le, če pride bolnik k zdravniku, ko je možna še operacija. Včasih je treba odrezati velik del črevesa in narediti na trebuhu za odvajanje novo odprtino. Brez dvoma je to nevarnost, ki se je bolniki bojijo in branijo, vendar se jih večina na to hitro privadi

in živijo povsem normalno kot drugi ljudje med svojo okolico, ki tega niti ne opazi. Številni bolniki s tako odprtino živijo pri nas in v svetu že leta kot povsem zdravi ljudje.

Znamenja za raka na debelem črevesju so:  
— zaprtje, posebno kadar je rak bliže črevesni odprtini, kjer je črevesna vsebina že zelo gosta;

— driska, ki se pojavi po daljšem zaprtju;

— bolečine in krči, ki spremljajo drisko;

— v začetku obolenja ima bolnik občutek, da ga sili na blato, in gre večkrat zaman na strani;

— eden izmed zgodnjih znakov je občutek teže v črevesju. Bolnik ima občutek, da se kljub odvajanju ni do kraja spraznil;

— kasneje ima občutek napihnjenosti v trebuhu;

— v blatu se pojavi kri;

— ko se je rak že toliko razvil, da je zožil črevo, gre bolnik le s težavo na blato, in to le v obliki ozkega traku.

## Rak na odprtini črevesa

Razvije se večkrat pri starejših ženskah. Znamenja pri tem raku so podobna znamenjem zlate žile. Zato je potrebno, da zdravnik ugotovi, ali gre res za zlato žilo ali za raka.

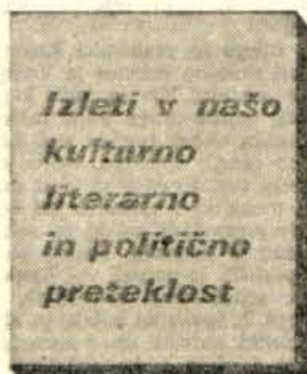
## Znamenja so:

— srbenje,

— tiščanje na blato,

— občasne krvavitve in

— bolečine v črevesju.



## (Nadaljevanje)

Na našem poldnevem izletu v kraje pod Storiščem smo napravili kar krepak odidh. Saj pa se nismo le odduškali, pač pa se tudi razgovorili o stvareh, ki bi napravile preddvorsko okolico še mikavnejšo.

## GOSPOSKA VAS

Za Preddvor je kar težko reči, da je vas — toliko lepota in zgodovinskih znamenitosti je nanizanih ob tem imenu. Ne le, da je obdan s staroslavniimi graščinami — tudi sam se ponaša s častiljivo starostjo: omenja ga že listina iz l. 1070!

Prvi lastniki so bili plemiči iz Brež — Seliški pozneje pa je Preddvor služil opatom iz vetrinjskega samostana na Koroškem.

Obsežna graščina sredi Preddvora ima tudi star rojstni datum: l. 1154. Iz cerkvenih rok (stiškega samostana) je prešlo grajsko posestvo na grofice Wurzbachovo. L. 1936. pa je graščina dobila novega gospodarja dr. O. Majeriča iz Ormoža. — Danes je v stavbi prehodni mladinski dom (vzgojni zavod).

Tik ob Wurzbachovi graščini stoji župna cerkev, katere začetki segajo tja v l. 1156. Sedanja baročna predelava pa izvira iz l. 1751. Na dve sliki v tej cerkvi velja opozoriti: Zadnjo večerjo slikarja Janeza Wolfa in na podobo sv. Miklavža, ki jo je naslikal tumski graščak Janko Urbančič, brat pisateljice Josipine Turnograjske.

Na pročelju cerkve je vzidana nagrobna plošča z reliefno upodobitvijo Lovra Pintarja, enega poslednjih slovenskih »Ilirrov«. Omenili smo že da je bil Pintar domači učitelj na Turnu in da se imamo prav njemu zahvaliti za prvo slovensko pisateljico Josipino Turnograjsko. Bil pa je tudi prvi mentor Lovru Tomanu, v mladosti navdušenemu pesniku, pozneje pa tako nesrečnemu politiku. Se to: Lovro Toman je bil soprog Josipine Turnograjske...

Spodobi se, da se, ko smo že v Preddvoru, s spoštovanjem in hvaležnostjo spomnimo pokojnega Stanka Za-

vršnika, zaslužnega kranjskega šolnika, domačina iz Preddvora, katerega življenjsko boddilo je bilo: »Ne, podam se pa ne! Le smrti se je moral ukloniti...»

Na preddvorskem pokopališču sta pokopana tudi oče in mati pisateljice Josipine Turnograjske. Za grob skrbi njun prapravnuk Vladimir Dolžan iz Olševka.

Praden pa se poslovimo od Preddvora, postojmo še nekaj tihih trenutkov pri spomeniku padlim v NOB. Spomenik predstavlja skoro štiri metre visok monolit iz sivca kraškega kamna; vanj je vklesanih 28 imen domačinov, ki so junaško umrli, da moremo mi v miru in sreči živeti...

Visokokvalitetna spomeniška umetnina je izdelana po načrtih arhitekta Marjana Sorlija.

## KRACMANOV MLIN

Iz Preddvora — ki smo tudi zadosti pohvalili pa tudi na neke njegove neurejenosti opozorili — smo v nekaj minutah — seveda če ne pešačimo — sredi treh Bel: Spodnje, Srednje in Zgoranje. Ceprav smo namenili le na Srednjo Belo, bomo prav stariji, če sedemo k matici in prijazno Bezjakovo gostilno na Zgornji Beli.

Po bližnjici sedaj ni daleč do Srednje Bele, rojstnega kraja Matije Valjavca (1831 do 1897), našega prvega pripovednika in učenega jezikoslovca. Rodil se je 17. februarja 1831 v hiši, ki nosi danes tablico s št. 16. Pri hiši se pravi že od nekdaj pri Kračmanu. To ime si je prevzel Matija Valjavec tudi kot svoje pesniško ime: »Kračmanov«.

Pri hiši je mlin, ki še vedno melje — vsaj na nekaj kamnov. Pesnik je rad posedal v tem mlinu in poslušal skrivnosten ritem koles in šum Belice, ki je drla v rakah in nato čez lopate...

Ob hiši se rastejo stare tepke, pod katerimi je mladi študent Matija poležaval, kadar je prihajal domov »na vakances«. — Spominska plošča na vzhodnem hišnem pročelju je bila odkrita l. 1957. S prelepimi besedami jo je izročil domačinom v varstvo profesor Ivan Kolar.

Zdaj ima hiša gospodarja, ki ne nosi več Valjavčevega imena — pravi pa se mu tako kot nekdanj — Kračman. Pa kaže da bo spet novo ime prišlo k hiši: sedanji gospodar ima le hčere... Ki pa lepo, v tercetu, zapoje popotniku, ki vstopi v njihov gostoljubni dom — dom ljubaznega pripovednika Matije Valjavca. — Po njem se imenuje tudi velika, nova osnovna šola v Preddvoru. in da bo zveza še bolj trdna,

službuje v tej šoli kot tajnica najstarejša hčerka iz Kračmanove hiše...

Omeniti še velja staro, nekdanj gotsko cerkvico sv. Egidija sredi Srednje Bele. Za Zgornjo Belo pa moramo povedati, da je bila nekaka posestrima Kropce še v preteklem stoletju: tudi tu so stale ob Belici fužine, tudi tu so kovali žeblje...

## BRDO IN KOKRICA

Naš izlet se počasi izteka proti Kranju. Se do Brda in mimo Kokrice nas bo vodila pot.

Graščina Brdo — čeprav je postavljena sredi ravnih polj ne na kakem brdu — je bila zgrajena že pred l. 1500. Bila je last Jurija Brdskega. Pozneje so jo kupili baroni Zoisi. Eden od njih, ki je živel v prvi polovici preteklega stoletja, Anton Zois, je bil tudi prijatelj Prešernov in klient pesnikove pisarne v Kranju. V družbi z dr. Janezom Bleiweisom je obiskal Prešerna na smrtni postelji. Tedaj je daroval znaten znesek za prioboljške nesrečnemu bolniku.

Bil pa je baron Anton Zois (o njem sem obširneje pisal v Glasu dne 13. 4. 1968) podpornik in simpatizer slovenskih narodnostnih teženj. Tudi na njegovem grobu je bil vklesan slovenski napis. — A ta marmorna plošča je po letu 1945. izginila — ne, odnesel jo je domačin iz ene od bližnjih vasi. Vsekakor bi bilo prav, da bi jo mož vrnil, saj je to naš kulturno-zgodovinski dokument o slovenskem prepričanju onega od baronov Zoisov.

Danes služi graščina Brdo, s svojimi parki in ribniki za razgovore s tujimi državniki in za oddih našega predsednika Tita.

Se ena drobnost o gradu Brdo: v reformacijski dobi je bilo tu zbirališče literarnov iz Kranja.

Pot skozi Kokrico nam bo takoj pesterjša, če obiščemo vaški kulturni dom, ki predstavlja v neposredni bližini Kranja živo žarišče ljudskoposvetne amaterske dejavnosti. Posebno pevci s Kokrice slove daleč na okrog.

Spomenik padlim v NOB stoji na pokopališču; razen tega pa še tri obeliskaja (na Zadržnem domu, na hiši Pakkove Micke in na trgovini) pričajo o zavednosti domačinov v dneh velike preizkušnje.

Crtomir Zorec



## Za večjo prometno varnost

## 2. NAPRAVE ZA ZAUSTAVLJANJE

Motorna in priklopna vozila morajo imeti ustrezne naprave za zaustavljanje — zavorni sistem, s katerim lahko voznik varno, hitro in učinkovito zaustavi vozilo ne glede na obremenitev vozila in nagib ceste, po kateri vozi in ga varno udrži, kadar stoji na nagnjeni cesti. Zavorni sistem sestavljajo:

1. delovna zavora,
2. pomožna zavora,
3. parkirna zavora.

Delovna zavora mora omogočati vozniku, da zaustavi vozilo varno, hitro in učinkovito. Omogočati mora zaviranje z voznikovega mesta, ne da bi moral voznik izpustiti volan iz rok. Prijemati mora enako na vsa kolesa, ki so na isti osi.

Pomožna zavora mora omogočati vozniku, da zaustavi vozilo na ustrezni razdalji v primeru, če odpove delovna zavora. Vdelana mora biti tako, da jo voznik uporabi s svojega mesta, pri tem pa mora biti ena njegova roka prosta, da upravlja vozilo.

Parkirna zavora mora omogočati, da se parkirano vozilo udrži v voznikovi odsotnosti in mora biti nameščena tako, da jo lahko voznik uporabi s svojega mesta v motornem vozilu, razen na priklopnem vozilu, kjer lahko aktivira takšno zavoro nekdo, ki ni na vozilu.

Pri delovni in pomožni zavori ne sme biti razlika med zavorno silo na kolesih iste osi večja kot 20 odstotkov.

Motorna vozila namenjena za prevoz oseb oziroma tovora, razen motornih koles, morajo imeti delovno, pomožno in parkirno zavoro. Zavore se lahko kombinirane.

(se nadaljuje)



## Marta odgovarja

Marija V., Radovljica — Imam štiri leta staro deklico. Rada bi zanjo sešila oblekico, pod katero bi ji lahko oblekla bluže in puloverje. Prosim, če lahko zanjo narišete kakšen model.

— Narisala sem dva modela za vašo deklico. Prvi ima spredaj gubo, nad njo

pa je prišit okrasni pas z majhnimi gumbi. Obleka je ob izrezu in ob spodnjem robu obšita. Obleka naj bo iz onobarvenega platnenega blaga za poletje, za zimo pa lahko po istem kroju odrežete obleko iz toplejšega blaga. Druga obleka se zapenja zadaj. Ima podaljšan živitek, krilce pa je nagubano.

## Kotiček za ljubitelje cvetja

## Poletni vrt

PISE  
INZ. ANKA  
BERNARD

V vrtu je sedaj malo dela, seveda če je vrt prav urejen. Tudi v štirih urah na teden se ob smotrni ureditvi vrt poprečne velikosti kakih 500 kvadratnih metrov da vzdrževati v brezhibnem stanju. Seveda le, če je premišljeno urejen in zasajen s trajnim raslinjem z izjemo nekaj zelenjavnih gred, s katerimi pa v tem času ni več dosti dela.

Vse ovelo cvetje na gredah porežemo, da bodo rože hitreje ponovno cvetele. To je posebno važno pri vrtnicah, da ne porabijo hrane po nepotrebnem za zorenje semen ter čim prej nastavijo novo cvetno popje. Z ovelim cvetom odrežemo le dva gornja lista, drugače je seveda, če režemo sveže cvetje.

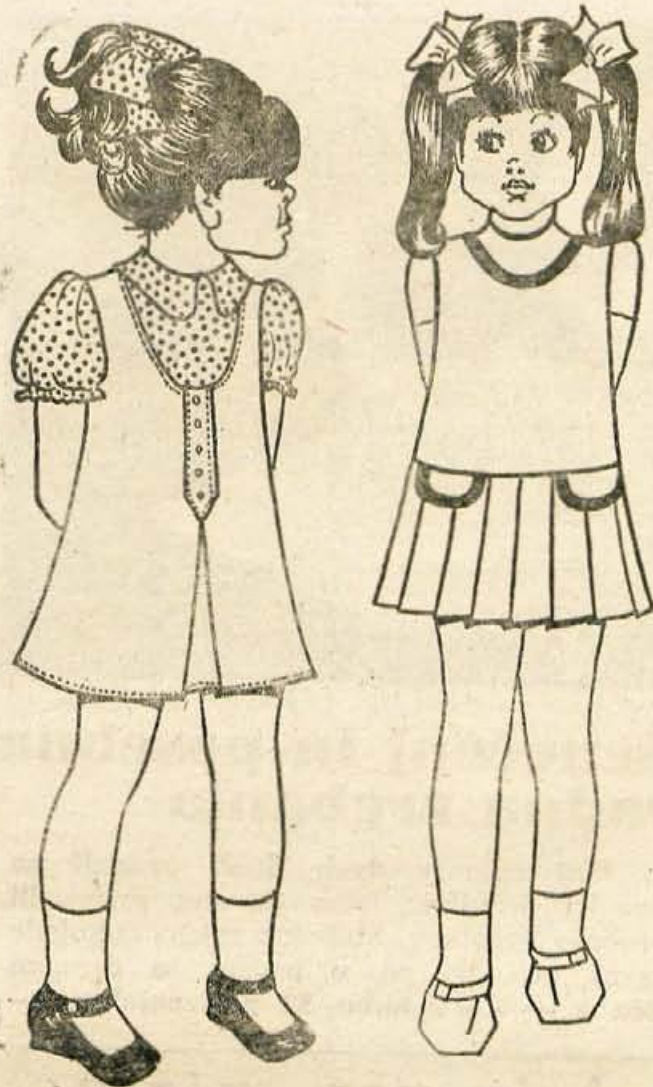
Ob suši položimo med gredami vrtno cevi za zalivanje ter zemljo dobro namočimo. Vrtnic in drugih rastlin ne škropimo po listih, ker se s tem boleznijo hitreje razvijajo. Gnojenje vrtnic sedaj opustimo, da bodo poganjki do jeseni dovolj oleseneli. Proti boleznim jih škropimo z cuparenom, proti različnim škodljivcem pa z etiolom. Vrtno trato redno kosimo in pred dežjem dognojimo z nitromonkalom. Če se je med trato razširil plevel, ga uničimo z deherbanom.

Na zelenjavne grede še sadimo sladkorni kadič in endivjo, zelje in rdečo peso, posejemo lahko tudi še korenček. Poskrbimo, da se ne bodo širile bolezni in škodljivci na fižolu, zelju, paradižniku, kumarah in sadnem drevju ter jagodičevju.

Delo na vrtu med dopustom bo razvedrilo, saj se le malokje tako spočijemo in sprostim.



Ce morda želite biti na plaži ali na kopališču nekaj posebnega, si skvačkatje dvodelno kopalno obleko. Letos se je zanjo ogrela moda in če obvladate to ročno spretnost, se dela kar hitro. Primerna je za vitke dekliške postave.



## Pravi dopust

Sezona dopustov je na višku. Morda se prav sedaj mrljično pripravljate na vaših deset dni ob morju, pregledujete vozni red in se sprašujete ali bi bilo dobro vzeti še kako obleko več. Pri vseh pripravah na dopust pa radi pozabljamo (ob skrbi, kako bomo potovali, kakšna bo hrana, vreme in ali bomo s svojo garderobo koga zasenčili) — da gremo pravzaprav na dopust zato, da se fizično in psihično odpočijemo. Zato pa je potrebna umirjenost. Torej: nič dolgotrajnega sončenja, ponočevanja, utrudljivih izletov...

Treba je vedeti, da se mora organizem prvih nekaj dni privaditi na novo okolje, hrano in dnevni red. V ničemer

pretiravati ni dobro. Prve dni je prav, če pokažemo kožo soncu le za nekaj minut, ostali čas pa preživimo ob ročnem delu, branju ali kakem drugem zanimivem opravilu v senci. Kopanje pripravimo zjutraj in pred večerom. Seveda se bo preživljanje dopustniških dni razlikovalo — to zavisi od tega ali imate dvajset let ali pa še enkrat več! Ne smete pozabiti tudi na igre z žogo, na mali golf in podobno. Drugače pa si ne ženite k srcu, če boste ves dopust prelenarili. Pomembno je, da preživljate dneve umirjeno, brez posebnega naprezanja, naglice, skratka vsega, kar nas sicer spremlja v vsakdanjem življenju doma in v službi.

## Kajenje in tek

Zdravniki zdravstvenega raziskovalnega centra univerze v Tempeiau (ZDA) so ugotavljali, ali je res, da se ljudje, ki prenehajo kaditi, močno zrede. Že mesec dni potem, ko je sedem poskusnih oseb prenehalo kaditi, so opazili precejšnje spremembe v njihovem presnavljanju. V organizmu se je povečala sposobnost pretvarjanja zaužite hrane v energijo. Prostovoljci sami niso opazili spremembe navad v prehrani, potem ko so prenehali kaditi. Znanstveniki so ugotovili, da nagla prekinitve v kajenju privede do pomembnih sprememb v presnavljanju in da te spremembe izzovejo povečanje teže, ne pa tudi povečanje teka.

## Zdravnik svetuje

## Pasavec

Strokovni naziv za to bolezen je zoster. Bolezen je pogosta v naših krajih, napada pa predvsem starejše in oslabele, najraje po kakšni operaciji, rakju itd. Bolnik najprej toži o bolečinah na primer v hrbtenici: bolečine se širijo ob rebrih v obliku pasu proti prednji strani. Sebe po nekaj dneh, včasih po dveh tednih se pojavijo tani, kjer so bile prej bolečine, mehurčki, napolnjeni z bistro tekočino. Koža okoli mehurčkov je otekla in pordela. Nekateri tožijo, da je srbenje v prizadeti koži hujše kot bolečina. Ko se posamezni mehurčki že sušijo, se še vedno pojavljajo v izbruhih novi mehurčki. Navadno se ne zagoje in je bolezen v dveh tednih mimo.

Mehurčki so po koži vedno razporejeni tako kot potekajo živci. Zato je prizadeta vselej le ena stran in le do sredine, zadaj do hrbtenice ter spredaj do prsnice. Posebno velike težave pa so, kadar se mehurčki pojavijo na glavi. Lahko se razširijo tudi na oko ali uho. Znanstveniki so primeri, ko je pasavcu sledilo vnetje možganskih mren, kar je zelo nevarna bolezen. Spominjam se primera, ko je bolezen napadla zunanji del stegna. Po nekaj dneh bolniku prizadeta okončina ni več služila, bila je paralizirana. V bolnici se je stanje v nekaj tednih dobro popravilo in omenjeni bolnik se je pozdravil brez posledic.

Zoster je nalezljiva bolezen. Zgodi se, da nekdo zboli po enem ali dveh tednih potem, ko je bil v stiku z drugim bolnikom, ki je preboleval pasavec. Mehurčki po koži so popolnoma podobni izpuščajem pri noricah. Zato menijo, da je možno, da ostanejo v telesu po prebolelih noricah drobni virusi, ki napadejo kak živec, kadar je človek manj odporen. Zdravljenje je domena zdravnika.

dr. Tone Košir

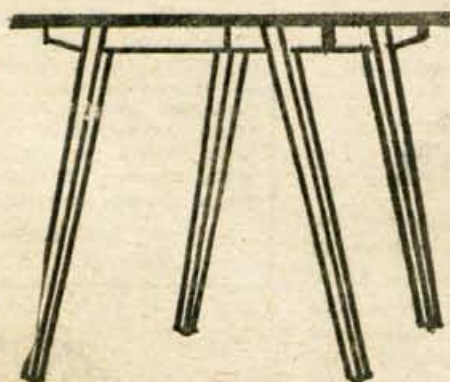
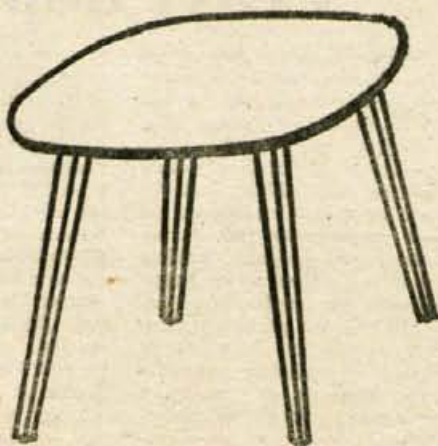
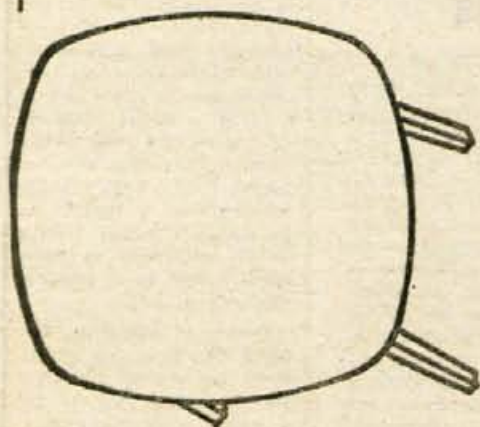




## Vrsta presenečenj in posebna nagradna žrebanja

»Obiskovalci sejma: lani smo v dveh dneh prodali za 4 milijone starih dinarjev dežnikov, letos pa smo pripravili posebno reklamno prodajo dežnikov, klubskih mizic, čokolade itd. — Naši razstavniki so v prvem in drugem nadstropju razstavišča I — Zastopamo 32 proizvajalcev —

### Razprodaja rex mizic



industrija  
pohištva  
stol  
kamniki  
jugoslavija

STOL

paviljon MURKE na Gorenjskem sejmu

Murka Lesce — trgovsko podjetje na veliko in malo — je star znanec sejmskih prireditelj v Kranju. Ko smo se pred nedavnim pogovarjali z direktorjem Murke tov. Stevom, nam je povedal: »Čeprav naše podjetje med letom pripravlja v različnih krajih Gorenjske samostojne razstave in prodaje pohištva, tekstilnih izdelkov, gospodinjstvenih strojev in opreme itd. (pred dobrim mesecem in pol smo v Lescah odprli nov razstavniki prostor, kjer imamo stalne razstave pohištva), se redno udeležujemo tudi vseh sejmskih prireditelj v Kranju. Sejmi v Kranju, posebno pa avgustovski mednarodni sejem, so za nas zelo dobrodošli barometer želja potrošnikov. Zato nam ugotoviti in izkušnje, ki jih tako pridobimo, koristijo tudi kasneje.«

Murka letos na jubilejnem mednarodnem gorenjskem sejmu zastopa 32 proizvajalcev različnih izdelkov, s ka-

● V Murkinih razstavnih prostorih je tudi letos velika izbira tekstilnega blaga, zavese, preprog in odev. Ob tem pa velja opozoriti, da vam bodo po nakupu zavese priporočili že na sejmu. Če torej nameravate kupiti zavese, doma še prej točno izmerite, kakšne potrebujete. Ko se boste vrnili domov, jih boste morali le še obesiti.

Nazadnje pa omenimo še dve posebnosti:

Prva posebnost: Razen reklamnih prodaj Rex mizic »Stol« Kamnik in čokolade je Murka letos pripravila tudi reklamno prodajo dežnikov. »Zakaj ravno dežnikov?« boste vprašali. Lani so v dveh dneh prodali na sejmu za 4 milijone starih dinarjev dežnikov. Letos pa jih nameravajo v sejmskih dneh prodati za 25 milijonov starih dinarjev. Prepričani smo, da jih bodo uspeli, saj se bo kmalu pričelo neprijetno jesensko deževje.



**murka**  
LESCE

terimi redno poslovno sodeluje. Njeni razstavniki so tudi tokrat v I. in II. nadstropju razstavišča I (šola Simon Jenko pri vhodu). Razstavniki prostor meri okrog 700 m<sup>2</sup>.

Ze večeraj (tik po otvoritvi sejma) je Murka prve obiskovalce prijetno presenetila. 15 Murkinih deklet je prijazno pozdravilo obiskovalce sejma, še posebno zanimiv pa je bil njihov »ribničan Urban«.

Poglejmo si nekatera letošnja Murkina presenečenja na Gorenjskem sejmu.

● Tudi letos predstavlja Murka vrsto znanih proizvajalcev pohištva. Kar 17 jih je, med njimi pa Marles, Meblo, Brest, Iztok, Alples, Stol, Kras oprema, Garant in drugi. Se posebej priporočajo obiskovalcem kvalitetno stavbeno pohištvo (okna, vrata) proizvajalcev Jelovica Skofja Loka in Mizar Volčja draga.

● Nič manjša kot na prejšnjih sejmih je letos izbira gospodinjstvenih strojev: štedilnikov, hladilnikov, pralnih in pomivalnih strojev itd. Od tehnične opreme pa omenimo: črnobelega in barvne televizorje, sesalce za prah, mikserje itd. Obiščite ta oddelek! Čaka vas presenečenja, ki ga je Murka pripravila za kupce hladilnikov Zop-

Druga posebnost: Posebno presenečenje čaka tiste, ki bodo pri Murki na Gorenjskem sejmu kupili pohištvo, ki ga proizvajajo Marles, Brest in Meblo. Po sejmu bodo izžrebali enega od kupcev. Ta bo dobil kupljeno pohištvo brezplačno do vrednosti 1,5 milijona S dinarjev. To bo skupna nagrada Murke, Mebla, Marlesa in Bresta enemu od obiskovalcev Murkinega razstavnega prostora.

**MURKA LESCE OBVEŠČA:**

● Na sejmu odobravamo potrošniške kredite.

● Vse blago prodajamo s posebnim sejmskim popustom.

● Poseben popust nudimo za nakup z devizami.

● Kupljeno blago dostavimo na dom brezplačno.

● Ugoden nakup televizorjev, pralnih strojev, hladilnikov, štedilnikov, peči in drobne galanterije. Posebno ugodna prodaja lakov za lase itd.

**MURKA SE PRIPOROČA:**

»Obiščite nas tudi na XX. mednarodnem gorenjskem sejmu v Kranju od 7. do 18. avgusta. Zagotavljamo vam, da z nakupom v našem razstavnem prostoru na razstavišču I. (I. in II. nadstropje) ne boste razočarani. Na svidenje!

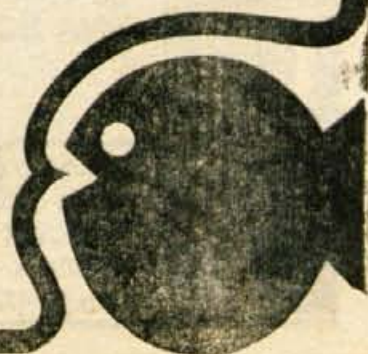
# Izkoristite!

## Pojdite na lov za nizkimi cenami!

SEDAJ JE ČAS! V BLAGOVNICI WARMUTH, BELJAK, HAUPTPLATZ 13, 14 IN 22 SE 8. AVGUSTA ZAČNE NAJUGODNEJŠA ZAKLJUČNA POLETNA RAZPRODAJA, KOLIKORKOLI JIH JE BILO DOSLEJ. PRIDITE IN IZBERITE SI PRAVO STVAR ZA VAS IZ NAŠE OGROMNE IZBIRE. ZA POKUŠNJO LE KRATEK SEZNAM STVARI, KI VAS PRIČAKUJEJO PRI NAS:

PERLONSKE NOGAVICE brezšivne, v modnih barvah	S	5.90	OBLEKE ZA DECKE IN FANTE iz originalnega angleškega kamgarna ali trevira kamgarna, moderni kroji, svilena podloga, prsni žepi, razporek zadaj, vse velikosti od 3—15 let	S	298.—
DAMSKÉ ZABE fine zanke, izredno elastične	S	14.80	HLACE ZA DECKE IN FANTE dolge, ali pumparice, iz prvovrstnega materiala, idealna ponudba ob skorajšnjem začetku pouka!	S	78.—
DAMSKI PREDPASNIKI — HALJE iz perloná, s pisanimi vzorci	S	49.—	deške velikosti od 3 do 13 fantovske velikosti od 36 do 42	S	98.—
NYLON — GEORGETTE RUTE velike, mnogo barv	S	8.80	DEKLISKI KOSTIMI iz trevira, lahko vzdrževanje, prvovrstna izvedba, svilena podloga, v beli, rožnati, svetlomodri in temnomodri barvi, vse velikosti od 2 do 14 let	S	198.—
OTROSKE KRATKE NOGAVICKE bogato vzorčaste	od S	9.80	DAMSKÉ KOPALNE SANDALE v vseh barvah, rožasti vzorci	S	39.—
MOSKE KRATKE NOGAVICE bombaž, na petah in konicah ojačane	S	7.90	MOSKI NATIKACI frotir v modri in beige barvi	S	29.—
MODRCKI podloženi, nežen cvetlični vzorec	S	29.80	MOSKI COPATI usnje s podplatom iz krom usnja, črni	S	88.—
DAMSKÉ JUTRANJE HALJE iz perloná, prešite	od S	98.—	OTROSKE SANDALE usnje, v beli, beige in rdeči barvi velikosti 21—30 velikosti 31—35	S	48.— S 58.—
DAMSKÉ BLUZE s kratkimi rokavi ali brez rokavov	od S	48.—			
DAMSKÉ POLETNE OBLEKE	S	98.—			
DAMSKI POLETNI PULOVERJI bombaž, v mnogih barvah	S	38.—			
MOSKE HLACE iz trevira z volno, moderni barvni odtenki in vzorci, visoka kvaliteta, lahko vzdrževanje	S	98.—			
MOSKI SPORTNI SUKNJICI iz čiste volne, podloženi z umetno svilo z razporkom zadaj, moderne barve in vzorci	S	198.—			
MOSKE OBLEKE ZA PROSTI ČAS trevira z bombažem, možnost pranja, solidni kroji	S	495.—			

# Warmuth nudi več!





Na Gorenjskem sejmu od 7. do 18. avgusta 1970. na razstavišču I. (šola Simon Jenko) ugodno kupite:



# KMETOVALCI!

traktorje: pasquali — ferguson — zetor z vrsto priključkov, posebno kosilnice, pluge, brane in prikolice, kot tudi samohodne kosilnice znamke laverda, prav tako z različnimi priključki

VABI VAS  
KMETIJSKO ŽIVILSKI KOMBINAT KRANJ

## Konjske dirke v Komendi

Največ aplavza za domače tekmovalce s kmečkimi konji

Konjeniški klub Komenda so uradno registrirali pred desetimi leti, čeprav so v Komendi že prej organizirali konjske dirke v organizaciji kmetijske zadruge. Tako kot prejšnja leta je tudi letošnje tekmovanje privabilo konje in vozače iz različnih krajev Slovenije: Ljutomera, Maribora, Veržeja, Ljubljane, Bizeljskega, Ormoža in drugod. Od domačinov sta se v enovprežni handikap vožnji za 3- do 12-letne kasače pomerila le dva domačina, in to Franc Sršen s 5-letnim konjem Turanom in Janko Juhant z 12-letno kobilo Leon (oba sta iz Komende).

V prvi dirki (enovprežna handikap vožnja) na 1700 m je zmagal konj Romi z vozačem Jernejem Bolkovičem iz Ormoža. Drugi je bil konj Pik z vozačem Vladom Znidaričem iz Ljutomera, tretji pa konj Ferica z vozačem Vladom Lešnikom iz Maribora.

V drugi dirki na 2000 m je zmagal konj Domet z vozačem Feri Pečnikom iz Mokrice, drugi pa je bil konj

Turan z vozačem Francem Sršenom iz Komende. Drugi so bili na tej progi diskvalificirani (galop).

Na krožni dirki Slovenije, dolžina proge 2000 m, je zmagal konj Reno z vozačem Lojzeto Jurežom iz Ljutomera. Nasploh je konj Reno najlepše tekkel in navdušil gledalce. Drugi je bil Nazir z vozačem Janezom Prešernom iz Ljubljane tretji pa Proza z vozačem Jožetom Slavičem. V četrti dirki na 1800 m je zmagal Domet z vozačem Feri Pečnikom, drugi je bil Pikalon, vozač Spindler, tretji pa Proza.

V peti dirki na 1400 m so nastopili kmečki konji z vozovi »zapravljivčki«. Ta tekma je imela največ navijačev, ker so nastopili domačini. Pripriljivo je zmagal konj Ričo z vozačem Francem Smoletom iz vasi Glinje pri Cerkljah, drugi je bil Šimel z vozačem Francem Koscem iz Križ pri Komendi, tretja pa Cveta z vozačem Mihom Ferjucem iz Komende.

V šesti dirki (dovprežna handikap vožnja) na progi

2000 m sta zmagala konja Labinka in Nazir, drugo mesto sta zasedla Pik in Turan, tretje pa Ferica in Domet.

V zadnji točki so nastopili še jahači s kmečkimi konji. Nastopili so štirje tekmovalci. Ze takoj po startu so trije konji zbežali s proge na travo in le kobila Mira z jahačem Marjanom Sitarjem iz Senčurja je »poznala« tekmovalno progo in se od nje ni oddaljila. Prvo mesto je zasedel Marjan Sitar, drugo Stanko Globočnik in Jaka Zarnik, oba iz Suhadol.

Tekmovalci so dobili denarne nagrade. Največje nagrade so bile razpisane za tekmovalce v tretji dirki, kjer je konj Reno vozaču Lojzetu Jurežu iz Ljutomera priboril kar 150.000 S din.

Gledalcev je bilo okrog 2000, organizacija tekmovanja odlična, Komendčani pa so tokrat spet pokazali, da znajo biti dobri organizatorji. Po tekmah so priredili vrtno veselico, ki je bila dobro obiskana.

J. Vidic



## Srnjaki sredi Bleda

Turistom ni treba na Pokljuko ali Jelovico, da bi videli srnjaka. Te lahko opazujejo kar s parkirnega prostora blizu bencinske črpalke na Bledu. Tu ima Zavod za gojitev živali Triglav zaprtih nekaj predstavnikov te živalske zvrsti. Živali se turistov prav nič ne boje in se mirno pustijo fotografirati. V teh vročih dneh pa se raje zadržujejo v senci. M. H.

**POHIŠTVO  
PREPROGE  
ZAVESE  
PO MERI**

**PO MERI  
ŠIVANJE IN  
KROJENJE  
ZAVES V  
PAVILJONU**

**VSE POD  
ENO  
STREHO**

### CENJENI POTROŠNIKI

**OBIŠČITE NAŠ RAZSTAVNI IN PRODAJNI PAVILJON  
NA GORENJSKEM SEJMU V KRANJU**

## murha

### LESCE

**ZAGOTOVITE SI ČAS  
ZA OBISK  
NAŠEGA  
PAVILJONA**

**EN KREDIT  
EN PREVOZ  
EN NAKUP**

**NOVI  
MODELI  
NAGRAJENEGA  
POHIŠTVJA**

Veletrgovsko podjetje

**Kokra  
KRANJ**

Obiščite našo prodajalno

**GORENJC**  
v Prešernovi ulici.

**IZKORISTITE  
IZREDNO PRILOŽNOST**

40 do 60% SMO  
ZNIZALI CENE BLAGU  
za ženske letne obleke in  
predpasnike

# S POSREDUJEMO PRODAJO

KARAMBOLIRANIH AVTOMOBILOV

1. OSEBNI AVTO KOMBİ IMV — 1600 leto izdelave 1970 s prevoženimi 8.900 km — začetna cena 35.120 N din

Ogled vozila je možen pri avtokleparju Ribnikar Matevžu, Kranj, Ljubljanska c. 5

2. OSEBNI AVTO DATSUN — 1000, leto izdelave 1969 s prevoženimi 8.900 km — začetna cena 7.720 N din  
Ogled vozila je možen vsak dan pri tov. Razinger Jaromiru, Kranj, Koroška c. 10 tel. 23-578

3. OSEBNI AVTO ZASTAVA 750, leto izdelave 1968 s prevoženimi 39.000 kilometri — začetna cena 6.650 N din

4. OSEBNI AVTO ZASTAVA 1300, leto izdelave 1965 s prevoženimi 63.000 kilometri — začetna cena 6.500 N din

Ogled vozil pod tč. 3, 4 in 5 je možen vsak delovni dan pri Zavarovalnici Sava — PE Kranj, Oldhamska c. 2. Pismene ponudbe sprejema Zavarovalnica Sava — PE Kranj do srede 12/8-1970 do 12. ure z 10% pologom od začetne cene.

ZAVAROVALNICA SAVA — PE KRANJ

Veletrgovsko podjetje



VELIKO ZNIZANJE CEN

v naši prodajalni

Tekstil Kranj,  
Prešernova ulica

50% POPUST

pri cenah za moške srajce  
in platenine

KINO KRANJ

razglašeno prosto  
delovno mesto

NATAKAR-ICA

za Snack-bar kina  
Center

Pogoji: kvalificiran gostinski delavec z enoletno prakso ali priučeni gostinski delavec s triletno prakso; lahko je pa tudi začetnik; da ima preskrbljeno stanovanje v Kranju.

Za bife kina Storžič je začasno prosto (3 tedne) delovno mesto točajke

Razpis velja 15 dni po objavi

Kakor vsako leto, tudi letos sodelujemo na Gorenjskem sejmu z veliko izbiro damske in moške elegantne obutve.



Oglejte si naš razstavní prostor na razstavišču I v pritličju pri izhodu (šola Simon Jenko). IZKORISTITE SEJEMSKI POPUST. Zadovoljni boste z nakupom. Priporoča se MODNO ČEVJARSTVO STANKO KERN Kranj Partizanska c. 5.

slovenija  avto

## POHITITE!

Izredna priložnost

v času Gorenjskega sejma od 7. do  
18. 8. 1970

Vsi avtomobili in motorji, kupljeni  
v času sejma

## 2% CENEJE

Prodajni paviljon

pred Tekstilno šolo — Kranj



Industrija  
konfekcije

## Modna oblačila

Ljubljana

prodajalna Kranj, JLA 2  
(pri kinu Center)

Razprodajamo damske in moške  
obleke ter otroško konfekcijo  
Obiščite našo prodajalno v Kranju,  
Cesta JLA 2 (pri kinu Center)  
znižanje cen do 60% • ugoden  
nakup na kredit brez porokov •  
za devize 10% popust

# S Požarne odškodnine

Uprava Zavarovalnice Sava — PE Kranj obvešča svoje zavarovance, da sta bili izplačani naslednji požarni škodi:

dne 5. 8. 1970 Kavčič Janez, Zirovski vrh 20, p. Ziri N din 22.830,50 za stanovanjsko hišo z gospodarskim poslopjem;

dne 6. 8. 1970 Spruk Franc, Lenart na rebri 4, p. Cerklje N din 48.263,20 za gospodarsko poslopje, gospodarske nepremičnine in prideleke.

UPRAVA ZAVAROVALNICE  
SAVA — PE KRANJ

## Razpis

Svet gozdnih posestnikov Gozdnega obrata Skofja Loka razpisuje štipendije za šolanje na Nižji kmetijski šoli in Kmetijsko gospodarski šoli za šolsko leto 1970/71

Višina štipendije znaša 50—100% šolske oskrbnine.

Pogoji za pridobitev:

1. da ima pogoje za vpis v Nižjo kmetijsko oziroma Kmetijsko gospodarsko šolo
2. da opravlja kmetijsko dejavnost na področju Skupščine občine Skofja Loka.

Prošnje je poslati na Svet gozdnih posestnikov Gozdnega obrata Skofja Loka do 15. 9. 1970.



## Mladinska knjiga

Ljubljana

prodajalna Kranj

OBISČITE NAS NA GORENJSKEM  
SEJMU V SOLI SIMON JENKO

Kupili boste vse za vašega šolarja • velika izbira aktovk  
po znižanih cenah • Šolske-  
leposlovne in knjige o turizmu  
• velika izbira

**ALPINA**

CENJENI POTROŠNIKI IZKORISTITE SEZONSKO ZNIŽANJE CEN OBUTVE.

**ŽIRI****Znižanje cen tudi do 50%**

OBIŠČITE NAŠE PRODAJALNE V KRANJU, NA JESENICAH IN ŠKOFJI LOKI

## Tokrat zmaga Slovenije

Grajsko kopališče na Blečju je bilo minul tórek prizorišče devetega tradicionalnega plavalnega dvoboja reprezentanc pionirjev Trsta in Slovenije. Ob odlični organizaciji PK Bled in Plavalne zveze Slovenije je tokrat zmaga reprezentanca Slovenije. Levji delež k zmagi so spet prispevale mlade reprezentantke Slovenije. Najboljša rezultata na tem dvoboju sta dosegli Triglavanka Rebeka Porenta na 100 m hrbtno in Ljubljankanka Rusova na 100 m prosto.

Zmagovalci v posameznih disciplinah: pionirke: 200 m

prosto: Porenta (S), 100 m prsno: Pajntar (S), 100 m hrbtno: Porenta (S), 200 m mešano: Hodej (S), 100 m prosto: Rus (S), 100 m del-fin: Gridolfi (T), 2. Leban (S) 4 × 200 m mešano: Slovenija (Ločniškar, Vovko, Leban, Rus).

Pionirji: 200 m prosto: Divich (T), 100 m prsno: Kalčič (S), 100 m hrbtno: Lednik (S), 200 m mešano: Turk (S), 100 m prosto: Divich (T), 2. Fras (S), 100 m del-fin: Penzo (T), 2. Turk (S), 4 × 100 m mešano: Trst, 2. Slovenija (Lednik, Kalčnik, Slavec, Turk). — dh

## Sprejet urbanistični načrt za območje Velike planine

Odborniki občinske skupščine Kamnik so na zadnji seji soglasno sprejeli odlok o urbanističnem načrtu za območje Velike planine. S sprejemom tega odloka je podana osnova za nadaljnjo izgradnjo turističnega območja Velike planine. V program so zajeti tudi bližnji in nekoliko bolj odmaknjeni predeli kamniških planin, ki bi se ob primerni obdelavi lahko med seboj dopolnjevali.

Urbanistični načrt je izdelan po sklepih in smernicah sprejetih na posvetovanjih sejah in konferencah v letih

1969 in 1970 na skupščini občine Kamnik in v Ljubljani. Kot osnova mu je rabil potrjeni urbanistični program Velike planine iz leta 1964, ki ga je izdelal Zavod za spomeniško varstvo Ljubljana (avtor arh. Vlasto Kopač), katerega materiali in grafične karte so s korekturami delno povzete. Pri posvetovanjih in odločitvah je sodeloval tudi Vlasto Kopač, vrsta smučarjev-strokovnjakov, planincev, turističnih delavcev in družbenopolitičnih organov.

Velika planina je sestavni del krajinskega parka Savinjskih Alp. Območje delimo v zahodni rekreacijsko-turistični del in vzhodni-etnografsko zaščiteni.

Zanimivi so podatki o padetju. Na Veliki planini je 144 dni padavin, 173 dni je megla, 138 dni na leto oblačnih, 44 dni jasnih. Čeprav je veliko padavin, primanjkuje vode.

Po urbanističnem načrtu turistično-rekreacijsko območje pokriva 9 počitniških naselij oziroma 130 enot z 800 ležišči in manjšim turističnim centrom pri Simnovcu. Ta turistični center naj bi obsegal planinski hotel z depandansami, turistični biro-informacije, restavracijo, manjša športna igrišča, prodajo spominkov ipd.

Večji turistični center je predviden ob gornji postaji sedežnice na Zelenem robu.

Tod naj bi zgradili planinski hotel z 80 do 100 ležišči, restavracijo, preskrbovalni center, servisni objekt, Gorsko reševalno službo, lovci, meteorologi, planinci, logarji manjšo dvorano za prireditve in šport, turistične informacije — biroji, prodaja spominkov, turistično-gostinski objekti, športna igrišča in ambulanto.

Okrepiti bo potrebno servisno službo: shrambo in izposojevalnico smučí, obrtno delavnico za popravilo obutev in smučí, za manjša popravila v kočah in servis za mehanizacijo (npr. žičnice).

Kakšna je torej zmogljivost Velike planine po sprejetem urbanističnem načrtu?

Gostinsko rekreacijski center z večjim parkirnim prostorom in 500 ležišči v Kamniški Bistrici, Turistično rekreacijski center na Veliki planini s 1000 ležišči. Turistično počitniški center na Mali planini z 200 ležišči. Turistično smučarski center z večjim parkirnim prostorom in 200 ležišči na Marjaninih njivah.

Tereni na Veliki planini so rezervatno lovišče pod upravo Zavoda za gojitev divjadi Kozorog Kamnik.

Urbanistični načrt za Veliko planino nedvomno nakazuje široke možnosti nadaljnega razvoja turizma na tem območju.

J. Vidic

Na XX. Gorenjskem sejmu Hala B (pri Tekstilni šoli) razstavlja in prodaja

# ŠIPAD

najkvalitetnejše in najsolidnejše pohištvo

IZKORISTITE IZREDNE UGODNOSTI  
10.000 N din kredita na 24 obrokov

**5%**  
**sejemski popust**

brezplačna dostava na dom

Prodajalna Kranj, Cesta JLA 6.

## Nov dom na Senici

V nedeljo, 9. avgusta, bodo v Spodnji Senici pri Medvodah svečano predali namenu nov dom družbenih organizacij. Dom so v veliki meri zgradili vaščani sami s prostovoljnimi darovi in prostovoljnimi prispevki, nekaj sredstev pa je prispevala tudi občinska skupščina Ljubljana-Šiška.

Po otvoritvi bo vrtna veselica. Obiskovalce bo zabaval Henčkov ansambel. Dohodek so namenili za notranjo opremo doma.

F. Rozman

**Novi eksponati priznanih proizvajalcev**  
**lesnina**  
**lesnina**  
**na Gorenjskem sejmu**  
**5% popust - kredit**



Nagrobne spomenike po izbiri in naročilu iz najboljših marmorjev ter vsa kamnoseška dela opravlja

**BORIS UDOVC,**  
kamnoseštvo Naklo,  
telefon 21-058

**PRODAM**

Prodam MLATILNICO brez tresil. Zadruga 14, Duplje  
Prodam mlado KRAVO s telihkom. Lahovče 52, Cerklje 3453  
Prodam dve veliki okrasni PALMI. Senčur 24 3430  
Prodam športni OTROŠKI VOZICEK. Jelenčeva 2, Kranj 3436  
Prodam rabljen dvosedezni GUMIJASTI COLN za 500 din. Naslov v oglasnem oddelku 3454  
Ugodno prodam kompletno POHISTVO za dnevno sobo. Gregorinč, Kebetova 20, Kranj 3455  
Prodam dobro ohranjen rabljen PARKET. Knez Anica, Vodopivecova 13, Kranj 3456  
Prodam 450 kg težkega delovnega voja. Preddvor 10 3457  
Prodam KRAVO s tetelom ali brez. Porovne Urban, Glinje 13, Cerklje 3458

Prodam SLAMOREZNICO z verigo in puhalnikom. Siferer, Zabnica 38 3467  
Prodam malo rabljeno 180-litrsko. VODNO CRPALKO hidrofor. Zg. Bitnje 171 3470

Prodam 17-vrstni SEJALNI STROJ, malo rabljen. Informacije v Begunjah 53 na Gorenjskem 3471

Poceni prodam dobro ohranjeno KUPALNICO POHISTVO: omara, divan in 10 m<sup>2</sup> linoleja. Kokrški breg 1a, Kranj 3472

Prodam SMREKOVE DESKE 25 in 50 mm. Naslov v oglasnem oddelku 3473

Ugodno prodam skoraj novo ostrešje senika 6x4 m, primerno za garažo ali drvarnico. Zajc, Bled, Kajuhova 28 3474

Prodam 16, 18 in 19-colske OBROCE za gumi voz. Mavčiče 70 3474

Prodam dobro ohranjeno SLAMOREZNICO dux in eno leto starega plemenskega BILKA. Karlo Meterc, Zabreznica 22, Zirovnica 3475

Razprodaja — zaradi prezidave popolna izpraznitev pri Sattlerju, Hauptplatz, Klagenfurt, Celovec

Prodam več novih sobnih KAMINOV in KOPALNO PEC na drva. Kern, Partizanska 5, Kranj 3476

Prodam dobro ohranjen kombiniran OTROŠKI VOZICEK in STAJICO. Kovor 74, Tržič 3477

Prodam traktorski KULTIVATOR (fergusonov). Zgor. Brnik 70, Cerklje 3478

Prodam TELEVIZIJO. Pšata 8, Cerklje 3479

Prodam 60 kg težkega PRAŠICA. Mače 4, Preddvor 3480

Prodam ZELEZO, premera 7 mm. Benedik, Kranj, Delavska 28 3481

Prodam leseno mizarstvo STISKALNICO z železnimi vijaki. Senčur 276 3482

Prodam TRAKTORSKE KOMBINIRKE za seno znamke fahr. Koritnik, Klanec 29, Komenda 3483

Prodam JABOLKA za žganjekuho. Meja 7, Kranj 3484

Prodam večjo količino GAJBIC. Dolenc Franc, Sp. rg 37, Skofja Loka 3485

Prodam dva PRAŠICA, težka po 100 kg in BOROVE PLOHE. Sp. Duplje 71 3519

Prodam MLATILNICO na dvojno čiščenje, IZRUVAČ za krompir in vprežni OBRACALNIK za seno. Pšata 32, p. Dol pri Ljubljani 3520

Prodam TELEVIZIJO RIZ Zagreb. Mali Marija, Visoko 73, Senčur 3521

Ugodno prodam dobro ohranjeno in registrirano MOTORNO KOLO galeb in kombinirano MIZO za pletilni stroj. Jože Goričan, Ročevnica 35, Tržič 3518

**KUPIM**

Kupim 8 »SPEROVCEV«, dolgih sedem metrov. Semrov, Pivka 21, Naklo 3486  
Kupim PSA ovčjaka, nemške pasme. Mavčiče 70 3487  
Kupim traktorski kultivator in izruvač za krompir. Jezerska cesta 93, Kranj 3517

**MOTORNA VOZILA**

Prodam PRIMO 175, registrirano za leto 1970, tudi na ček. Naslov v oglasnem oddelku 3439

Ugodno prodam malo rabljen MOPED T-13. Krmelj Francka, Ovsišče 20, Podnart 3489

Prodam dobro ohranjen MOPED T-12. Visoko 31, Senčur 3489

Prodam MOTOR jawa roadster, letnik 69. Drol Leon, Zelezniki 38 3490

Po ugodni ceni takoj prodam dobro ohranjen MOPED T-12, letnik 1966. Ogljed v soboto in nedeljo dopoldne. Poljanska 28, Skofja Loka 3491

Prodam motorno PRIKOLICO. Reimje 17, Križe 3492

Prodam zelo dobro ohranjen FIAT 750, prevoženih 49.000 km. Ogljed v nedeljo. Zg. Bitnje 136 pri Puškarni 3493

AVTO DKW sonderklasse prodam ali zamenjam za rezan smrekov les. Cadež Alojz, Bodovlje 10, Skofja Loka 3494

Prodam FIAT 750 v dobrem stanju. Dam tudi na ček ali za 6000 din. Jovanovič Slavko, Torovo 10, Vođice nad Ljubljano 3495

Prodam dobro ohranjen FIAT 750, letnik 1966. Kralj, Valjavčeva 10, Kranj 3496

Prodam karamboliran FIAT 750. Hotemaže 28, Preddvor 3497

Prodam MOPED T-12 v dobrem stanju. Oman Miro, Sr. Bitnje 80, Zabnica 3498

Prodam dobro ohranjen FIAT 600. Luznarjeva ulica 13, Kranj 3499

Prodam karamboliran FIAT 750, letnik 1961. Ogljed pri avtoličarju Drakslerju na Orehku, Zasavska 36b, Kranj 3522

**STANOVANJA**

ZAMENJAM lepo komfortno dvosobno STANOVANJE v Kranjski gori za enako v Kranju ali v bližnji okolici. Naslov v oglasnem oddelku 3444

Prodam DVOSOBNO STANOVANJE. Coh Ivan, Prešernova 12, Kranj 3500

Iščem SOBO s samostojnim vhodom in s souporabo kopalnice. Ponudbe poslati pod »Plačam vnaprej« 3501  
Mlada, solidna zakonca iščeta SOBO v Kranju. Ponudbe poslati pod »visoka najemna« 3502

Kupim ali vzamem v najem STANOVANJE. Cigler Martin, Kajuhova 14, Kranj 3503

Opravljam zaščitne PREMAZE za vse osebne avtomobile proti koroziji (rji) z guminolom in kozol lakom, garancija. AVTOPRALNICA Ljubljana, Vodnikova št. 99

**POSESTI**

V Bohinju ali na Pokljuki kupim SENIK ali PARCELO. Ponudbe z opisom in ceno poslati pod »Razgled« 3403  
Kupim staro neadaptirano KMECKO HISO vsaj delno vseljivo na relaciji Ljubljana—Kranj. Ponudbe poslati pod »kmetija« 3504

**ZAPOSLOTVE**

Sprejem POMOČNIKA in VAJENCA. GRAVER Berčič, Cankarjeva 8, Kranj 3505

DUET išče BASISTA, po možnosti iz okolice Bleda. Ribno 1, Bled 3506

V uk sprejemem VAJENCA iz podeželja za mehanično stroko, zaželjeno iz Poljanske doline ali iz Jezerskega. Avtoservis Gantar Alojz, Naklo 3507

KMETIJSKA ZADRUGA NAKLO takoj zaposli VAJENCA ali VAJENKO za špecerijsko trgovino. Interesenti naj se do 15. 8. 1970 zglasijo v upravi zadruga 3108

Priden nekvalificiran možki dobi v Dupljah ZAPOSLOTITEV v delavnici. Ponudbe oddati pod »stalna zaposlitev« 3509

Dve KROJASKI VAJENKI, za takoj; rabi MODNO KROJASTVO RUPAR, Skofja Loka, Sorška 16 3510

Dam HRANO in STANOVANJE MOSKEMU, ki bi po službi pomagal na kmetiji. Naslov v oglasnem oddelku 3511

CRKOSLIKAR — samostojen, dobi dobro službo. Nastop takoj, zaslužek odličen, stanovanje brezplačno. Reklamni ateljeji Merjasec, Ljubljana—Sentvid, Gunclje 45 (Štrukljeva 17), telefon 51641 3512

**OSTALO**

OBISCIITE RAZSTAVO REJCEV MALIH ZIVALI v času Gorenjskega sejma nasproti Tekstilne šole. Vljudno vabljeni! 3451

Preključem naročilnic Kranjskih opekarn št. 117. (900 kosov goriškega votlaka) Tavželj Slavko, Jezerska česta, Primskovo, Kranj 3513

Na Gorenjskem sejmu razstavišče III (Delavski dom) VELIKA IZBIRA KRAVAT — Trevira in acetat svila

**PRIREDIT**

PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO BRITOF priredi v soboto 8. 8. ob 18. uri gasilske vaje s sosednjimi društvi v Oljarici. Po vajah družabni večer na gasilskem vrtu. V nedeljo 9. 8. ob 14. uri prevzem MOTORNE BRIZGALNE, nato ZABAVA. Igra ansambel OSTERMAN. Oba dneva bo kegljanje za kastruna. Vljudno vabljeni! 3514

DOM RADE KONCAR »GAMSOV RAJ« v Bašlju prireja v nedeljo 9. 8. VRTNI PLES. Igra trio CIRILA SAVSA. Vabljeni! 3515

GOSTILNA NA JAMI v Senčurju vabi v soboto zvečer 8. 8. na ZABAVO. Igra SENCURJANSKI KVARTET. Vabi Marija Petrovič. Postreženi boste z domačo pijačo, jedajo in specialite tamj na žaru. Vabljeni! 3516

**Zahvala**

Ob izgubi drage žene

**Frančiške Štular**

se iskreno zahvaljujem vsem, ki so ji med neozdravljivo boleznijo pomagali in darovali cvetje, jo spremili na zadnjo pot ter mi izrekli sožalje. Posebno se zahvaljujem dr. Logarju, dr. Zgajnarju, Francu Virmiku in Nežki Štular za nesebično pomoč.

Štular Jurij

Zg. Kokra 35

**VALILNICA NAKLO**

po končani valilni sezoni  
**RAZPRODAJA**  
**1 LETO STARE KOKOSI**  
po zelo ugodni ceni.

Prodam po 40 kg težke PRAŠICE. Visočje 5, Brezje 3459

Prodam JARCKE. Grad 5, Cerklje 3460

Prodam dve KRAVI, breji 9 mesecev, težki nad 500 kg. Aljaž Janez, Zapogje 15, p. Vođice 3461

Prodam KRAVO montafonko po tetetu. Srednja vas 4, Golnik 3462

Ugodno prodam skoraj nov, izredno dobro ohranjen globok OTROŠKI VOZICEK. Dolinar Igor, Mlakarjeva 2, Kranj, pritličje 3463

Prodam kombiniran OTROŠKI VOZICEK albor. Kne Andreja, Kokrica 249 3464

Prodam mlado KRAVO dobro mlekarico. Ziganja vas 45, Tržič 3465

Prodam 40-basno KLAVIRSKO HARMONIKO melodija, primerno za šolski pouk. Cena 1200 din. Kranj, Sorlijeva 19, stan. 29 3466

Prodam MONTA in ZLINDRINO OPEKO, betonsko ZELEZO in hrastova DRVA. Lombard, Babni vrt 3, Golnik 3467

Prodam KRAVO. Mrak, Bistrica 23, Duplje 3468

## Nesreče tega tedna

### PREHITRA VOZnja

Zaradi neprimerne hitrosti je v torek, 4. avgusta, nekaj po sedmi uri zjutraj na cesti prvega reda v Dovjah v levem nepreglednem ovinku zaneslo v voznika osebnega avtomobila nemške registracije Marjana Blatnika. Avtomobil je zaneslo v desno s ceste, kjer je z zadnjim delom trčil v drevo. V nesreči je bila laže poškodovana sopotnica Sešek Erna iz Mojstrane. Skode na vozilu je za 7000 din.

### POVOZIL NEZNANO ŽENSKO

Na Ljubljanski cesti v Kranju je v torek popoldne voznik osebnega avtomobila Valentia Jesenovec iz Skofje Loke zadel neznan žensko, ki je nenadoma izven prehoda za pešce hotela čez cesto. V nesreči hudo poškodovana ženska je med prevozom v ZD dom umrla. Kasneje so ugotovili, da je bila ponesrečenka Ana Tetalko, stara 60 let, doma iz Šentvida pri Ljubljani.

### NESREČA ZARADI NEPAZLJIVOSTI

V torek popoldne se je v Kranjski gori pripetila prometna nezgoda zaradi nepazljivosti in neprimerne varnostne razdalje. Voznik osebnega avtomobila nemške registracije Karl Heinrich Mandersvheid je stal na levi strani cestišča in čakal, da bo lahko zavil v levo proti hotelu Prlsank. Na cestišče se je postavil tako, da so ga vozila lahko nemoteno prehitevala po desni strani. Zaradi nepazljivosti pa se je v stoječi avtomobil zaletel voznik osebnega avtomobila nemške registracije Danijel Siler. Skode na avtomobilih je za 10.000 din.

### NEPRAVILNO PREHITEVANJE

Voznik poltovornega avtomobila Vinko Senk iz Hotemož je v torek popoldne na cesti drugega reda v vas Britof pri Kranju v blagem desnem ovinku prehiteval osebni avtomobil. Zaradi neprimerne hitrosti pa je poltovornjak začelo zanašati. Vozilo je zdrselo s ceste, se preobrnilo in obstalo na nji. Voznik Senk je bil v nesreči huje poškodovan in se zdravi v ljubljanski bolnišnici.

### UTRUJEN VOZNIK

Nekaj minut po polnoči se je v sredo, 5. avgusta, v Kranjski gori pripetila prometna nezgoda zaradi neprimerne hitrosti in utrujenosti voznika. Voznik osebnega avtomobila nemške registracije Sulejman Čejvanović je v ostrem preglednem ovinku zapeljal v desno s ceste in se zaletel v hišo št. 101 v Kranjski gori. V nesreči je bil voznik poškodovan, sopotnik Šerif Bašić pa težje. Skode je za okoli 8000 din.

### NEPREVIDEN OTROK

V sredo, 5. avgusta, nekaj po drugi uri popoldne je na cesti med Kranjem in Golnikom pri vojašnici v Kranju, voznik osebnega avtomobila Anton Malj iz Sebenj pri Trzinu zadel 11-letnega Branka Berceta iz Kranja, ki je hodil po desni strani ceste. Nesreča se je pripetila, ko je deček nenadoma hotel prečkati cesto. S hudimi poškodbami so ga odpeljali v ljubljansko bolnišnico.

### AVTOBUS POD CESTO

Na cesti med Zelezniki in Skofjo Loko se je v sredo nekaj po peti uri v Soteski pri Praprotnem pripetila prometna nezgoda pri srečanju avtobusov. Voznik avtobusa Gregor Gaser iz Spodnje Sorice je vozil proti Skofji Loki. Pred levim nepreglednim ovinkom se je srečal z avtobusom, ki ga je vozil Maks Gale. Voznik je pri srečanju zapeljal preveč v desno na neutrjen teren, tako da se je avtobus nagnil in prevrnil pod cesto. V nesreči je bila laže poškodovana Ivana Pfajfer iz Studena. Skode je za 40.000 din.

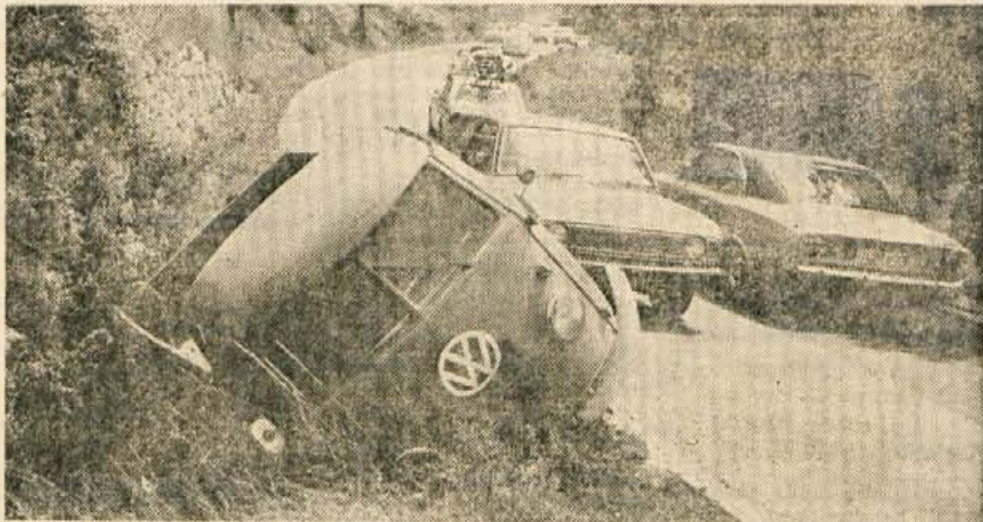
### NENADOMA ČEZ CESTO

Na cesti Viktorja Kežarja na Jesenicah je v sredo popoldne voznik kombija Vincenc Rižnar z Jesenic zadel 31-letnega Andreja Mačka iz Mekuš. Ta je nenadoma prečkal cesto. Hudo poškodovanega pešca so prepeljali v Jeseniško bolnišnico.

### STOPILA PRED AVTOMOBIL

Na cesti drugega reda v vasi Selca pri Skofji Loki je v četrtek, 6. avgusta nekaj pred šesto uro zjutraj voznik osebnega avtomobila Matevž Pogačnik z Bukovščice zadel 51-letno Terezijo Kovač iz Selc. Nesreča se je pripetila, ko je Kovačeva nenadoma z desne strani stopila na cesto. Hudo poškodovano so odpeljali v ljubljansko bolnišnico.

L. M.



Kombi se je znašel v Jarku. Zgodilo se je včeraj opoldne na cesti Kranj—Jesenice pri vasi Potoki. Sofer pravi, da so mu odpovedale zavore in zato ni mogel zvozi ovinka. — Foto: F. Perdan

## Po uboju pobegnili

V sredo, 5. avgusta, nekaj po 22. uri je v obratu VI tovarne Sava v Kranju delavec Mile Glumičič, star 28 let, s pištolo kalibra 9 mm ustrelil sodelavca Bora Radanovića, starega 26 let. Radanović je uro po dogodku umrl v zdravstvenem domu.

Radanović in Glumičič sta se že popoldne pripravila v gostilni Zlata riba v Kranju. Kasneje sta se na Prešernovi cesti v Kranju celo strelala. Radanović je nato odšel v službo na nočno delo, Glumičič pa je prišel za njim. Sledil mu je do obrata plastifikacije ter ga tam ustrelil v hrbet. Delavci, ki so videli dogodek, ga niso zadržali.



žovali, ker jim je grozil s pištolo. Nemoteno je odšel iz obrata v noč. Za njim se ni sledu.

Osebn opis: Mile Glumičič je visok 175 cm, črnih kratkih las. Obleden je v pleteno srajco drap barve in rjavkaste hlače z nejasnim vzorcem. Na nogah nosi nizke črne čevlje. Levo ali desno arkapo nad očesom ima poškodovano. Dobro govori slovensko. Je oborožen.

Uprava javne varnosti v Kranju naproša občane, da sporoče najbližji postaji milice ali na UJV Kranj vsak najmanjši podatek, ki bi pomagal izslediti storilca.

### Vlom v Merkur

V noči na soboto, 1. avgusta, je neznanec vlomil v prostore trgovskega podjetja Veleželeznina Merkur Kranj. Najprej je vlomil v skladišče, kjer je iz železne omare pobral plače, ki so jih hranili za delavce, ki so trenutno na dopustu. Iz skladišča je vlomil v poslovne prostore. Obiskal je vse pisarne ter vlamjal v predaje pisalnih miz. Iz predajlov je pobiral samo denar. Po dosedanjih ugotovitvah je odnesel okoli 30.000 N din.

### Zahvala

Ob boleči izgubi žene, mamice, hčerke, sestre in tote

### Frančiške - Julke Debeljak

se iskreno zahvalujemo vsem sorodnikom, znancem in sodelavcem, ki so jo v tako velikem številu pospremili na zadnjo pot. Nadalje se zahvalujemo pevskemu zboru in duhovščini.

Zalujoči: mož Rajko, sin Bojan, mama z Darinko, Tone z družino in drugo sorodstvo

Kranj, dne 7. avgusta 1970

### Zahvala

Ob boleči izgubi dobrega in skrbnega moža, očeta, starega očeta, brata in strica

### Tomaža Tomšeta

se iskreno zahvalujemo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, ki so mu darovali vence, cvetje in nam izrekli sožalje. Zahvalujemo se sosedom posebno še Kocjančičevim za pomoč v težkih trenutkih. Zahvala dr. Cernetu za pomoč v času bolezni. Hvala gospodu župniku, pevsem ter kolektivom in vsem, ki so ga v tako velikem številu spremili na njegovi zadnji poti. Vsem še enkrat iskrena hvala.

Zalujoči: žena, sinovi, hčerke in ostalo sorodstvo

Radovljica, dne 5. avgusta 1970



**Pogovor tedna**

**Jože Kuhar:**

**Dobra uvrstitev naših**

Med jugoslovanskimi reprezentanti, ki se v Lescah pripravljajo na bližnje svetovno prvenstvo je tudi član AMC Lesce Jože Kuhar iz Strahinja.

● Kdaj ste se začeli ukvarjati s padalskim športom?

Ze od mladih nog sem se navduševal za to vrsto športa. Moja padalska kariera pa se je pričela leta 1959. Do danes sem se 490 pognal iz jeklenega pičila.

● Vaši dosedanji uspehi?

Moji uspehi segajo v leto 1968. Takrat je naša ekipa, ki je zastopala Jugoslavijo na mednarodnem Paraski tekmovanju v Nemčiji zasedla odlično tretje mesto. Naj pomembna, da se na tem tekmovanju tekmuje tudi v smučanju — veleslalomu. Smo edina ekipa v državi, ki se ob padalstvu ukvarja tudi s smučanjem. Sam pa sem v istem letu zasedel drugo mesto na slovenskem prvenstvu v samostojnih skokih.

● Kaj menite o uvrstitvi naše reprezentance na svetovnem prvenstvu?

Mnenja sem, da se bodo naši reprezentantje na letošnjem svetovnem prvenstvu bolj odrezali kot na prejšnjih prvenstvih. Med ženskami pa ima v samostojnih skokih največ možnosti za solidno uvrstitev tudi naša reprezentantka Darinka Krstič.

● Se vaše želje?

Prepričan sem, da bi naši forumi in ostale organizacije lahko še bolj finančno podprle padalski šport, saj imamo dobre pogoje za trening pa tudi nova padala tovarne Franjo Kluz iz Beograda so odlična. Naši reprezentantje želijo veliko sreče in dobro uvrstitev med najboljšimi padalci sveta. Zahvaliti se želim našemu podjetju Avtomontaži Ljubljana, kjer sem zaposlen za razumevanje.

Skromnemu športniku želimo še mnogo uspehov!  
D. Humer

**Peternel najboljši tudi s pištolo**

Kranjski strelci so imeli v torek in sredo občinsko prvenstvo v streljanju z MK pištolo. Zal strelšče v dolini Kokre ni opremljeno z avtomati za silhuete, zato sta odpadli disciplini streljanja s hitrostrelno pištolo in revolverjem. Na sporedu je bilo le tekmovanje z navadno MK »Drulov« pištolo. Tako se bodo republiškega prvenstva v Ljubljani udeležili Peternel, Poženel, Prestor in drugi, skoraj nepripravljani, saj je le nekaterim med njimi uspelo, da so lahko vadili na ljubljanskem strelišču. Mogoče se bo le Peternel lahko potegoval za boljše uvrstitev, ostali tek-

movalcu pa v sedanjih razmerah praktično nimajo kaj pričakovati.

Med 15 tekmovalci je pristreljal najboljši rezultat in osvojil naslov občinskega prvaka Franc Peternel, SD Sava, na dobro 5. mesto pa se je uvrstil njegov klubski kolega Vidmar, ki je šele letos začel tekmovali s pištolo.

**Rezultati: posamezniki** — 1. Peternel (Sava) 253 krogov, od 300 možnih, 2. Frelj (Iskra) 241, 3. Poženel (Sava) 231, 4. Prestor (S. Kovačič) 230, 5. Vidmar (Sava) 207 itd. **Ekipno:** 1. SD Sava 691, 2. SD Iskra 621, 3. SD T. Nadižar 437 krogov.

B. Malovrh

**Študentje, pozor!**

Organizatorji X. svetovnega prvenstva v padalstvu, ki bo od 4. do 20. septembra na letališču v Lescah, rabijo veliko sodelavcev za opravljanje različnih služb. Ena takšnih je tudi rediteljska in blagajniška služba.

Organizacijski odbor nas je prosil, da prek našega lista obvestimo študente, ki bi želeli od 6. do 20. septembra opravljati rediteljsko in blagajniško službo, naj se pisмено prijavijo na naslov Viktor Pogačar, Bled, Prešernova 19. Vsaka prijava bo dobrodošla.

**Pionirji Triglava prvi**

V počastitev občinskega praznika Kranja je bil na stadionu Stanka Mlakarja tradicionalni nogometni turnir pionirjev. Nastopili so pionirji Kranja, Predoselj, Trboj in Triglava.

**Rezultati:** Predoselje: Kranj 2:1, Trboje: Triglav 5:6 (1:0, 1:1), Kranj: Trboje 9:1, Triglav: Predoselje 3:0.

**Vrstni red:** 1. Triglav, 2. Predoselje, 3. Kranj, 4. Trboje. — dh

**Takih tekmovalcev si še želimo**

Pred dnevi je TVD Partizan Besnica organiziralo turnir v malem nogometu. Nastopilo je kar pet ekip. Zaradi odlične udeležbe so sklenili, da bo turnir postal tradicionalen.

**Vrstni red:** Besnica, Predoselje, Proddvor, Podbrezje I, Podbrezje II.

M. T.

**Smučarji pod Prisojnikom**

Na plazu pod Prisojnikom se bodo (organizator je SK Radovljica) pomerili alpski smučarji na poletnem slovenskem prvenstvu. To je že četrto prvenstvo. Pravico nastopa imajo

le tekmovalci od prvega do tretjega razreda. Obeta se zanimiv obračun med najboljšimi. Nastopili bodo mlajši in starejši mladinci in mladinke ter članice in člani. — dh

**Rekord Žagarjeve**

Na zadnjem atletskem mitingu pred prvenstvom Kranja so člani Triglava dosegli nekaj dobrih rezultatov. Udovč je dokazal, da je tudi dober sprinter, Zumer je zmagal v teku na 1000 m, Ema Žagar pa je uspela popraviti šest let star gorenjski rekord Mežkove v metu kopja. Pri skoku v višino je Ljubljancan Medvešček preskočil 196 cm.

**NEKAJ REZULTATOV — člani in mladinci — 100 m:** Udovč 11,2, Lojk 11,5; **800 m:** Vegnutt 2:07,2; **1000 m:** Zumer 2:37,0, Gortnar 2:40,7; **višina:** Medvešček (Ol) 196, D. Prezelj 190, M. Prezelj 175; **kopje:** M. Fister 54,58; **pionirji — krogla (6 kg):** Rot 11,98, Lotrič 11,29; **kopje (600 g):** Rot 36,02, Lotrič 30,34; **članice in mladinke — kopje:** Žagar 37,66, Papler 27,09. M. Kuralt

**Jugoslavija: Študentska reprezentanca**

Ze nekaj dni sta na pripravah v Kranju: reprezentanca Jugoslavije in študentska reprezentanca. V kranjskem letnem bazenu se pripravljata na bližnje nastope.

Po pripravah v Kranju bodo reprezentantje odšli na turnir v Zenico, kjer se bodo srečali z reprezentancama CSR in ZDA. Po turnirju v Zenici bo A-representanca pod vodstvom zveznega trenerja Borisa Cukvasa odšla na balkansko prvenstvo v Atene in evropsko prvenstvo v Barcelono. Študentska reprezentanca pa bo pod vodstvom trenerja kranjskih vaterpolistov Petra Didiča odpo-

tovala na univerzijado v Torino.

V ponedeljek, 10. avgusta, pa se bosta ob 20. uri v prijateljskem srečanju na kranjskem bazenu pomerili reprezentanci med seboj.

Kranjčani bodo torej videli na delu najboljše reprezentante Jugoslavije, (razen Trumbiča) ki so osvojili zlato medaljo na olimpijskih igrah v Mehiki. Sestavljali jo bodo: Stipančič, Bonačić, Perišić (Miškov), Lopatni, Rudič, Janković in Sandić. Se posebno bo zanimiv nastop reprezentanta Zorana Jankoviča, ki je po mnenju strokovnjakov najboljši vaterpolist na svetu. — dh



Na pripravah v Kranju so že nekaj dni reprezentantje Jugoslavije v vaterpolu. Dvakrat dnevno so na treningu na kranjskem bazenu, kjer trenirajo pod vodstvom zveznega trenerja Borisa Cukvasa — prvi na levi — in pomočnika Petra Didiča — v sredini sedj dr. Brković. V vodi pa so od leve proti desni: Razenović, Miškov, Klarič, Rudič, Marović, Lopatni, Belamarič, Džoni in Janković. (— dh)



# Šest mrtvih in več deset ranjenih

v katastrofalni železniški nesreči na Trati pri Škofji Loki.



**SKOFJA LOKA, 7. avgusta** — Šest mrtvih in še neugotovljeno število ranjenih — to je bilanca hude železniške nesreče na Trati pri Škofji Loki. 200 metrov od postaje v smeri proti Ljubljani sta čelno trčila brzi potniški vlak številka 905, ki je vozil iz Münchna v Carigrad, ter tovorni nabiralni vlak, namenjen na Jesenice. Od lokomotiv in treh vagonov so ostale samo razbitine. V njih je — po neuradnih podatkih — našlo smrt šestero ljudi: strojevodji obeh kompozicij, asistent, vlakovodja in dva zavirača. Med potniki ni bilo žrtev. Utrpeli so le razne poškodbe, vendar točnih podatkov nimamo.

Katastrofa se je zgodila ob 4,17 zjutraj. Prebivalce okoliških hiš je nanjo opozoril strahoten pok, ki so mu sledili kriki prestrašenih potnikov.

»Najprej sem mislil, da gre za potres. Pognal sem se iz postelje in stekel v jutranji mrak. Prizor ob tirih je bil grozljiv. Čez okna zmahljenih vagonov so lezli okrvavljeni, povsem zmedeni ljudje. Kakih 20 metrov stran od ruševin, sredi opek, ki jih je pometlo z začetnega vagona tovorne kompozicije, je ležal ranjen železničar. Sunek ga je bil očitno vrgel skozi vetrobransko steklo lokomotive. Z nekim fantom sva mu brž nudila prvo pomoč, potem pa so že začeli prihajati reševalci,« nam je povedal Lado Lužnik, ki je na kraj nesreče prišel komaj slabo minuto po trčenju.

Potniki so še spali, ko se je zgodilo. Oblazinjeni spalniki so seveda omilili udarce in marsikomu rešili glavo. Srečo v nesreči je imela tudi skupina turistov in naših delavcev (vračali so se iz Nemčije domov), ki je sedela v začetnem vagonu

brzca. Le-tega je namreč pritisnilo visoko prek ruševin lokomotiv, vendar ga je prestregel jekleni električni drog ob progi. Če bi konstrukcija ne zdržala teže, bi masivni pulman tresčih v bližnje betonsko skladišče. O posledicah menda ni treba posebej govoriti.

● In kako je prišlo do katastrofe? Mednarodni brez številka 905 je tik pred škofjeloško postajo pravilno zavozil na šest tih, kjer bi moral obstati in spustiti mimo tovorno kompozicijo. Toda iz neznanega vzroka strojevodja ni upošteval navodil. Z nezmanjšano hitrostjo je peljal dalje, prečel na tretjo progo in po 200 metrih tresčih v nasproti prihajajoči nabiralni vlak. Vsi ti podatki — dobili smo jih od šefa železniške postaje Škofja Loka Marjana Novaka — so kajpak neuradni in zato morda netočni. Podrobnost bo razjasnila šele natančna preiskava.

I. Guzelj  
Foto: F. Perdan

## Neprevidni kopalci?

V blejskem jezeru je v letošnjem poletju utonilo troje oseb. Znano je, da ima vsako organizirano kopalšče — tako kot blejsko — svojega plavalnega mojstra, ki skrbi, da se kopalcem na kopalšču ne zgodi kaj hudega. Blejsko kopalšče — to je Grajsko kopalšče — takega mojstra ima. Nesreča pa — kot vedno znova ugotavljamo — ne počiva. Letošnje tri utopitve v jezeru so se sicer pripetile zunaj kopalšča in tudi v času, ki je neprimeren za kopanje. V enem primeru je bila utopitev nesrečno naključje, dvema pa je botrovala nepoučenost, mladostna objestnost in neprevidnost. V takih primerih je vsa pripravljenost in opremljenost kopalšča neučinkovita. Nobeno kopalšče ali letoviški kraj — kakor koli vzamemo — ne more preprečiti, da se kopalci ne bi kopalj ponoči oziroma da ne bi skakali v vodo pregreti in nepripravljeni na vodno ohlajitev.

Ob letošnjih utopitvah v Blejskem jezeru se je pokazalo, da Bled oziroma pristojna organizacija

nima primerne opreme za iskanje utopljenec. Posebno ob zadnjem primeru, ko je v jezeru pri nočnem kopanju utonil mlad francoski študent, so se slišali različni komentariji o nerazumljivi nepripravljenosti za takšne tragične primere. Potapljaška oprema, ki jo ima zavod za pospeševanja turizma na Bledu, zaradi starosti ni več uporabna, razen tega pa na Zavodu menijo, da reševanje utopljenec iz vode ni v njihovi pristojnosti. Zavod plačuje samo kopalškega mojstra, katerega naloga pa je preprečevanje utopitev na kopalšču.

Seveda pa brez potapljaške opreme na zgornjem Gorenjskem, kjer sta Bohinjsko in Blejsko jezero ter čvage vode, ne kaže ostati. Zato je razveseljiva pripravljenost občinske gasilske zveze v Radovljici, da sama prevzame reševanje iz vode. Poveljnik gasilcev Viktor Pogačar meni, da jim bo uspelo morda že letos kupiti vsaj dve potapljaški opremi, seveda če bodo dcnar prispevale gostinske, turistične in druge organizacije Bleda, L. M.